

Facebook Awards Grant to Erie Chinese Journal  
2020  
f  
2002  
伊利華報

感謝 Facebook 對  
伊利華報的支持

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 • Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第四二七期 Vol.427 Aug.15 2021 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114



**百佳超市**  
Park To Shop Supermarket  
www.parktoSHOPmarket.com

俄亥俄州 伊利諾依州 密西根州  
最大華人  
連鎖超市

新鮮蔬果 面包糕點  
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383  
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

# 遠離戰亂動蕩 珍惜和平安康

時光再回不到過去,我夢見自己走在生命的黑暗隧道裏,膽戰心驚,恐懼煎熬...從疫情一場無烟的戰爭到阿富汗的動蕩局勢。歷史反反覆復,而人類再難過也終能度過...

夢醒來,見到光,看見孩子的燦爛微笑,感受相愛人的溫度,體驗朋友的關懷,人在一呼一吸中生存與別離,生命的平安健康是最好幸福的生活-浦瑛

中國人夢



詳細內容請見本期有關版面

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

## 黃唯律師樓

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》讀者可享7折優待,免運費,歡迎致電 216-566-9908

Immigration

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年 辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司,在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年 美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦 各類移民:** 國家利益豁免, 杰出人才, 教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

**俄亥俄州克利夫蘭總公司:**  
地址: 3150 Chester Ave., Cleveland, Ohio 44114  
電話: 216-566-9908  
傳真: 216-566-1125

**俄亥俄州哥倫布分公司:**  
地址: 470 Olde Worthington Rd., Suite 250, Westerville, Ohio 43082  
電話: 614-221-8892  
傳真: 614-410-6899

**佐治亞州亞特蘭大分公司:**  
地址: 5425 Peachtree Pkwy., Peachtree Corners, GA 30092  
電話: 678-378-5438

**伊利諾州芝加哥分公司:**  
地址: 401 South LaSalle,

Suite 800-C, Chicago IL 60605  
電話: 312-600-6924  
傳真: 312-600-6925

**紐約州紐約分公司:**  
地址: 139 Centre Street, Suite PH 112, New York, NY 10013  
電話: 212-266-7011  
傳真: 212-226-7708

**田納西州納什維爾分公司:**  
地址: 301 S. Perimeter Park Dr., Suite 100, Nashville, TN 37211  
電話: 615-947-3759

**加州洛杉磯分公司:**  
地址: 225 South Lake ave., Suite 300, Pasadena, CA 91101  
電話: 626-863-8061

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

# 伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

弘揚中華文化

服務華人社區

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480  
Add: 3500 Payne Ave., 1-B Cleveland OH 44114

社長 / 主編: 浦瑛      總編輯: 劉元華  
移民法律顧問: 黃唯      版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen  
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 艾文  
**廣告熱線 Marketing: 216-324-2959**

## VERITY LOANS 為瑞貸款

NMLS# 2031727 | OH.RM.804633.000  
www.myverityloans.com  
31320 Solon Rd #17, Solon, OH 44139  
電話: 440-600-7900 傳真: 440-600-7167

**趙敏 (Min Zhao)**  
Mortgage Loan  
Originator (粵語)  
T: 614-327-8376

**劉春蘭 (Amanda Liu)**  
Mortgage Loan  
Originator  
T: 440-221-1128

**陳群 (Gwen Chen)**  
Mortgage Loan  
Originator  
T: 440-600-7900

NMLS#2046807 | MLO-OH.2046807 Email: Min@myverityloans.com  
NMLS#2072178 | MLO-OH.2072178 Email: Amanda@myverityloans.com  
NMLS# 2006474 | MLO-OH.2006474 Email: Gwen@myverityloans.com

- 購房貸款, 房屋重新貸款 • 投資房產免查收入免稅單
- 經驗豐富, 手續便捷, 服務誠信
- 為您爭取更經濟, 更適合的貸款方案
- 提供中, 英, 粵語為您服務 • 歡迎比較, 免費評估!

### 你永遠留在夢裡

我的痛 你永遠留在夢裡  
夢醒則無處尋覓  
燭光燃不盡情絲萬縷  
雨聲遮不住輕輕滴滴  
為你寫下了千行詩句  
你卻永遠留在夢裡  
蝶飛蝶舞總是要離去  
流金歲月成了永久的記憶  
不能和你永久留在夢裡  
長恨夢猶在 而人已醒在淚水裡  
我的傷 甜甜蜜蜜的過去  
卻讓緣分 永遠留在回憶裡  
月滿西樓空嘆息  
看花惜花人獨立  
只有風雨和我共朝夕  
望斷了多少星和月  
夕陽越美麗人越空虛  
暮然回首悲歌一曲  
一朝聚散幾載痴迷  
你卻永遠留在夢裡

**劉天擎 詩歌園地**

這條路

這條路  
向後望 曾經是你我的來時路  
向前看 卻成了茫茫的天涯路  
路啊路  
有多少有情人  
在路上留下來星月夢痕  
有多少傷心人  
在路上帶走了虛幻浪影  
半生尋覓半生飄零 依然分不清  
有緣無緣是由天還是由人  
這條路你我曾經相遇  
這條路你我傷心別離  
這條路你我曾經重逢  
這條路你我難捨難分  
敢問既然 你曾經陪我走一程  
何不陪我走完這一生  
我想我再也分不清  
這條路是路茫茫  
還是此心已惘然

**BETTER BUSINESS BUREAU**

**Read Fraud Alerts**  
讀者欺詐警報

**File Complaints**  
檔案投訴

**Find Trustworthy Businesses**  
尋找值得信賴的企业

**Submit Customer Reviews**  
提交客戶評論

**BBB.ORG**

**Nationwide**  
is on your side

Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

**We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)**

**Amy Lee**  
Hixson & Malinowski Agency  
5530 State Rd. Ste 1, Parma, OH 44134.  
216-965-0669; www.nationwide.com

**AUTO | LIFE | BUSINESS**

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

**Anna Beauty Center**  
**紅袖添香**  
**資生堂金牌專賣店**  
**SHISEIDO**  
COSMETIC BOUTIQUE

營業 週一至六早 10 點-晚 7 點  
時間 周日休息

俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

**Tel 216-574-2288**  
3101 Superior Ave East,  
Cleveland, OH 44114

**滿額贈禮**

資生堂精品店專屬活動  
滿\$100送精品礼包

悅薇套裝  
新透白套裝

**在家工作期間  
保養優化肌膚**

## 黃醫生醫學美容診所

Health, Beauty and Wellness begin here. Huang Aesthetics and Wellness Center  
Revive and rejuvenate your look and inner well-being to bring out the BEST in YOU!

Health · Beauty · Wellness  
support@huangaesthetics.com  
www.huangaesthetics.com  
Contact us for a complimentary consultation

23360 Chagrin Blvd. Unit 111  
Beachwood, OH 44122

13170 Ravenna Rd. Suite 108,  
Chardon, Ohio 44024

**216.438.0358**

有人說“逆齡”是女人一輩子的追求。雖然“線雕、肉毒素、玻尿酸、脂肪填充”這些人為的抗衰老方式,不太可能讓你一夜變回十八歲,但比同龄人看起來顯年輕的這點“小心思”還是能滿足的。

下面就為大家介紹一下它們的優缺點:

**1、面部線雕**  
線雕就是用特製的導針將高分子化學合成材料 PDO 導入人體各層軟組織內,將鬆弛的面部組織提緊、提拉、矯正鬆弛下垂的軟組織,並促進膠原形成,達到預防衰老、矯正鬆弛、撫平皺紋凹陷等多重作用。  
優點:治療時間短,效果可以立刻顯現,而且材料可吸收,相對比較安全。  
缺點:如果一味地只是追求讓肌膚收緊,過度地“埋”“異物”可能會導致面部出現水腫泛紅等問題。  
“我曾經見過一位求美者,做一個雙下巴就埋了 200 根線,下巴摸起來像牆一樣硬。如果皮下組織過度埋線,組織就會纖維化,就沒有正常的彈性了.....”

**2、肉毒素**  
肉毒素之所以有除皺的功能,是因為它能抑制周圍運動神經末梢突觸前膜之乙酰膽碱釋放,阻斷神經和肌肉之間的信息傳導,從而引起肌肉的鬆弛性麻木。  
說得再直接一點,肉毒素是由於麻木了肌肉使得肌肉沒有跳動能力而打消了皺紋。  
優點:只需將一定劑量的肉毒素注射進前額或眉間即可,整個過程僅幾分鐘,且無痛楚。具有損傷小、無創傷、見效快、操作方便、不影響工作等特點。  
缺點:適用於動力性皺紋和早期不太顯明的皺紋。如果接受者的皺紋很深、皮膚很鬆弛,效果會大打折扣。保持除皺效果通常在 3 個月到 6 個月,維持時間比較短。

**3、玻尿酸**  
玻尿酸注射入皮膚後,能將膠原纖維、彈力纖維及其他細胞體連接全部包埋於一體,共同形成兼具彈性和黏性特點的結構基質,同時玻尿酸可以吸收自身體積 1000 倍的水分,從而使肌膚豐滿、有彈性,達到除皺的效果。  
優點:玻尿酸是人體可以吸收代謝的,所以能安心使用。而且治療時間短,恢復快,即見效,不影響工作。術後效果自然,對修飾臉型、太陽穴、下顎等的效果也比較理想。  
缺點:術後有暫時性紅腫、微脹、微痛感,效果維持時間短。如果醫生醫生的用量、手法以及產品的選擇有誤,可能會導致整張臉表情僵硬、不自然等。

**4、脂肪填充**  
脂肪填充是一套完整的技術,包括脂肪的抽取、分離、填充,這對醫生的技術要求和手術的無菌要求是非常高的,哪一環節沒做好都會影響手術的效果。可進行淺表凹陷的隆起,淺表微細皺紋,還可對其面部軟組織進行填充塑形,如唇部、臉頰等。  
優點:手術創傷小,恢復快,取材方便。填充後不會引起身體的排異反應,副作用小。對改善皮膚彈性、光澤度、祛除皺紋有很好的效果。  
缺點:脂肪填充後有一定程度的被吸收,可能需要再次手術。脂肪的用量過多或注射過於集中,會導致脂肪壞死、溶解、吸收,而且脂肪細胞比較脆弱,抗感染能力較差,這都對醫生的操作和手術環境提出了較高要求。

克城台灣基督教會 (Boston Heights & Taiwanese Friends Church) 在七月一日聘請了原本在德州米德蘭市 (Midland, Texas) 宣教的李致仁牧師來接替 Pastor Brian Cowan 退休後的職位，給克城僑界增加了新的面孔。

新任的李致仁牧師現年五十三歲，祖籍北京市，父母都是虔誠的基督徒。李牧師的父親是老北京，1949年隨中華民國政府播遷台灣，長期任職美商 TRW，直到屆齡退休。李牧師的母親在服務教育界，擔任十所國民中小學校長達三十九年半之久。李牧師畢業於淡江大學中文系，而李師母賴靜宜則是李牧師淡大的同學，主修德文，曾任職於德國駐台外交單位。他們育有三個女兒。

李牧師於 2003 年五月從加州康克德 Concord 基督工人神學院 Christian Witness Theological Seminary 畢業，取得碩士學位。繼於 2005 年八月攜家前往德州米德蘭市，受差派為向華人社區宣教的海外宣教士 Missionary。李牧師滿有宣教熱忱，在西部德州許多小鎮廣傳福音將近 16 年。他的宣教對象絕大多數是從中國國內來的，包括學生、專業人士、按摩業和餐飲業。李牧師帶領許多人相信耶穌基督。今年六月底，李牧師卸下德州宣教工作，接受克城台灣基督教會的牧會新職。

李牧師是用普通話講道，他也能使用台灣話和英語溝通。除了致力於宣揚救世福音

外，他也將參與華人社團的各類社區活動，廣泛與各界交流。在李牧師的帶領下，克城台灣基督教會必能有一番更新的氣象。凡對基督教信仰有興趣的人，歡迎您聯絡李牧師，電話如下：(432)230-2851。克城台灣基督教會邀請您於星期天上午 11:15 前來與我們一同聚會，地址如下：138 E. Boston Mills, Hudson, OH 44236。

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*

**Deuteronomy 13:4**

"It is the Lord your God you must follow, and him you must revere. Keep his commands and obey him; serve him and hold fast to him."

**申命記 13:4**

「你們要順從耶和華——你們的神，敬畏他，謹守他的誡命，聽從他的話，事奉他，專靠他。」

Boston Heights & Taiwanese Friends Church  
http://www.bhtfriends.org/

A place to know God, to worship Jesus Christ The Lord. A place to receive peace and eternal grace!

**克里夫蘭台灣基督教會  
歡迎來認識 上帝，敬拜 主耶穌基督，領受平安與永生的祝福。**



**新聞稿**



CUYAHOGA COUNTY BOARD OF HEALTH  
YOUR TRUSTED SOURCE FOR PUBLIC HEALTH INFORMATION



Asian ServSafe® 2021

**食品安全培訓課程(中英文雙語)**

Level 2 Food Safety Training and Certification  
For Asian Food Owners, Operators, and Managers  
提供亞洲餐飲服務業業主、管理人員及員工  
Mondays, Sept. 13, 20, & 27 (9 a.m. to 4 p.m.)



3150 Chester Ave., MWW Building, Cleveland, OH 44114

將可獲得俄亥俄州食品安全認證執照

The ServSafe® Program ([www.ServSafe.com](http://www.ServSafe.com)) provides updated information for employees on all aspects of food safety, from receiving through serving. This updated 7th edition program covers topics such as: personal hygiene, cross contamination, time and temperature, receiving and storage, food safety management systems, training hourly employees, and more.

Because this class delivers comprehensive training of key food safety concepts, when you successfully complete this class and exam, you will receive both a Certificate from ServSafe and a certification from the Ohio Department of Health (ODH). This class is approved by ODH as a **Manager Certification in Food Protection (Level Two)** training. The cost per student is **\$175.00**, which includes all materials (study guide and book) OR \$100 if you bring your own book. [www.ServSafe.com](http://www.ServSafe.com)

The class fee is non-refundable. Please submit application and fee ASAP as space is limited. Class confirmations will be sent via email. Arrive 30 mins early to allow time for registration. A Photo ID is required for registration on the first day and also needed to take exam on the last day.

(Cut here and retain the top portion for your records)

**食品安全培訓課程 Asian ServSafe® 2021**

Complete and mail this portion of the application with your check or money order to: Cuyahoga County Board of Health, 5550 Venture Drive, Parma, OH 44130

- \$175 Training, The ServSafe® Book, Exam Fee 中文課本，中文考試題和考試費  
The ServSafe® Text Book is available in Chinese or English (with answer sheet) please check one  
 Chinese  English
- OR  
 \$100 Training and Exam Fee (Bring your own New or Used ServSafe® Managers Book, 7th Edition (answer sheet provided by our office)
- Please check the box if you need the Test Booklet in a specific language 請選擇考試卷的語文 (test are bilingual)  
 Chinese  Korean  Japanese  Spanish  English  Large print-English

Student's Name: \_\_\_\_\_ Facility Name: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_  
Alternate Phone: \_\_\_\_\_ \*Email Address: (required) \_\_\_\_\_

**麗華大酒樓**  
www.Liwahrestaurant.com  
Tel: 216.696.6556  
2999 Payne Ave. Cleveland OH.44114



豐儉隨意 晚飯宵夜 港式茶市 喜灼壽筵 名廚主理 正宗粵菜 高雅舒適 廳堂麗

**營業時間** 週一至五: 上午 11 點 - 晚 9 點  
週六、日: 上午 10 點 - 晚 9 點

Mini Dental Implant Centers of America  
Hanjun Guan DMD PHD

**告別缺牙困扰 重享美丽人生**  
**缺牙种植找管医生**  
解决单多颗 / 半全口缺失

**小直径种植体**

**5大优势**

- 1. 种植程序简单
- 2. 术后反应小
- 3. 时间跨度短, 恢复快
- 4. 成功率高
- 5. 费用便宜 30%~50%

216-321-3462(英文) | 216-309-1986(中文)  
2204 S Taylor Road, Cleveland Heights, OH 44118

# 拜登總統為在美香港居民提供 18 個月的暫緩強制離境和工作授權

周四(2021年8月5日),拜登總統發佈了一份備忘錄,宣佈目前在美國的“某些香港居民”暫緩強制離境(Deferred Enforced Departure, 簡稱DED)。在2021年8月5日在美國境內並自2021年8月5日以來持續在美國境內的香港居民可以獲得DED。拜登總統表示,他的決定是對中國在香港實施《國安法》的回應,該法威脅了香港居民的權利和基本自由。

**什麼是DED?**

DED是由美國總統批准的一種暫時免除遞解(驅逐)的形式。總統備忘錄註明,提供給在美香港居民的DED期限為18個月。在為期18個月的DED期間,在美符合資格的香港居民不

會被驅逐出境,並可向美國公民及移民服務局(USCIS)申請就業許可。然而,符合DED資格並不同於在美國擁有簽證或其他合法移民身份。

目前,除香港外,委內瑞拉和利比亞也有DED

**哪些香港居民符合DED資格?**

除以下列出的例外情況外,任何在2021年8月5日當日以及之後持續在美國境內的香港居民都有資格獲得DED。

**哪些香港居民不符合DED資格?**

以下香港居民不符合DED資格:  
\* 在2021年8月5日之後自願返回香港或中

國的個人;

\* 自2021年8月5日以來沒有繼續居住在美國的個人;因國家安全或恐怖主義理由而“不允許”進入美國的個人,或因國家安全、恐怖主義或相關理由而“應被遞解”美國的個人;

\* 在美國犯有重罪或兩項或兩項以上輕罪的個人;

\* 因犯罪、恐怖主義或相關原因被禁止接受庇護的個人;

\* 被美國引渡的個人;

\* 美國政府認為不應允許留在美國的個人;對公共安全構成威脅的個人;以及那些會對美國與其他國家的關係產生負面影響的個人。

現在要做什么?

香港居民的DED為期為18個月。而符合DED的香港居民可申請就業授權(EAD,又稱工卡)。此外,在美國,持有F-1學生簽證的香港居民的就業規定可能會變得更加靈活。

美國國土安全部(DHS)預計將很快公佈更

多關於如何申請就業授權(EAD)的細節和說明。符合DED的香港居民如欲申請就業授權,請瀏覽 [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov),查詢有關如何根據DED申請就業授權的最新資料。

國土安全部將如何為DED定義“香港居民”仍有待觀察。

有關香港居民DED項目的詳情,請留意本網最新信息。

本文作者為黃唯律師樓紐約分部主管律師Joseph Fungsang。

本文僅供信息參考,並非法律意見。



## Parade of Flags at 75th One World Day

Cleveland, OH - Since 1945 the Cleveland Cultural Gardens Federation (CCGF) has celebrated One World Day exemplifying the theme of the Gardens: "Peace through Mutual Understanding." One of the most popular annual traditions is the Parade of Flags.

The Parade of Flags is like the Olympics opening ceremony. People in colorful traditional costumes will carry flags of their heritage and march down MLK Blvd. from the Irish Garden toward the Italian Garden. One of each of their flags will be placed in a holder at the new Centennial Peace Plaza culminating in a striking and colorful example of Cleveland's ethnic diversity. The 75th annual One World Day in the Cleveland Cultural Gardens will be held on Sunday August 29, 2021 from 11 AM - 6PM on both East Blvd and MLK Boulevard. The Parade of Flags will step off at noon. One World Day was cancelled in 2020 because of the pandemic but pictures and videos from the 2019 Parade are at <http://www.clevelandpeople.com/events/2019/owd-2019-parade.htm>.

The popular Parade of Flags promises to be the largest and most diverse parade in recent memory. CCGF President Dr. Wael Khoury is leading an aggressive effort to include nations in the Parade who are not yet represented by a Garden. Expect to see units from the Indonesian, Dutch, Brazilian, Japanese, Scottish and other communities marching in the Parade of Flags a-

long with representatives of the 30 or so communities that already have a Garden.

Not only will dozens of heritages be represented but a diverse group of TV personalities will serve as MCs for the Parade. We are honored to have Chris Tanaka (Ch. 19 anchor) returning as MC. This year we will also have Danielle Wiggins (Ch. 3 morning anchor), Tracy Carlross (Ch. 5 weekend anchor) and Maia Belay (Ch. 8 reporter) serving as co-MCs. That's the kind of respect and cooperation that One World Day generates.

One World Day has been the official event of the Cleveland Cultural Gardens Federation since 1946. As always, it is free and open to the public and offers free parking. Attendees will have dozens of choices for cultural entertainment, ethnic food and drink, tours, demonstrations and shopping.

More about the 75th One World Day at <https://clevelandoneworldday.org/2021/Contact>

One World Day Producer Johnny Wu [johnny@mdifilm.com](mailto:johnny@mdifilm.com) 216-539-4634 office

One World Day Media Relations Chair Dan Hanson [dan@ClevelandPeople.com](mailto:dan@ClevelandPeople.com) 216-990-5925 cell

Cleveland Cultural Gardens Federation Executive Director

Lori Ashyk [l.ashyk@clevelandculturalgardens.org](mailto:l.ashyk@clevelandculturalgardens.org) 216-220-3075.



## 美麗平安街

Cleveland Walls! 將於兩周後開始,你是否也在期待!

亞洲城也將迎來其中的兩面藝術創作牆,一面在 E. 39th St and Payne Ave 的交界,一面在合豐超市(Good Harvest Food Market)

3038 Payne Ave. 屆時將會有 Lingyun Rising Star Acrobats, Stellar Acrobatic Dance Academy 和 the Hmong Blooming Flower Dance Group 等雜技團、舞團的現場表演,也有機會與 Sifu John Cosma 一同學習太極。

在下次個周六,8月28日下午2點至4點,歡迎來加入這場藝術與文化的盛宴!

## BBB Fraud Watch Scammers Pose as US Customs and Border Protection in New Scam

By: Better Business Bureau Serving Greater Cleveland

Fake package delivery scams are not a new scam. However, the scam has recently become very popular again, beginning with fake delivery text scams in 2020. Scammers have now changed how they perform this scam. Instead of delivery companies, scammers now pose as US Customs and Border Protection. BBB ScamTracker has received many reports in the past weeks about this scam. US Customs and Border Protection has also issued a warning to the public in regards to this scam, as well.

In this scam, you receive a call, email or text from US Customs and Border Patrol. The scammer says that US Customs have received a package addressed to you. If you reply, the scammers will tell you the package contained a massive sweepstakes, or lottery, prize in your name. However, to receive your winnings, you need to pay a huge fee for special shipping labels. They ask for your personal or banking information in order to pay or "verify your identity," but they are just using it to steal your identity and your money.

One Cleveland resident was almost a victim to this scam in June 2021. The victim received a call from someone named Kimberly from "US Customs Service." Kimberly told the victim that US Customs had a check of the victim's winnings from a lottery, sent from someone named Sidney Australia. Kimberly said to call back and left a claim number for the victim to collect their winnings. The victim identified the call as a scam and called BBB to report it.

How you can avoid US Customs and Border Protection Impostors:

Beware of unsolicited calls, texts and e-mails. No matter who they say they are, stay cautious, and don't give out your personal information.

You won't win a sweepstakes you haven't entered. The sweepstakes angle is just a ploy to get your attention. No matter how convincing they sound, you unfortunately haven't won anything.

The government is not calling you. Government agencies typically reach out by mail, so they're unlikely to contact you by phone, email and text. Do not trust a name or badge number. Multiple consumers state the scammer provided a name and badge number, but it's just an attempt

to gain your trust. Spread the word about these scams. When you learn about new scams, tell people, especially those you believe may be targeted by scammers. The more people are aware of these scams, the fewer victims there will be. If you encounter a scam, report it to [BBB.org/ScamTracker](http://BBB.org/ScamTracker) or by calling (216) 241-7678.



9/16, 10/21, 11/18

周四中午 12:00 PM-1:00 PM  
ZOOM 线上会议

CHINESE HEALING CIRCLE  
中文社群疗愈小组

在讲中文的安全环境里,我们分享心情、分享遭遇,成为彼此的支持。

报名方式

注册链接:  
<https://zoom.us/j/9129559020?pwd=aGV0WEJITkZlZlRlcnRlc2hZQz09>

或添加微信 [ichc outreach](https://www.ichc.org)  
或拨打电话 +12163895499  
或扫描下方二维码  
(可使用微信“扫一扫”或下载二维码扫描软件)

2021 CLEVELAND Dragon Boat Festival  
September 18th

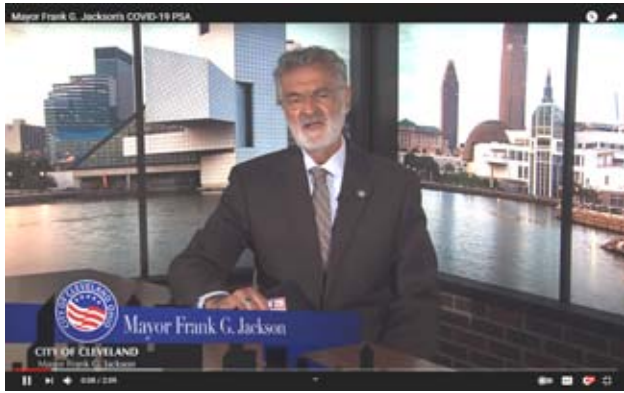
Join us for a day of dragon boating, competition and fun as we hold the Cleveland Dragon Boat Festival on the Black river in Lorain, Ohio!

We'll have a local DJ playing music with food trucks and vendors to enhance the race day experience.

Be there early to catch the legendary "Awakening of the Dragon" ceremony!  
Registration 8am - races start at 9am  
報名加入伊利華報船隊 電話:216-324 2959

NEW LOCATION!  
123 Alabama Ave.  
Lorain, OH 44032  
[www.cledba.org](http://www.cledba.org)

# Mayor Frank G. Jackson's Week in Review: Updates from Cleveland City Hall



Dear Clevelanders,

The City of Cleveland reported 244 new coronavirus cases for August 1 - August 7, bringing the total to 34,328 coronavirus cases and 527 resident fatalities. View the full report in English here and in Spanish here. I urge residents to stay safe amid the spread of the Delta variant of COVID-19, and to get vaccinated to protect themselves against the virus. To view my video message, click here. Those seeking to be vaccinated can schedule an appointment by calling our COVID-19 Vaccine Call Center at (216) 664-2222.

Here is a look at some of the announcements from this week:

August 9: The City of Cleveland and the Cleveland Metropolitan School District (CMSD) announced that we had jointly issued a second Request for Qualifications (RFQ) to select real estate development project teams for four vacant school buildings and two sites of vacant land. This RFQ comes after an RFQ for 12 vacant school buildings and 7 vacant sites of land was issued in March 2021. The deadline for responses to the RFQ is 5 p.m. EST on Wednesday, September 29, 2021. For more information on this process, click here.

quest for Qualifications (RFQ) to select real estate development project teams for four vacant school buildings and two sites of vacant land. This RFQ comes after an RFQ for 12 vacant school buildings and 7 vacant sites of land was issued in March 2021. The deadline for responses to the RFQ is 5 p.m. EST on Wednesday, September 29, 2021. For more information on this process, click here.

August 9: It was announced that spray parks at City of Cleveland Neighborhood Resource and Recreation Centers (NRRCs) will remain in operation until August 22, 2021 due to projected hot temperatures in the coming weeks. Spray parks will only open on days when outdoor temperatures reach 80 degrees and above. Additionally, since outdoor pools have now closed for the summer season, indoor pools will be open for an expanded schedule beginning August 9, 2021. Hours for indoor pools are 12 p.m. to 7:30 p.m. Monday through Friday, 10 a.m. to 5:30 p.m. Saturday, and closed Sunday.

August 10: We announced that the City of Cleveland, the West Side Market and the market's tenant's association are hosting Summerfest on Saturday, Aug. 28 from 10 a.m. to 3 p.m. Summerfest will feature live music, artists, children's activities, food demonstrations by West Side Market vendors and local chefs, and health & wellness programming, highlighting the rich diversity of talents and cultures that exist in Cleveland's neighborhoods. Cleveland is one of the country's best food cities and the West Side Market is a destination for both locals and visitors. We will continue to invest in the future of market and look forward to supporting our vendors as they work alongside the community to create a successful event. For more information on Summerfest and the City's work at the Market, click here.

As a reminder, the City of Cleveland launched a Citizen Input Tool to collect citizen input on the allocation of \$511 million in funds from the American Rescue Plan Act (ARPA). Residents can submit ideas online or by using drop boxes at City Hall, local NRRCs or at the Public Utilities Building at 1201 Lakeside Avenue. I invite interested residents to opt in to the

new bi-weekly curbside recycling program. Residents must sign up by October 22 via the opt-in form or by calling 216-664-3030 and agree to the recycling program guidelines. View a link to an FAQ sheet on the recycling program. For more information visit [www.clevelandohio.gov/waste](http://www.clevelandohio.gov/waste).

Thank you and stay safe,



Frank G. Jackson, Mayor City of Cleveland



## 美白人口佔比跌破六成 或對政治版圖產生重大影響

參考消息網 8月14日報道據美聯社紐約 8月12日報道，美國普查局當地時間 12日公佈了一批將會用於重繪美國政治地圖的人口數據。普查局說，美國在過去十年變得更加多樣化和城市化，非拉裔白人人口出現創紀錄的下降。

報道稱，這些新數字迄今為止最細緻地表明瞭美國自 2010 年以來發生了怎樣的變化。在美國陷入嚴重分裂和圍繞投票權爭吵不休之際，它們肯定會引發有關代表權的激烈黨派鬥爭。這些數字可能會影響 2022 年眾議院選舉的控制權，並且在未來數年構成選舉優勢。這些數據還將決定 1.5 萬億美元的年度聯邦支出如何分配。

數據顯示，人口繼續向南部和西部遷移，中西部和東北部一些縣的人口則不斷減少。非拉裔白人人口的比例從 2010 年的 63.7% 降至 2020 年的 57.8%，是有記錄以來的最低水平。原因是與拉裔和亞裔女性相比，白人女性的生育率較低。非拉裔白人的數量從 2010 年的 1.96 億人減少到了 1.91 億人。

報道指出，白人仍然是最大的種族或民族群體，但這一點在加利福尼亞州發生了變化，拉裔成為該州最大的族群。在這十年里，比例從 37.6% 增至 39.4%，而白人的比例從 40.1% 降至 34.7%。

美國普查局官員尼古拉斯·瓊斯說：“與過去的普查結果相比，美國人口現在的種族更加多元，種族和民族更加多樣。”

報道稱，過去 10 年的增長差不多全都出現在都會區。隨着小縣更多人口遷移到更大和更城市化的縣，大約 80% 的都市區的人

口出現了增加。 報道還稱，由於出生率下降，美國兒童的比例正在下降。而在嬰兒潮一代老齡化的推動下，成人的比例有所上升。2020 年，18 歲以上成年人佔總人口的四分之三以上，為 2.583 億人，比 2010 年增長 10% 以上。然而，18 歲以下兒童的數量從 2010 年的 7420 萬人下降到了 2020 年的 7310 萬人。

報道指出，此次公佈的數字讓各州首次有機會重繪自己的政治區劃，由於此事涉及國會和州議會的控制權，所以預計這一過程將格外艱難。

報道還指出，由於普查數據與人們在 2020 年 4 月 1 日所處位置相關，所以這些數字無法反映美國有近 62 萬人死于新冠肺炎。

另據“今日俄羅斯”電視台網站 8 月 12 日報道，美國普查局最新公佈的數據顯示，美國白人人口百分比的下降速度超出人口學家的預期；亞裔、拉裔和其他類別人口的百分比則在上升。

美國 12 日公佈了 2020 年人口普查得出的地方人口變化數據，目的是重劃國會選區。建制派人口學家和企業媒體以近乎幸災樂禍的態度看待這些數據。

布魯金斯學會的人口學家威廉·弗雷本週早些時候在等待官方數據出爐時說：“國家正在發生巨變。”他還說，估計數字顯示，白人人口下降的時間比人口學家預期的提前了八年，原因是“阿片類藥物氾濫以及大衰退後千禧一代的出生率低於預期”。

報道稱，弗雷說，到 2045 年，白人在全國的比例預計將降低到 50% 以下，目前佔總數的 57.8%。

## 人口普查顯示美國族群“更多元”？

美國普查局 12 日發佈 2020 年全國人口普查數據，相比 10 年前上一次普查，美國社會族裔構成似乎更為“多元”：白人少了，其他族裔比例上升。

人口普查專家指出，這其中或有“身份認同”因素影響。而美國政界勢力也將隨人口結構變化作出一系列“技術修正”，以穩固並擴大“地盤”、守住既得利益和優勢。

【關乎“認同”】

美聯社等媒體援引普查局數據報道，作為美國人數最多人種，非西班牙裔白人的數量從 2010 年的 1.96 億減少至 1.91 億。自 1790 年起，美國每 10 年開展一次人口普查，這是白人數量第一次減少。白人在總人口中所佔比例也隨之下降，從 10 年前的 63.7% 降至 57.8%。

其他族群中，自認“拉裔”的人口數量飆升 23% 至 6200 萬，在總人口中所佔比例為 18.7%。在加利福尼亞州，拉裔比例上升至 39.4%，超出白人的 34.7%，首次“正式”成為加州最大族裔群體。

非洲裔人口 4690 萬，佔總人口的 12.4%，佔比 10 年來保持穩定。

亞裔群體增速最快，10 年間人數增加超過三分之一，現有 2400 萬，總人口佔比為 6%。

普查數據顯示，白人依然是美國主體族裔。全美除了加州、夏威夷州、新墨西哥州、哥倫比亞特區和海外領地波多黎各，其他各州和領地均以白人為最大族裔；白人比例也僅在 6 個州和波多黎各低於 50%。

一些人口統計專家認為，對於各族裔佔比在 10 年中的變化，要“小心對比”。白人群體的“萎縮”程度並沒有表面上那麼顯著，數量變化與更多人認同自己“多族裔”身份有關。

與過去相比，這次普查就居民“如何定義個人族裔身份”的問題設計更加細化。普查局說，這類“技術修正”有利於“更加全面和準確地描述民衆的自我身份認同”。

在這次普查中，自認“歸屬於兩個或兩個以上種族”的人是 10 年前的 3 倍多：2010 年有 900 萬，2020 年則有 3380 萬，佔總人口 10%。

【關乎“選票”】

這次普查顯示美國人口進一步向城市集中。現有總人口 3.314 億，比 2010 年的 3.087 億增長 7.35%，是上世紀美國“大蕭條”以來增速最低的時期。增加的人口幾乎全部集中在“大都市區”，增加了 8.7%，超出全國總人口增速。整體而言，人口往西部和南部遷移趨勢繼續，中西部地區小城鎮人口繼續萎縮。

這次人口普查對象是截至 2020 年 4 月 1 日居住在美國的人。受新冠疫情影響，這次普查數據延遲幾個月發佈，也不反映美國迄今近 62 萬人死于新冠疫情的情況。

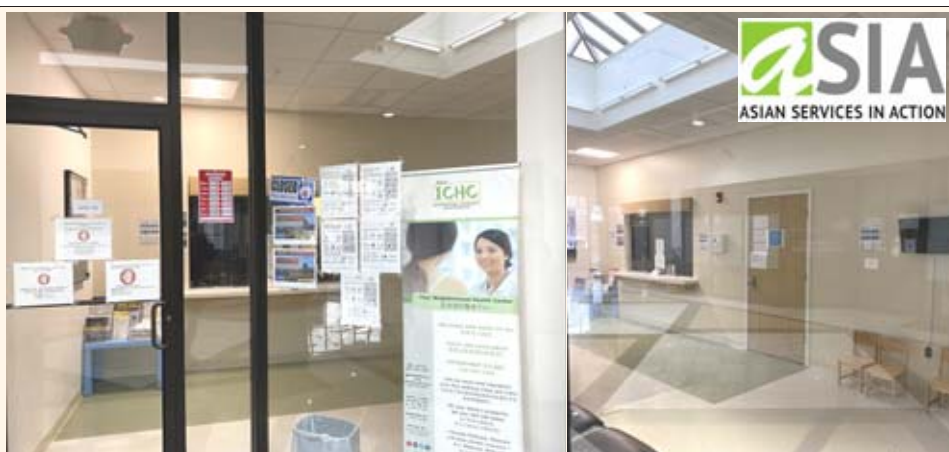
按照美國有線電視新聞網的說法，人口普查數據一經公佈，美國 50 個州“趕在 2022 年中期選舉前重新劃定政治邊界”的進程隨之啓動，各州將依據最新人口數據調整國會和州議會選區劃界。

普查局 4 月先行公佈了各州人口總數，顯示 13 個州在聯邦眾議院的席位將有所增加或減少，也意味著 2024 年總統選舉各州選舉人票數將變化。2010 年普查後，得克薩斯州增加兩個眾議院席位，紐約州和加州各少了一席。

選舉分析師說，共和黨比民主黨在更多州議會席位佔優，可能藉助重劃選區“抹掉”民主黨目前在國會眾議院的微弱優勢。

人口數據也直接關係聯邦財政資金分配，尤其在學校和醫療系統。

一些民權團體和人口學專家指出，在過去的人口普查中，非白人族裔人口經常被“低估”，這關係到選票流向和少數族裔的政治經濟話語權。這次普查，或許也不例外，尤其考慮到疫情影響，以及上屆政府曾試圖在普查問卷中加入國籍問題而導致一些未取得合法居留身份的移民可能未參與普查。



## 辦公室搬遷啓示

SOCIAL SERVICE OFFICES - [www.asiaohio.org](http://www.asiaohio.org) | @asiaohio  
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920  
**We've Moved!** Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338  
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - [www.ichcoho.org](http://www.ichcoho.org) | @ichcoho  
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.  
**We've Moved!** 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568  
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

**Otani 大谷 正宗 日本料理**  
JAPANESE CUISINE  
疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食  
Tel: (440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM  
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

**紅袖添香美容**  
誠聘美容師和按摩師  
聯繫電話  
**(216) 832-9066**

**李錦記誠聘**  
Job content: 李錦記誠聘 中西部區域業務經理: 良好中、英文讀寫聽能力, 有 3-5 年食品銷售經驗優先, 懂電腦操作。提供健康保險, 休假, 及退休金等福利。有意者履歷請寄:  
[jessie.ho@Lkkusa.com](mailto:jessie.ho@Lkkusa.com)

**克里夫蘭傷痛診所**  
Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician  
中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中藥、手法、理療、調理、治療各種病痛、傷痛。(但不用化學藥、不動手術, 因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關賠賠必要的診療報告。可以為您找當地的律師。  
趙文寧 醫生 中醫針灸師 西醫脊椎神經科 傷痛症專科  
電話: 216-581-0321  
地址: Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

**張濤註冊會計師 CPA, MSA, MTAX**  
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優  
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114  
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)  
**(330) 776-8068 (330) 819-3067**  
E-mail: [tzhcpa@gmail.com](mailto:tzhcpa@gmail.com)  
[www.tzhcpas.com](http://www.tzhcpas.com)  
**Global Capital Management LLC**

美國及其他地區疫情狀況

新冠病毒的感染人數再度暴增近來,尤其自七月初以來,這是在全球性疫情此起彼伏的背景中發生的。據美國疾病控制中心的資料數據顯示,這一個月來的驟然感染人數的增加是與一種具有高度傳染性的 Delta 變異株有關,大約佔有新病例人數中的百分之八十。至今美國已有 3560 萬的新冠病毒感染人數,61 萬人的死亡。而在全球範圍內,2 億多病例,4 百多萬死亡人數。

在這種嚴峻的疫情情況下,對美國政府和人民如何抗擊和控制疫情,都是很大的挑戰。統計數字顯示,至今已有百分之五十的美國人口完成了全部疫苗的接種,還有很大一部分人也接種了第一劑量的疫苗。政府積極號召 12 歲以上的美國人,合適接種疫苗的人,都應接種疫苗,以儘快達到百分之七十的全民疫苗接種率。MMWR 機構公佈的消息稱:疫苗的注射將降低住院的風險,減少死亡率,減輕感染後的臨床症狀和縮短病程。但是,除此之外的防疫措施,在各州,各縣,各市要求是不盡相同的。戴口罩和保持社交距離的管控仍在執行中。但封城的可能性不大。現實是人們已逐漸習慣了的事實:與病毒共存。難以消滅的病毒無時無刻不在威脅著民眾的健康和生命。那么是否還有其他控制疫情和維護人民健康的行之有效的方法呢?人們一直在不斷的探索中。

中醫抗疫的理論及其優勢

近來在中國增多的,有關中醫診斷治療

中醫抗疫隨筆(一)

新冠病毒疫情的報道是引人注目的。7 月下旬,從中國境外輸入的 Delta 病毒,幾天之內傳遍了幾十個省市。在這些地區,發現了 Delta 病毒感染的病例。經嚴格的交通管控制,全面地區風險人員的病毒檢測,隔離和治療,Delta 病毒已全面地得到了控制,很低的死亡率。有些醫院使用全中藥或中西醫結合治療,零病人轉重,零死亡。



本文作者:丁建農

鑒於中藥治療新冠病毒感染的有效性,研究了中醫治愈疫病的原理與它的優勢,歸納了以下幾點:

據明朝蕭山樓英先生編纂的《醫學綱目》所記載:陰陽大論曰:春氣溫和,夏氣暴熱,秋氣清涼,冬氣冷冽,此四時正氣之序。其傷于四時之氣,皆能為病。春應暖反寒,夏應熱反涼,秋應涼反熱,冬應寒反溫,此非其時,而有其氣,是以一歲之中長幼之病多相似,為時行瘟疫也。以中醫理論,反常的氣候是致疫病的重要原因。從長遠看,控制氣候變化是預防疫情發生的至關重要的措施。

《醫學綱目》傷寒部提到四時傷寒不同:冬為傷寒,春為溫病,夏為暑病,秋為瘧。凡四時傷寒通宜補散,多用補中益氣。氣虛者,血虛

者,風濕,瘧,以補氣血,安神為主。多用四君子湯,四物湯,加發散劑,補血益氣和神術湯;目前正是夏季,暑病,以白虎湯為主。暑熱病有發熱,寒,頭痛,身體肢節痛重,多症狀,可服用以橘皮,生薑,棗子,甘草和參為主的橘皮湯。對嚴重的疫病,老君神明散用以治之。

中藥抗新冠病毒在中國的實踐範例 CCTV 近來報道了河南通許縣人民醫院,自今年 1 月新冠病毒感

染疫情起,以中醫為主治療病人,全治愈出院,無醫護人員感染。一位有 Delta 病毒感染的病人,住院一天後,體溫從 38.5 攝氏度,恢復正常。經中藥溫肺化濕,清熱解毒,止咳平喘治療後,肺部毛玻璃陰影消失了。自此,甘草干姜湯作為預防措施,在醫院里得到了廣泛的推行。

總結自 2003 年抗擊非典過程中中醫積極參與,表現優于西醫和這此中醫參與新冠肺炎疫情防控的規模,程度和突出的作用來看,中醫有幾點明顯的優勢:

首先運用五運六氣預測 SARS,

結果都比較準確,西醫無法預測疾病,中醫都可以。所以預測疾病及其趨勢並預先做好準備,是中醫的一大優勢;另一值得提及的是,接受中醫治療的病人,沒有後遺症,沒有肺部的纖維化和股骨頭的病變;並且西醫治療費用比中醫高出很多;中醫藥不但長于預防和治療輕症,也完全能治療重症,承擔急症,而且死亡率低。據人民日報客戶端四川頻道 2021 年,8 月 6 日報道。

隨着疫情的複雜化,有不同的新冠病毒的變異株的產生,人們不妨借鑒中醫治療的有效性及其速效,高效和安全的特點,能廣泛用于臨床治療,挽救病人的生命和促使病人早日恢復健康。醫學的終極目的是治病救人,實踐人道主義,相信中西醫的結合有益於民眾的健康,早日完全控制和消滅疫情。



連載之三 華人,一個正在被美國社會淘汰出局的族裔? 解濱

然後我們再來看另外一個方面:川普執政期間開啓了一個旨在打擊華人經濟間諜的“China Initiative”。拜登上台前,就有華人組織在向拜登請願“End the Chinese Initiative”了。然而拜登上台一百多天後仍然沒有半點意思要終止 China Initiative,而是按川普的既定方針辦。上個月鄭頌國一案判的夠不夠重?拜登上台後,DOJ 又再接再厲辦了 10 個“China Initiative”的新案子,最新的進展的鏈接在這: https://www.justice.gov/nsd/information-about-department-justice-s-china-initiative-and-compilation-china-related

上個月拜登命令美國情報部門聯合其它部門在 90 天內公佈新冠肺炎來源的調查報告。您覺得 90 天後出籠的那份報告有任何可能會說新冠肺炎病毒是來自于中國之外的某個

地區或某個實驗室嗎??好了,拜登當局要證實的,明擺着就是川普講的那句話:中國病毒。沒錯,世衛組織反對使用國家或地區名稱對於新發現的病毒或疫情進行命名,但那是指自然發生的疫情或病毒。如果這個病毒不像是來自于大自然而是由中國某個實驗室洩漏出來的呢?這可就不同了。這世界上有過任何人對“蘇聯切爾諾貝利核事故”、“美國三里島核事故”這樣的表述提出過任何異議嗎?

事實上,拜登除了沒有說“中國病毒”這句話,川普針對中國所做的事情他全都盤照搬了,甚至有過之而無不及。這讓很多老粉紅們一臉懵逼,於是他們一口咬定美國長久以來對中國充滿敵意,所以無論誰上台都一樣。這個無腦說法更是瞎扯。我記得 32 年前六四大屠殺那會兒,美國華人沒有被敵視嗎?美國跟古巴

交惡已經半個多世紀了,您聽說過針對古巴裔的任何大範圍的街頭暴力事件嗎?再說一件事:911 後,全美國人民都知道那是穆斯林干的,小布什多次使用了“伊斯蘭恐怖主義”這個詞,川普也多次使用過。川普甚至把若干穆斯林國家放到拒簽名單上。可是為什麼就不見美國人對於穆斯林社區發動如此廣泛和持久的暴力攻擊?為什麼?想到到底是什麼原因吧? The Worst is Yet to Come?

恐怕大家都知道了這幾天最令關注的一個話題:新冠溯源。這是一個躲不掉,賴不掉,逃不掉的問題。幾天前楊潔篪找布林肯嘮嗑,話匣子剛打開小布就追問老楊這件事。他敢不追嗎?老楊是咋回答小布的問題的?現在的形勢是,病毒來自大自然的證據依然少得可憐,但病毒來源于實驗室的猜測得到了越來越多的佐證,連那個不要臉的臉書都不敢刪人家的貼了。如果最後真要是查出來是實驗室洩漏,那麻煩就大了!1.7 億人感染,350 萬人死亡,整個世界被折騰的死去活來,這樣的事情原來在過去一年多的時間一直被瞞着蓋着,有人拼命不想讓世界知道真相,甚至倒打一耙,惡意栽贓別的國家。這特麼等於向全世界宣戰啊!

中國有句老話:要想人不知,除非己莫為。我琢磨着,這個疫情如果是來自于大自然的,那麼誰想栽贓也栽贓不上。一旦找到了那個病毒在蝙蝠跟人之間的中間宿主,真相就大白于天下了。如果是來自于實驗室呢?我猜想微生物學里面一定有一種類似于我十分熟悉的 digital forensics 這種東東,這就是在直接證據被銷毀的情況下仍然可以找到邏輯上無法推翻的鐵證。事實上確實有那么一群來自世界各地的能人高手(DRASTIC)根據公開發表的中國學者的論文進行分析,經過一年多的苦苦探索,已經找到了新冠肺炎來源的蛛絲馬迹,撼動了“新冠肺炎來自于自然”的說法,讓全世界的科學家們腦洞大開,讓福奇改口,前天就連譯書記都變臉了。News Week 6 月 2 日發表了一篇深度報道,詳細介紹了他們的探索(Exclusive: How Amateur Sleuths Broke the Wuhan Lab Story and Embarrassed the Media)。加上福奇的 3000 頁電郵被媒體曝光,真相越來越逼近了。An interna-

tional group of scientists has called for a “full and unrestricted international forensic investigation into the origins of Covid-19”。我知道無論結果如何都會有人打死都不認賬的,但這沒用。全世界傻逼們確實不少,但非傻逼們也沒閒着。

G7 的公報您看了嗎?如果過了幾年後仍沒找到令全世界科學家信服的證據去證明新冠肺炎確實來自于大自然,那麼某大國至少應該放手接受各國科學家去新冠肺炎發源地進行仔細和全面的調查吧。這事如果不徹底搞清楚,人類的大多數都不會服氣的。不讓人家去源頭地區調查,或者死不認賬,人家國家的老百姓肯定會拿當地的華人撒氣。在美國的華人的日子將會是如同二戰結束後德國和日本國民一樣艱難,可能比那還要艱難。?

怎麼辦? 遠的咱就不敢說了,就說面對眼下這一波又一波的針對華人的暴力,華人該咋辦呢?我前面說過,抗議遊行是屁用也沒有的,自我安慰一下而已。何況紐約的一個遊行隊伍居然有人喊出“打到美帝國主義!毛主席萬歲!”那樣的口號。這可就不是反歧視了,而是找抽。有人建議使用微信公眾號宣傳華裔移民對美國的發展所作出的偉大貢獻。那更扯蛋。甭說人家根本就不看微信,你就是把那些偉大事跡刊登在《紐約時報》上也沒用。設想一隊納粹士兵押着一個猶太人赴刑場,路上猶太人跟納粹士兵大談猶太人的發明創造和在文藝、音樂等方面的天賦以及不朽作品,您認為那一隊士兵會放過那個猶太人嗎????

最近華文媒體上登載了由一個叫“百人會”的組織發表的一篇研究在美華人的歷史與現狀的報告。照那裏面的說法,華人的境況好像並不怎麼慘,混得還不錯滴,看上去日子還是美滋滋滴。我的天,他們到底知道不知道華人的真實處境啊?今天在美國的華人當中究竟有幾個混的跟他們那些精英似的?

話又說回來,美國從來就不是一個把人逼上絕境的國家。百多年前華工到美國的時候,黑人的地位比華人還要低。那時黑人是黑奴,華人是華工。黑人不能自由離開奴隸主的莊園,但華工至少還是可以自由遷居的。接下期

A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋 代管房屋 装修顾问



陈进湧 Jinyong Chen (Jim) Certified Negotiation Expert

Tel:(440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email:JimChen1992@gmail.com



生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC -An independent financial services company Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA 黎博 Cell: (440) 223-3838 Xin Sa, Life Insurance Specialist 薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險 資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金 財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.



ZAK FUNERAL HOME OVER 125 YEARS SERVING ALL FAITHS



- + 成立于 1890 年 + 提供各種宗教信的殯葬服務 + 家族所有並運作 + 合理的價格 + 私家和安全的停車位 + 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸 提供傳統服務,並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格 各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家 6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103 電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540 網頁 www.Zakfuneralhome.com

# 拜登總統就阿富汗局勢講話：我堅定地支持我的決定

就目前的阿富汗局勢，美國總統拜登(Joe Biden)8月16日在白宮東廂作出瞭如下講話。

拜登向媒體表示，“下午好。我今天想談談阿富汗不斷發展的局勢，上周發生的事態，以及我們為應對迅速演變的事件所採取的措施。我的國家安全團隊和我一直在密切關注阿富汗當地的局勢，並迅速採取行動，執行我們為應對各種突發事件而制定的計劃，包括我們現在看到的快速崩潰。”他說，“我稍後會更多地談及我們正在採取的具體步驟。但我想提醒大家，我們是如何走到這一步的，美國在阿富汗的利益是什麼。”

拜登說，“近20年前，我們帶著明確的目標進入阿富汗：抓住那些在2001年9月11日襲擊我們的人，並確保基地組織不能利用阿富汗作為基地再次襲擊我們。我們做到了這一點。我們嚴重削弱了基地組織和阿富汗的實力。我們從未放棄對奧薩馬·本·拉登的追捕，我們抓住了他。”拜登說，“那是十年前的事了。我們在阿富汗的任務本來就不應該是國家建設。它從來不應該是創造一個統一的、集中的民主國家。我們在阿富汗的唯一重要的國家利益今天仍然是一如既往的：防止對美國本土的恐怖襲擊。”

拜登說，“我多年來一直主張，我們的任務應該嚴格集中在反恐上，而不是反叛亂或國家建設。這就是為什麼我在2009年擔任副總統時反對增兵的提議。這就是為什麼作為總統，我堅決要求我們把重點放在2021年我們今天面臨的威脅上，而不是昨日的威脅。”他說，“今天，恐怖主義威脅已經遠遠超出了阿富汗。索馬里的青年黨、阿拉伯半島的基地組織、敘利亞的支持陣線、試圖在敘利亞和伊拉克建立哈里發並在非洲和亞洲多個國家建立附屬機構的伊斯蘭國”。

拜登說，“這些威脅值得我們關注並提供資源。在我們沒有長期軍事存在的多個國家，我們對恐怖組織進行有效的反恐任務。如果有必要，我們在阿富汗也會這樣做。我們已經發展了反恐超視距能力，這將使我們能夠牢牢盯住該地區對美國的直接威脅，並在必要時迅速果斷地採取行動。”他說，“當我上任時，我繼承了特朗普總統與塔利班談判達成的一項協議。根據他的協議，美軍將在2021年5月1日之前撤出阿富汗，也就是我上任後三個月多一點。在特朗普執政期間，美國軍隊已經從大約15500名美軍縮減到2500名駐阿部隊。而塔利班正處於自2001年以來最強大的軍事狀態。”

拜登說，“作為你們的總統，我必須做出的選擇是，要麼貫徹執行該協議，要麼準備在春季戰鬥季節中重新與塔利班作戰。5月1日之後就不會有停火了。5月1日之後沒有保護我們部隊的協議。5月1日之後，沒有美國人傷亡的穩定現狀。只有一個冷酷的現實：要麼落實撤軍協議，要麼衝突升級，讓數以千計的美國軍隊重新投入阿富汗的戰鬥，並闖進進入衝突的第三個十年。”

拜登說，“我堅定地支持我的決定。經過20年的時間，我深刻地認識到，從來沒有一個撤出美國軍隊的好時機。這就是為什麼我們仍然在那裡。我們清楚地知道風險的存在。我們為每一個突發事件做了計劃。但我總是向美國人民承諾，我將對你們坦白。”他補充說，“事實是，這確實比我們預期的要快。那麼發生了什麼？阿富汗政治領導人放棄了，逃離了這個國家。阿富汗軍隊崩潰了，有時沒有嘗試戰鬥。如果有的話，過去一周的發展加強了現在結束美國在阿富汗的軍事參與是正確的決定。”

拜登說，“美國軍隊不能也不應該在阿富汗部隊不願意為自己打的戰爭中作戰和犧牲。我們花費了超過1萬億美元。我們訓練和裝備了一支約30萬兵力的阿富汗軍隊。擁有令人難以置信的裝備。這支部隊的規模比我們許多北約盟國的軍隊都要大。我們給他們提供了他們可能需要的所有工具。我們支付他們的工資，為他們的空軍提供維護，這是塔利班所沒有的。塔利班沒有空軍。我們提供了近距離空中支援。我們給了他們一切機會來決定他們自己的未來。我們不能提供給他們的是為這個未來而戰的意願。”

拜登說，“存在一些非常勇敢和有能力的阿富汗特種部隊單位和士兵。但是，如果阿富汗現在無法對塔利班進行任何真正的抵抗，那麼一年、再一年、五年或二十年，美國軍隊在當地駐足就不能起到任何作用。”他續指，“以下是我的核心觀點：在阿富汗自己的武裝部隊不願意的情況下，命令美國軍隊出手是錯誤的。阿富汗的政治領導人無法為了他們人民的利益走到一起，無法在關鍵時刻為他們國家的未來進行談判。當美國軍隊留在阿富汗為他們承擔戰鬥的重任時，他們永遠不會這樣做。而我們真正的戰略競爭者，中國和俄羅斯，最希望的就是美國繼續將數十億美元的資源和注意力無限地投入到穩定阿富汗的工作中。”

拜登說，“當我6月在白宮接待加尼總統(Ashraf Ghani)和阿卜杜拉主席(Abdullah Abdullah)時，以及7月我再次與加尼通電話時，我們進行了非常坦誠的交談。我們談到了在美軍離開後，阿富汗應該如何準備他們的內戰。肅清政府中的腐敗，以便政府能夠為阿富汗人民發揮作用。我們廣泛地談論了阿富汗領導人在政治上團結的必要性。他們沒有做到這一點。我還敦促他們開展外交活動，尋求與塔利班達成政治解決。這一建議被斷然拒絕。加尼先生堅持認為阿富汗部隊會戰鬥，但顯然他錯了。”

拜登說，“因此，我不得不再次問那些主張我們應該留下的人。當阿富汗軍隊不願意時，你們還要讓我派多少代美國的兒女去打阿富汗的內戰？還有多少生命、美國人的生命，值得阿靈頓國家公墓還有多少無盡的墓碑？我很清楚我的答案。我不會重複我們過去犯過的錯誤。在一場不符合美國國家利益的衝突中無限地停留和戰鬥，在一個外國的內戰中加倍努力，試圖通過美國軍隊的無休止的軍事部署來重鑄一個國家，這種

錯誤。這些都是我們不能繼續重複的錯誤，因為我們在世界有重大的重要利益，我們不能忽視。”

拜登說，“我也承認這對我們許多人來說是多么的痛苦。我們在阿富汗看到的場景，它們令人心碎，特別是對我們的退伍軍人、人道主義工作者、對任何在當地花時間支持阿富汗人民的人來說。對於那些在阿富汗失去親人的人，以及在阿富汗為我們的國家戰鬥和服務的美國人來說，這是深深的、深深的個人問題。這對我來說也是如此。”

拜登說，“我和其他人一樣長期從事這些問題的研究。在這場戰爭中，當戰爭進行時，我一直在阿富汗各地，從喀布爾到坎大哈，到庫納爾谷。我曾在四個不同的場合去過那裡。我與人民見面。我與領導人交談過。我和我們的部隊在一起，我親身瞭解到在阿富汗什麼是可能的，什麼是不可能的。因此，現在我們專注於什麼是可能的。”

拜登說，“我們將繼續支持阿富汗人民。我們將以我們的外交、我們的國際影響力和我們的人道主義援助來領導。我們將繼續推動區域外交和參與，以防止暴力和不穩定。我們將繼續為阿富汗人民、婦女和女孩的基本權利大聲疾呼，就像我們在全世界各地大聲疾呼一樣。”他說，“我一直很清楚，人權必須是我們外交政策的中心，而不是邊緣。但做到這一點的方法不是通過無休止的軍事部署。而是通過我們的外交、我們的經濟工具和號召世界加入我們。”

拜登說，“讓我介紹一下目前在阿富汗的任務。我被要求授權，而且我也授權了，6000名美國部隊部署到阿富汗，目的是協助美國和盟國的武職人員離開阿富汗，並將我們的阿富汗盟友和脆弱的阿富汗人疏散到阿富汗境外的安全地帶。我們的部隊正在努力確保機場的安全，並確保民用和軍用航班的持續運行。我們正在接管空中交通管制。我們已經安全地關閉了我們的大使館並轉移了我們的外交官。我們的外交人員現在在機場也得到了鞏固。”

拜登說，“在未來的日子裡，我們打算把一直在阿富汗生活和工作的數千名美國公民運送出去。我們還將繼續支持武職人員的安全離開，仍在阿富汗服役的我們盟友的武職人員。我在7月宣佈的‘盟友避難行動’(Operation Allies Refuge)已經將2000名有資格獲得特別移民簽證的阿富汗人及其家人轉移到美國。在未來的日子裡，美國軍方將提供援助，將更多符合特別移民簽證條件的阿富汗人及其家人遷出阿富汗。”

拜登說，“我們還在擴大難民準入，以涵蓋為我們的大使館工作的其他脆弱的阿富汗人。美國非政府組織和美國新聞機構中本來就有很大規模的阿富汗人；我知道有人擔心我們為什麼不早點開始疏散阿富汗平民。部分答案是一些阿富汗人不想早點離開，仍然對他們的國家充滿希望。還有一部分是因為阿富汗政府及其支持者不鼓勵我們組織大規模的撤離，以避免引發，正如他們所說的，信任危機。”

拜登說，“美國部隊正像以往一樣專業而有效地執行這一任務。但這並非沒有風險。在我們執行這次出發時，我們已經向塔利班明確表示。如果他們襲擊我們的人員或破壞我們的行動，美國的存在將是迅速的，反應也將是迅速而有力的。如果有必要，我們將以毀滅性的力量保衛我們的人民。我們目前的軍事任務時間短，範圍有限，目標集中。儘可能安全、迅速地救出我們的人民和我們的盟友。而一旦我們完成了這一任務，我們將結束我們的軍事撤退。我們將在長達20年的流血衝突後結束美國最漫長的戰爭。”

拜登說，“我們現在看到的事件可悲地證明，再多的軍事力量也無法提供一個穩定、統一、安全的阿富汗，在歷史上被稱為帝國的墓地。現在發生的事情可能在5年前或15年後同樣容易發生。我們必須誠實，我們在阿富汗的任務在過去20年中犯了不少錯誤。”

拜登說，“我現在是第四位在阿富汗主持戰爭的美國總統。兩位民主黨人和兩位共和黨人。我不會把這個責任轉嫁給第五位總統。我不會誤導美國人民，聲稱只要在阿富汗多花一點時間就會有很大改觀。我也不會逃避我對我們今天的處境以及我們必須從這裡向前邁進的那份責任。我是美利堅合眾國的總統，責任由我承擔。”

拜登說，“我對我們現在面臨的事實深感悲哀。但我不後悔我決定結束美國在阿富汗的戰爭，並保持對我們在那裡和世界其他地區的反恐任務的激光關注。我們在阿富汗削弱基地組織的恐怖威脅並殺死奧薩馬·本·拉登的任務是成功的。我們為克服幾個世紀的歷史並永久地改變和重鑄阿富汗所做的幾十年的努力並不成功，我寫道並相信它永遠不可能成功。”

拜登說，“我不能也不會要求我們的部隊在另一個國家的內戰中無休止地戰鬥，造成人員傷亡，遭受破壞性的傷害，使家庭因悲痛和損失而破碎。這不符合我們的國家安全利益。這不是美國人民想要的。這不是我們的部隊在過去20年中作出如此大的犧牲所應得的。我在競選總統時向美國人民承諾，我將結束美國在阿富汗的軍事介入。雖然這很艱難，很混亂，而且，是的，遠非完美，但我已經履行了這個承諾。”

拜登說，“更重要的是，我向為這個國家服務的勇敢的男女作出承諾，我不會要求他們繼續在早就應該結束的軍事行動中冒生命危險。當我作為一個年輕人來到這裡時，我們的領導人在越南做到了這一點。我不會在阿富汗這樣做。”

拜登說，“我知道我的決定會受到批評。但我寧願接受所有這些批評，也不願意把這個決定傳給另一位美國總統，又一位，第五位總統。因為這是一個正確的決定，對我們的人民來說是正確的決定。對我們冒着生命危險為我們的國家服務的勇敢的軍人來說是正確的。這也是對美國人的正確決定。”他最後說，“謝謝你們。願上帝保護我們的部隊、我們的外交官和所有在危險中服務的勇敢的美國人。”

拜登說，“我堅定地支持我的決定。經過20年的時間，我深刻地認識到，從來沒有一個撤出美國軍隊的好時機。這就是為什麼我們仍然在那裡。我們清楚地知道風險的存在。我們為每一個突發事件做了計劃。但我總是向美國人民承諾，我將對你們坦白。”

拜登說，“事實是，這確實比我們預期的要快。那麼發生了什麼？阿富汗政治領導人放棄了，逃離了這個國家。阿富汗軍隊崩潰了，有時沒有嘗試戰鬥。如果有的話，過去一周的發展加強了現在結束美國在阿富汗的軍事參與是正確的決定。”

拜登說，“美國軍隊不能也不應該在阿富汗部隊不願意為自己打的戰爭中作戰和犧牲。我們花費了超過1萬億美元。我們訓練和裝備了一支約30萬兵力的阿富汗軍隊。擁有令人難以置信的裝備。這支部隊的規模比我們許多北約盟國的軍隊都要大。我們給他們提供了他們可能需要的所有工具。我們支付他們的工資，為他們的空軍提供維護，這是塔利班所沒有的。塔利班沒有空軍。我們提供了近距離空中支援。我們給了他們一切機會來決定他們自己的未來。我們不能提供給他們的是為這個未來而戰的意願。”



## 有關阿富汗戰爭的幾個問題

2014年，是阿富汗戰爭傷亡最為慘重的一年。那一年北約國際部隊結束了在阿富汗的戰鬥任務，將安全責任交給了阿富汗軍隊。

在阿富汗政府幾乎沒有參與的情況下，2018年美國和塔利班之間開始和平談判，並於2020年2月在卡塔爾達成了撤軍協議：如果塔利班在14個月內遵守協議，美國和北約部隊撤出。

2021年4月，美國總統拜登宣佈撤軍，結束這場“最持久的戰爭”。

塔利班是誰？塔利班，在普什圖語中的意思是“學生”，於20世紀90年代初在蘇聯軍隊從阿富汗撤出後在巴基斯坦北部出現。據信，這個以普什圖人為主的組織首先出現在大部分由沙特阿拉伯的資金資助的宗教神學院，宣講遜尼派一種強硬的伊斯蘭教義。

2001年“911”事件後，阿富汗執政的塔利班拒絕交出基地組織首腦本·拉登，美國10月向塔利班發起攻擊。

塔利班在橫跨巴基斯坦和阿富汗的普什圖人地區承諾恢復和平與安全，並承諾在掌權後實施嚴格的伊斯蘭教義。從阿富汗西南部開始，塔利班的影響迅速擴大。

1995年9月，他們佔領了與伊朗接壤的赫拉特省(Herat)；整整一年後，他們佔領了阿富汗首都喀布爾，推翻了布爾漢努丁·拉巴尼總統(Burhanuddin Rabbani)的政權。拉巴尼是抵抗蘇聯佔領的阿富汗聖戰者組織的創始人之一。到1998年，塔利班控制了阿富汗幾乎90%的地區。

蘇聯被趕走後，阿富汗人出於對聖戰組織過度行為的厭倦和對內訌的不滿，普遍歡迎新出現的塔利班。塔利班早期的受歡迎，也與他們成功剷除腐敗、遏制不法行為，並使道路安全和他們控制下的地區變得安全繁榮有直接關係。

但是，塔利班引入或支持伊斯蘭教的懲罰措施，如公開處決有謀殺罪或通姦罪的人，對盜竊罪犯的懲處是砍手砍腳。男子被要求留鬍子，婦女必須穿上罩住全身的長袍。

塔利班還禁止電視、音樂和電影，並且反對10歲以上的女孩上學。他們被指控有各種侵犯

人權和文化的行為。一個最惡名遠揚的例子是在2001年，塔利班不顧國際社會的強烈反對，炸毀了阿富汗中部著名的巴米揚佛像。

巴基斯坦一再否認與塔利班的淵源，但毫無疑問，許多最初加入塔利班的阿富汗人是在巴基斯坦的宗教學校(madrassas)接受教育。

在塔利班掌權阿富汗期間，只有三個國家承認它的合法性，巴基斯坦就是三者之一，另外兩個是沙特阿拉伯和阿拉伯聯合酋長國(UAE)。巴基斯坦也是最後一個與塔利班斷絕外交關係的國家。

過去幾年間，塔利班從一個阿富汗的地方武裝發展壯大到能與美國舉行和平談判，在海外設立辦公室的組織，其武裝設備、人員素質、政策方略等都發生了很大變化。

美國決定撤軍之後，2021年7月塔利班代表前往北京，與中國外交部長王毅會談，被視為塔利班一個重大外交突破，標誌著其作為阿富汗主要政治力量正在國際舞臺上得到承認。

戰爭代價有多大？要統計持續了二十年的阿富汗戰爭究竟造成多少人死亡，顯然非常困難。不過，國際盟軍對自身傷亡人數的統計比塔利班和阿富汗平民的傷亡記錄要準確得多。

美國布朗大學的研究估計，阿富汗安全部隊的損失為69,000人，平民和塔利班武裝的死亡人數各為51,000人左右。

阿富汗戰爭持續20年，是美國持續時間最長的海外軍事行動。

自2001年以來，超過3500名盟軍士兵死亡，其中約三分之二是美國人，另外超過20,000名美國士兵受傷。

根據聯合國的数据，阿富汗流離失所的人口之多位居世界第三。

自2012年以來，約有500萬阿富汗人逃離家園無法返回，有的在阿富汗境內居無定所，有的逃到鄰國避難。

布朗大學的研究還表明，到2020年，美國在這場軍事行動中的支出達到9780億美元，其中包括在阿富汗和巴基斯坦的軍事和重建資金。

接下來會發生什麼？

隨著塔利班在阿富汗捲土重來，一個顯而易見的問題是，塔利班會再次接管這個國家嗎？

阿富汗塔利班代表走訪中國、俄羅斯等國家，與高層人物對話，標誌著這一政治力量在國際間獲得承認。

但是，6月份的一份美國情報評估報告認為，阿富汗政府可能在美國軍隊離開後的六個月內倒台。

根據英國廣播公司(BBC)和其他機構的研究，到8月初，塔利班已經控制了阿富汗全國約一半的地區。

美國說，它將保留650至1000名士兵，以守衛美國大使館、喀布爾機場和其他關鍵的政府設施。塔利班表示，任何留下的外國部隊都可能成為攻擊目標。

另一個主要擔心是阿富汗再次成為恐怖主義的訓練基地。

塔利班表示，他們將完全遵守和平協議，並防止任何團體利用阿富汗作為攻擊美國及其盟國的基地。他們說，塔利班的終極目的只是為了建立一個“伊斯蘭政府”，並不會對任何其他國家構成威脅。

但許多分析人士認為，塔利班和“基地”組織是密不可分的，後者的戰鬥人員大量滲透並從事訓練活動。

另外不要忘記的是，塔利班並不是一個中央集權、團結一致的組織。某些領導人可能不希望惹麻煩來讓西方保持沉默，但某些強硬派卻可能不願意切斷與“基地”組織的聯繫。

至於“基地”組織到底有多少實力，它是否有能力重建其全球網絡，也不為外界所知。

美國發動的阿富汗戰爭歷時20年，衝突造成數以萬計人員死亡，數以百萬計人口流離失所。有關這場美國“最漫長的戰爭”，有必要瞭解以下幾個關鍵問題。

美國史上“最持久”戰爭緣何而起？2001年9月11日，美國紐約和首都華盛頓遭受有組織的恐怖襲擊，其中紐約世界貿易中心兩座大樓被恐怖分子劫持的飛機撞毀，造成近3000人喪生。這是美國建國歷史上第一次在本土遭遇襲擊。

當時的美國布希總統政府認定策劃襲擊的是伊斯蘭激進組織“基地”組織及其領導人本·拉登。當時本·拉登在阿富汗境內，並受到塔利班政權的保護。



當塔利班拒絕交出本·拉登後，美國於2001年10月7日開始對阿富汗採取軍事行動；當年11月13日，美國支持的反塔利班武裝攻入首都喀布爾，推翻了塔利班的政權。

按照美國原定的反恐計劃，要在阿富汗實現民主徹底清除恐怖主義威脅。但是下台後的塔利班武裝雖然在美國的強大軍事實力下迅速潰敗，卻又開始在阿富汗各地重新集結。

在阿富汗戰場上，美國儘管獲得北約盟國的大力支持，並扶持新的阿富汗政府於2004年接管政權，但重新集結後的塔利班開始了一場針對盟軍和阿富汗政府軍的游擊戰，經常發動武裝襲擊，造成盟軍和平民的慘重傷亡。

面對塔利班的攻勢，2009年美國新一任總統奧巴馬決定向阿富汗“增兵”，駐阿富汗美軍曾多達14萬人。塔利班雖然再次被擊潰，但美國在阿富汗的反恐戰爭仍然持續。

美國在阿富汗的戰爭耗資近一萬億美元，數千軍人死亡。



# 阿富汗老百姓為何選擇塔利班,真相比你想像的更殘酷

夜北那伊人



塔利班又回來了。美軍一撤,他們扶植了20年的阿富汗政府軍立刻如鳥獸散。

無數新聞工作者發現,平時可以跑得很快,但現在,連他們的報道發出來的速度,都跟不上塔利班推進的速度。

8月6日,塔利班佔領阿富汗第一個省會,8月15日,就圍住了首都喀布爾,開始和政府進行權力交接談判。

沒有任何抵抗,總統逃了,首都被塔利班佔領。65.23萬平方公里的阿富汗,不到十天全部淪陷。

許多媒體想不明白:這個炸毀大佛、摧毀學校、要求女性全部穿罩袍的政權,根本就是反人類的,為什麼一路高歌猛進、勢如破竹?

塔利班的推進速度,哪怕遇到最輕微的抵抗,都不可能這麼快。

阿富汗老百姓面對塔利班,真的很像中國人在書上看到過的一個詞:箝食壺漿,以迎王師。如果塔利班背後有大國角力還好說。問題是:並沒有!

這塊被戰火反復蹂躪,又在美國巨額軍力和美元下好容易維持了二十年的土地,幾乎是外國避之唯恐不及的地方。

那麼問題來了——阿富汗的老百姓,到底是怎麼想的?

如果多看看阿富汗的過去與現在,就會發現,和我們大多數人震驚、嘆息的態度相反。

塔利班這種組織,說不定還真是“阿富汗人民的選擇”。

## 01

2021年了,阿富汗的人均GDP是500美元,連軍人都有90%是文盲。

根據歷史學家的研究,鴉片戰爭前的中國,GDP大概也有人均600美元。

同樣是沒點亮科技樹的農業國家,阿富汗到現在,還沒趕上積貧積弱的晚清。

阿富汗這個國家,從一開始,抓到的就是一把爛牌。

它是一個完全被山地覆蓋的內陸國家,周圍是一圈鄰國:伊朗、烏茲別克斯坦、塔吉克斯坦、巴基斯坦、印度。跟中國其實只有茫茫雪原上的一個山谷接壤。

作為中亞和南亞之間的戰略要地,阿富汗不可避免地捲入戰火。阿富汗一開始就是英國和俄國的角力場,先後打過幾場戰爭,首都毀於一旦。

然而,兩個國家先後不約而同地做出一個決定:不要佔領這個國家,留着它作為一個緩衝國,足矣。

為什麼兩大列強如此一致,就是因為:這個國家實在太難統治了。還不如留着它,給競爭對手一塊絆腳石。

山地割裂了這個國家。不同族群、不同的教派聚居在山間的峽谷地帶,交往非常困難,各部落之間想要互通有無,跟西天取經一樣難。

何況它們之間還有深深的矛盾,動不動就你死我活。

在比較政治學的研究中,許多學者會把國家是否多山作為一個變量:山地意味着交通困難,再強大的政府也很難有效管理。無數的峽谷和山洞,也給叛軍提供了絕佳的藏身之地。

因此,阿富汗歷史上從來沒有過大一統的中央政府。

唐僧經過阿富汗的時候,親眼看到了後來被塔利班炸毀的巴米揚大佛。可是直到1747年也就是中國的乾隆年間,阿富汗王國建立,這片土地才終於有了一個國家的雛形。

這時候,中國幾千年的中央專制政權已經沒剩多少壽命。而阿富汗在這條路上還剛剛起步。

又過了整整一百八十年,到1927年,阿富汗才第一次發行全國性的貨幣。

所以,阿富汗居然憑着“得天獨厚”的地理條件,躲過了兩場世界大戰。

## 02

二戰之後,阿富汗有過繁榮而穩定的幾十年。那時候,喀布爾有不少高樓,西化的白領在喝咖啡,街上的小姐姐都穿着短褲。

1979年蘇軍入侵阿富汗,這個國家十年間有100萬人死于戰火,600萬難民逃到國外。直到現在,這場戰爭留下的陰影,仍然籠罩這個國家。隨便一個牧羊人都可能是AK47和毒刺導彈的操作高手。

1989年蘇聯走了,1994年,被美國扶植起來對付蘇聯的塔利班來了,2001年,美國又因為塔利班收容本·拉登,派出飛機對阿富汗的山河投擲炸彈……

現在的阿富汗政府,是美國驅逐塔利班之後,扶植起來的民主政府。但在這樣一個沒有工業、到處都是文盲的前現代國家,談三權分立顯

得有點可笑。政府的基層治理能力極差,到處都是低效和腐敗。

在阿富汗,所有服務業從業者,包括開業的店主,街道商販,出租汽車司機,大巴司機和替人扛行李的苦役,都必須支付“行業費”,其實就是一筆稅款。

可是,這些收費的絕大部分並沒有流入國庫,都被層層貪污掉了。

有權力的公職人員中飽私囊,基層公職人員拿不到太多工資,只能靠貪污和索賄養家糊口。

由於連年戰亂,再加上許多人用假證件出售國有土地,阿富汗幾乎所有土地的所有權都是存在爭議的,想買地就得打官司。

阿富汗的法院大門不知道朝哪兒開,但肯定是有理無錢莫進來。法官不認文件,只認錢。

首都喀布爾稍微“文明”一點,向法官行賄需要找中介人,而在地方省份,直接拿着現金找法官就行了。

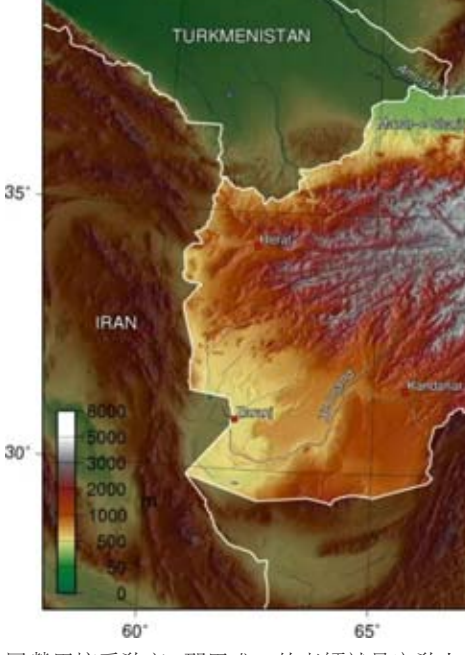
在喀布爾,行賄用美元;南部省份通用巴基斯坦的盧比,阿富汗本國的紙幣沒有任何信用。不愧是首都,果然是首善之區。

在這種地方,你跟老百姓去說“I have a dream”,他是聽不懂的,他們只懂“吃他娘,穿他娘,開了大門迎闖王”。

塔利班扮演的,正是替天行道的“闖王”角色。

“塔利班”的意思是“學生們”,這些原教旨主義的極端分子,就是阿富汗難民營宗教學校的學生。

在無休無止的政變和內戰中,少年們在難



民營里接受教育,那里唯一的老師就是宗教人士,唯一的課本就是《古蘭經》。

1994年,抗蘇老兵奧馬爾帶著塔利班C位出道。

有一天當地軍閥搶走了幾個女學生,奧馬爾聽說這件事後,帶着手下,扛上槍就打了過去,把女學生解救回來了。

他們的所作所為,完全符合農民心中的樸素正義感。

塔利班打着消除軍閥、懲治腐敗的旗號,飛速崛起。直到今天,這些口號在阿富汗還十分具有影響力。

對很多人來說,他們就是替天行道、維護正義的真主使者。

雖然這些人要求男人留大鬍子,女人全身包裹在罩袍里,不讓女性上學,偷東西直接剝手,但讓阿富汗農村的老百姓接受這一套,他們並不會太過抗拒。

畢竟千百年來,他們也就是按照這一套規矩生活的。只不過現在執行得更嚴酷一點兒。

然而,塔利班只會建立一個想象中純正的伊斯蘭教國家,並不會搞經濟。他們當政的五六年里,阿富汗陷入了極度貧困。而且,他們同樣搞不定各地的部族勢力、教派紛爭、長老和軍閥。

2001年,美國趕走塔利班之後,這個組織並沒有消失,而是蟄伏在那些政府管不到的山溝里,慢慢地滿血復活,並發展壯大。

現在,美國撤出阿富汗,塔利班又回來了。二十年,阿富汗兜兜轉轉,又回到了原點。

## 03

曾經,阿富汗這個國家在中國的存在感不低。

2001年,塔利班倒台後,阿富汗人看到了重建世俗化政府的希望。許多知識分子紛紛回到國內,希望在美國人的支持下建立新政府。

現在逃到塔吉克斯坦的總統加尼,就是那時候回國的。他當時正在世界銀行工作,一聽說塔利班撤退的消息,連工資都沒領,就辭了職,回到祖國。

加尼在美國哥倫比亞大學讀了碩士。90年代蘇聯解體後,他在俄羅斯參與過一些國有企業改革工作,還來過中國考察和指導。

2003年,加尼擔任阿富汗財政部長,主持阿富汗的經濟重建工作,整頓了腐敗的阿富汗海

關,被稱為亞洲最好的財政部長。2014年,他被選為阿富汗總統。

一些文化界的精英也回到國內,試圖重建這個幾乎被摧毀的國家。

從小生活在伊朗的女導演薩赫拉·卡里米回到了故鄉,拿着攝像機,開始記錄那些阿富汗女性的故事。

2009年,卡里米拍攝了紀錄片《方向盤背後的阿富汗女人》,記錄阿富汗第一位女司機的故事。

從塔利班倒台開始,女性重新獲得了工作的權利,這位女司機開出租車,每天賺10-20美元,養活家里的15個親人。為了搭載乘客進入塔利班佔領區,女司機在車上放了一把步槍。

卡里米拍攝這部影片的時候,多次受到層層阻撓,乃至塔利班的死亡威脅。這部電影的素材量只有100小時,她卻拍了三年。

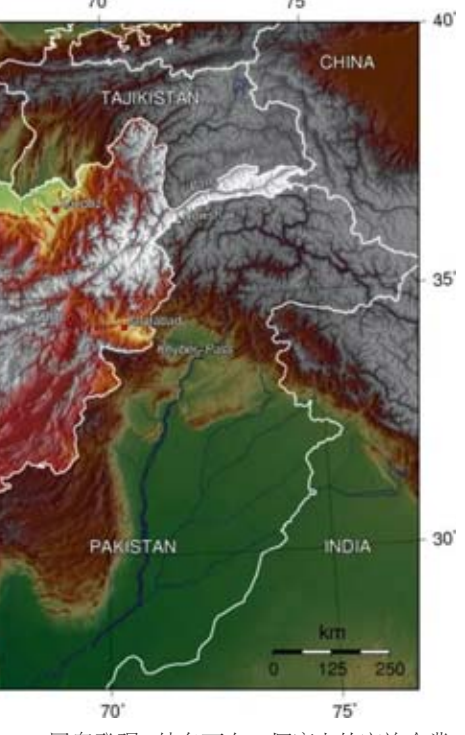
2015年8月,中國旅行探險家張昕宇、梁紅夫婦到達阿富汗,帶著《侶行》攝製組採訪了卡里米。

卡里米的辦公室挂着奧黛麗·赫本的照片,儘管隨時遭到塔利班和其他極端保守勢力的恐嚇,但她表現得十分樂觀。

張昕宇對她說,你是我們在阿富汗見到的最快樂的女人。卡里米說了一句讓這對中國夫妻永遠不會忘記的話:我得快樂,才能在這樣的國家活着啊。

那時,阿富汗還有一點希望。然而現在,事實給了所有人一記耳光。

經濟學、文學和電影,改變不了近4000萬人口的,貧窮落後的阿富汗。加尼總統上台之後,他金燦燦的人設很快就崩不住了。



民衆發現,他名下有一個龐大的家族企業,這個家族企業從事運輸等業務,專門為阿富汗政府提供服務,由他的侄子擔任總裁。

從70年代到現在,阿富汗把各種政體試了一遍,從君主立憲到軍人執政,從極左專制到民選政府,統統無效。這塊土地頑固地拒絕現代化。各派精英輪流登場,但唯有政府的腐敗和民衆的貧困愚昧沒變。

這次塔利班捲土重來,卡米拉導演發了一篇字字泣血的公開信,被翻譯成各種語言,在社交媒體上刷屏。她充滿了痛苦與恐懼,擔心塔利班上台後,近二十年的建設成果化為烏有,女性再次被禁錮在家庭里,失去學習和工作的機會,阿富汗再次變得一片死寂。

這二十年里,美國扶植起來的,是一個虛弱無力的傀儡政權。

過去的十年里,美國給阿富汗投入了1200億美元的援助,大城市里建立起了交通、電力、電信設施,喀布爾的4G信號很好,然而農村依然凋敝。

阿富汗至今沒有像樣的工業。由於恐怖襲擊頻發,旅遊業和服務業也不可能發展起來。

現在的產業支柱仍然是農業,然而農村多數人沒有耕地與農具,任何一口能抽水的機井都是奢侈品。

農民只能選擇一種來錢快的作物,就是罌粟。阿富汗已經是全世界最大的鴉片出產地。

一位美國女兵回憶:無論是軍隊還是慈善組織,所有人都拿罌粟束手無策。

如果放任不管,塔利班游擊隊會拿走農民種罌粟換來的錢,去買武器。但如果燒掉罌粟,農民就會加入塔利班。有人試過給農民化肥去種糧食,但農民只會把化肥賣給塔利班做炸彈。

對這些生活在極度貧困中的農民來說,他們不理解民主是什麼,無法與城里的知識分子共情,也無法接受西方人扶植起來的這個腐敗政府。

城市里建立起了“文明”的政府,在搞選舉;老百姓依然過着和一千年前同樣貧苦的日子,依然被腐敗的基層官員欺壓,穿着軍裝的美國大兵在阿富汗晃來晃去。

這樣的日子讓他們越來越愚昧,越來越暴戾。而美國扶植起來的不靠譜的政府和腐敗的地方官員,讓他們更加仇恨西方,擁抱塔利班。好

歹,這些人有信仰,生活樸素,不說空話。

## 04

一直以來,阿富汗被稱為“帝國的墳場”,從某種程度上來說,也是現代文明的墳場。因為它特殊的地形條件,這個國家充滿了貧瘠和匱乏,先天不足,沒有什麼利益可言。但它的地理位置,給它帶來了巨大的災難,使它成為了大國博弈的焦點。

阿富汗位於西亞、南亞、中亞交匯處,像一個十字路口,戰略位置十分重要。根據傳統的地緣政治學理論,誰控制了阿富汗,誰就控制了歐亞大陸,進而控制世界。

想過控制阿富汗的國家有三個:19世紀的英國、20世紀的蘇聯和21世紀的美國,他們稱霸歐亞大陸的雄心壯志,先後被埋在了這片“墳場”里。現在,美國終於看明白了,繼續在阿富汗駐軍,就是燒納稅人的錢,去填一個食之無味、棄之不可惜的無底洞。

阿富汗依舊是一個部族林立的叢林社會,很難凝聚共識,建立起一個統一的國家。在廣大的山區,機槍和炸彈說了算。各個部族的武器越來越先進,社會卻越來越倒退,漸漸回到蠻荒的部族時代。僅有的幾個大城市如同孤島,同樣經受着動蕩、戰亂與貧窮,三天兩頭有槍擊案和炸彈襲擊,一顆炸彈就可以摧毀所有的財產,奪走一家人的生命。

四十年來,城市里的居民一直在用腳投票,想方設法離開這個國家。美籍阿富汗裔作家卡德爾·胡賽尼是逃離阿富汗的第一代知識分子,1980年,蘇聯入侵阿富汗後,在巴黎做外交官的父親匆忙帶全家逃往美國。搞外交的父親去工廠流水線打工,當過小學校長的母親在餐廳里當女招待,胡賽尼像所有新移民的孩子一樣,為了穩定的收入去學習。

2002年,他完成了第一部作品《追風箏的人》,講述阿富汗人逃離家園的故事,隨後成了現象級暢銷書作家。能看到胡賽尼作品的阿富汗人,對他相當不滿意:他在安全的美國,消費着阿富汗人的苦難,販賣阿富汗人的痛苦謀利。

然而,罵歸罵,這些罵他的阿富汗人,還是在努力逃出去。

這些年,喀布爾街頭最多的是英語培訓班,有點積蓄的家庭都會送孩子去學英語,即使沒法去美國,至少可以去相對穩定的巴基斯坦。

大家已經想明白了,接觸了現代文明的人,想保住命、過上好日子,最好一走了之,剩下的人,就在這片沒有希望的土壤上繼續待着吧。

那麼,阿富汗的未來該怎麼辦呢?恐怕還是得一步一步走,補上一個必不可少的歷史發展進程。

也許塔利班會吸取教訓,變得逐步文明起來;也許塔利班最終仍然會被推翻,但最重要的是,阿富汗人需要意識到:一個民族的命運,只有自己才能拯救。

簡單地說,阿富汗人需要意識到與世界和解的必要性,等外部的通信和交通技術逐漸提高,逐步改變大多數阿富汗人的內在思維,加入世界政治經濟體系,讓國家現代化。就像那些後發的國家一樣。

這條路,有的國家走了上百年。而阿富汗要走多久,能不能走,還都是未知數。對那些阿富汗學者、導演、作家來說,也許在他們有生之年,阿富汗都無法變成一個現代化的社會。

這一兩天,網上流傳着許多視頻:喀布爾的機場里,擠滿了想要離開的人,人們不顧一切地想沖上飛機。在一架飛機的機艙里,密密麻麻擠滿了成百上千人。有人抱着美軍運輸機的起落架一同起飛,結果從空中墜落身亡。……

阿富汗的現狀令人感到無奈,但也是殘酷的現實。人類的發展從來不是一蹴而就,而是有先有後,有快有慢,還不時倒退兩下。

我們唯一能做的,就是為阿富汗人祈禱。就像我的一個朋友今天感嘆的:無論離開還是留下的,被捲入時代洪流的平民,能活下來就是幸運。只要活下來,在這片歷經苦難的土地上,也許總有一線渺茫的希望,值得人們去期待。





# CLEVELAND CULTURAL GARDENS

(Martin Luther King Jr. Blvd. and East Blvd.)

Sunday, August 29, 2021, 11am – 6pm

克利夫蘭文化花園

共慶《同一世界日》



**FREE**

Cultural and educational event for the entire family

- Parade of Flags
- Naturalization Ceremony
- Cultural Performances
- Family Activities
- Authentic Ethnic Food

Peace Through Mutual Understanding

- Beer Garden
- Children's Village
- Passport to Peace
- Free Parking at VA & Cleveland Metroparks

Hosted by **THE CLEVELAND CULTURAL GARDENS FEDERATION**

Presented by Councilman Kevin Conwell



CITY OF CLEVELAND  
Mayor Frank G. Jackson



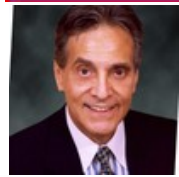
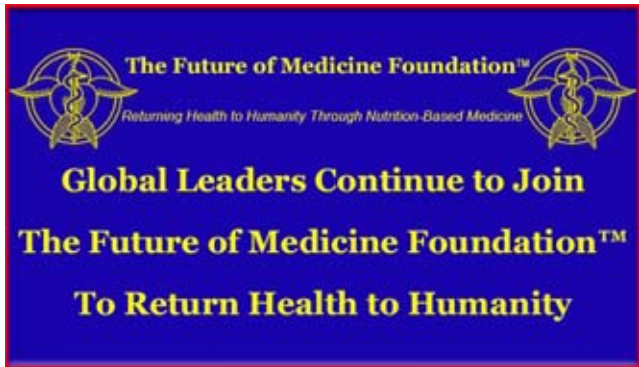
#OWD2021CLE

[clevelandoneworldday.org](http://clevelandoneworldday.org)

# Establishing Worldwide Recognition for Global Institutions Dedicated to Health Freedom and the Advancement of Nutrition-Based Medicine

Published on August 14, 2021

Jack Craciun III Follow Globally Recognized China Specialist; Chairman and CEO: ITM (China) Ltd. and ITM (US)



Jack Craciun III

The World's Leading Health Freedom Advocate Scott C. Tips, J.D., President of the National Health Federation, and Award-Winning Global Entrepreneur Arijit Bhattacharyya, Founder of the World Leader Summit become Founding Members of The Future of Medicine Foundation™

practice. Scott has attended more Codex meetings worldwide as chief delegate for NHF than all other health-freedom activists combined. Scott also serves as President and General Counsel for NHF sister organization, the Foundation for Health Research, whose mission is research and education regarding health freedom, the preservation of health-freedom history, and maintenance of the NHF Memorial Library, the only health-freedom library of its kind in the world.

**Video: NHF President & Codex Delegate Scott Tips: "What is Codex Alimentarius?"**

We are very pleased to announce that Scott has now joined the Board of Directors of The Future of Medicine Foundation™ as a Founder / Honorary Director and has become a member of its Board of Advisors in spirit with Orthomolecular Medicine pioneer, the late Dr. Richard Kunin, a founder of The International Society of Orthomolecular Medicine (Nutrition Based Medicine), a long-time NHF colleague, and a Founder / Honorary Director and Member of the Board of Advisors of The Future of Medicine Foundation™.



Scott Tips, J.D., President of NHF



Arijit Bhattacharyya, Founder of WLS

"The Future of Medicine Foundation™ truly is growing with inspiringly effective global leaders who are joining with us to help accomplish the primary purposes of The Future of Medicine Foundation™(TFMF).Joining with TFMF to work together in the arenas of fundraising and marketing to attain the global recognition and economic resources required to ensure that the future of medicine truly returns health to humanity is the world's leading Health Freedom Advocate Scott C. Tips, J.D., the President of the United Nations affiliated non-profit agencies, the National Health Federation (NHF) and its sister organization, the Foundation for Health Research (FHR).Joining with Scott is award-winning global entrepreneur Mr. Arijit Bhattacharyya, Founder of the World Leader Summit, one of the world's largest online professional and networking summits with participation of more than 90 countries and 120+ global leaders." - Jack Craciun III, Founder/Chairman/CEO, The Future of Medicine Foundation™

Scott Tips, JD, President of the National Health Federation, The Foundation for Health Research, Editor-in-Chief, Health Freedom News

"I look forward to the opportunity to be part of this collaborative effort with The Future of Medicine Foundation team of business and medical leaders who collectively seek to return health to humanity by delivering the opportunity and the freedom for all to regain and sustain a healthy quality of life through Orthomolecular Medicine's application of nutrition-based medicine." - Scott C. Tips, J.D.



Above left: The late Richard A. Kunin, MD featured in Health Freedom News; Right: Two global leaders dedicated to enhancing the human condition by dedicating their lives to returning health to humanity through Orthomolecular Medicine (Nutrition-based Medicine) and protecting our right to nutrition: Scott Tips, NHF President and Dr. Richard Kunin, Orthomolecular Medicine pioneer.

Scott and his NHF and FHR associates are dedicated to working together with the team of business and medical leaders at The Future of Medicine Foundation™ to develop new global fundraising, marketing, and business opportunities that create a supporting corporate and consumer advocacy movement that will serve to establish sustainable global recognition and the economic resources required for The Future of Medicine Foundation™, NHF and FHR to educate, promote and protect access to nutrition, research and human rights to health freedom, thereby returning health to humanity.

New Business Development Insights regarding The Future of Medicine Foundation™ (TFMF), the National Health Federation (NHF) and the Foundation for Health Research (FHR): The Boards of Directors of both the NHF and the FHR have unanimously approved Scott Tips' appointment of Jack Craciun III to the position of? Executive Director of Fundraising and Marketing and to their Boards of Advisors.?

**ITM: Our Invitation to Become a Member of the National Health Federation (NHF)**

*Truth Be Told, and a globe of humanity is finding out, very few people should have died from COVID-19! Nutrition-based Medicine has saved hundreds of thousands of lives using American know-how in China that is not being used in America, South America and Europe --Jack Craciun III, ITM Chairman/CEO*

The National Health Federation™ (NHF) is the world's only recognized INGO (International Non-Governmental Organization) of the United Nation's established Codex Alimentarius Commission that holds the unique right as a health freedom advocate to be heard and have an impact at Codex meetings.

Please take an action that will absolutely save lives. Look into the future of medicine in 2021 and learn how health will be returned to humanity through the Future of Medicine Foundation™ and the most powerful Nutrition-based Health Freedom Advocacy group on earth, NHF.

Please go to: <https://thenhf.com/join-us/become-a-member/> to become a member of NHF (it starts at \$45 annually / Corporate is \$200), and leave a brief message with our NHF associates at: <https://thenhf.com/about-nhf/contact-us/> that Jack Craciun and The Future of Medicine Foundation? Team sent you!



"I look forward to the opportunity to work with the Boards of Directors and Advisors in their interest to develop new business opportunities that establish sustainable global recognition and economic rewards for The Future of Medicine™, Inc. which create economic resources for The Future of Medicine Foundation™, Ltd. initiatives and those of its non-profit affiliates." --Arijit Bhattacharyya, World Leader Summit

Arijit Bhattacharyya, Founder World Leader Summit

Following the success of the 2020 WLS / TFMF Doctor's Forum, Arijit and the WLS 2021 team invited ITM to produce an annual Future of Medicine Foundation™ expanded conference: "Returning Health to Humanity through the Consumer Health Freedom Initiatives of the National Health Federation, Nutrition-based Medicine, Integrative Medicine, and Functional Medicine", featuring corporate sponsored and doctor-delivered medical health forums and educational seminars in addition to The Future of Medicine Foundation™ Ambassador programs in development by ITM, The Future of Medicine™, Inc. and The Future of Medicine Foundation™.



Mr. Bhattacharyya will be working with The Future of Medicine™ entities to deliver a future of medicine that returns health to humanity through the development of business opportunities that establish sustainable global recognition and economic rewards to further the purposes and initiatives of the World Leader Summit, the Future of Medicine™, Inc., The Future of Medicine Foundation™, the National Health Federation and the Foundation for Health Research.

**Two Special Media Events in Pre-Production:**

- 1) Nationally Syndicated Dr. Diane Hamilton TAKE THE LEAD Show: Award-winning speaker, radio host, author and educator Dr. Diane Hamilton has invited ITM to produce "The Future of Medicine Foundation™ Three-Show Series: "Returning Health to Humanity through the National Health Federation Consumer Health Freedom Initiatives, Nutrition-based Medicine, Integrative Medicine, and Functional Medicine, for her Nationally Syndicated TAKE THE LEAD show. See: <http://itmltd.com/Diane-Hamilton-TAKE-THE-LEAD-Show-TFMF-Three-Show-Series.pdf>.
- 2) 2021 World Leader Summit from November 5th to the 10th: Following the success of the 2020 Summit, WLS Founder Arijit Bhattacharyya invited ITM back to produce an annual The Future of Medicine Foundation™ one to three-day expanded conference titled: Returning Health to Humanity through the National Health Federation Consumer Health Freedom Initiatives, Nutrition-based Medicine, Integrative Medicine, and Functional Medicine, featuring corporate sponsored and doctor-delivered medical health forums and educational seminars in addition to The Future of Medicine Foundation™ Ambassador programs in development by ITM, The Future of Medicine™, Inc. (for-profit) and The Future of Medicine Foundation™ (non-profit). For more info on the 2021 WLS, see <https://worldleadersummit.com/>

Inaugural WLS 2020 "The Future of Medicine Foundation™ Doctor's Forum" Video: ITM Introductions: ITM BIO: Jack Craciun III, Chairman/CEO, ITM Ltd. The Future of Medicine Foundation™, Ltd. & The Future of Medicine™, Inc. National Health Federation (NHF) Health Freedom News Foundation for Health Research (FHR) World Leader Summit International Society for Orthomolecular Medicine (ISOM) Orthomolecular Medicine News Service (OMNS) Prepared by ITM Communications Division ITM (US) Ltd. TMITM 有限公司 (美国) ITM (China) Ltd. TMITM 有限公司 (中国) The First Dragon Ltd.™ 第一条龙™ 有限公司 The Future of Medicine™, Inc 未来医学公司 (盈利) The Future of Medicine Foundation™ Ltd. 未来医学基金会有限公司(非盈利)

ITM BIO: Jack Craciun III, Chairman/CEO, ITM Ltd.

The Future of Medicine Foundation™, Ltd. & The Future of Medicine™, Inc.

National Health Federation (NHF) Health Freedom News Foundation for Health Research (FHR) World Leader Summit

International Society for Orthomolecular Medicine (ISOM)

Orthomolecular Medicine News Service (OMNS) Prepared by ITM Communications Division ITM (US) Ltd. TMITM 有限公司 (美国)

ITM (China) Ltd. TMITM 有限公司 (中国) The First Dragon Ltd.™ 第一条龙™ 有限公司

The Future of Medicine™, Inc 未来医学公司 (盈利) The Future of Medicine Foundation™ Ltd. 未来医学基金会有限公司(非盈利)

Published By Jack Craciun III Globally Recognized China Specialist; Chairman and CEO: ITM (China) Ltd. and ITM (US) Ltd.

Follow The World's Leading Health Freedom Advocate Scott C. Tips, J.D., President of the National Health Federation, and Award-Winning Global Entrepreneur Arijit Bhattacharyya, Founder of the World Leader Summit, become Founding Members of The Future of Medicine Foundation™

#healthfreedom#nutrition#orthomolecularmedicine#integrativemedicine#func



# 父親的大格局,母親的好情緒,就是一個家最好的風水

如果說父親是山,母親就是海。山給人依靠,海撫慰人心。

如果說父親是燈,母親就是火。燈照亮方向,火帶來溫暖。

家庭,由父親母親共同打造。父親的格局,母親的情緒,決定家庭的風水。

### 01

父親的格局,決定家庭的方向。

所謂格局,“格”是人格,“局”是眼界、胸懷。作為家庭列車的火車頭,父親的人品高尚、胸懷寬廣,才能確保家庭的發展方向不出錯。

民國時期,在出生於名門望族的世家子弟中,張武齡是人們眼中的“異類”:他痛恨賭博、不吸煙、滴酒不沾,倒是從小嗜書如命,一生熱衷公益辦學。



張武齡共有十個孩子,細看他們的名字,都取得極為講究。四個女兒分別為:元和、允和、兆和、充和;後來的六個兒子分別為:宗和、寅和、定和、宇和、寰和、寧和。

女孩的名字不僅沒有半點含花帶草的嫵媚,並都有兩條修長的“腿”,因為父親希望她們邁出閨門、走向世界;而男孩的名字里都有一個寶蓋頭,這是繼承家業的希冀,也是父親希望他們不管走多遠,也要記得家。

在那個封建的年代,他希望男孩的心里一定要有家,而女孩的內心一定要廣大。其境界與格局,可見一斑。

也難怪葉聖陶說:“九如巷張家的四個才女,誰娶了她們都會幸福一輩子。”

後來,四個女兒分別嫁給了小生名角顧傳玠、著名語言文字學家周有光、著名作家沈從文、著名漢學家傅漢思。六個兒子也都出類拔

萃、學貫中西,成就了中國近代史上的一段佳話。

有大心量者,方能有大局;有大格局者,方能成大氣候。這一點,中國的漢字早就作出了精妙的詮釋:站在山上的人眼光看得長遠,故為“仙”人;站在山谷里的人眼界格局有限,故為“俗”人。

父親有大格局,未必求家業繁盛、名傳千古,格局還體現在對生活的態度,對逆境的豁達。青懷君想起那篇動人的文章《把笑容帶回家》:

在一個貧困的農村家庭里,孩子考高中差了1分,要交8000塊的擇校費。母子倆正發着愁,父親卻帶來一個雪上加霜的消息:“我下崗了。”但父親說這話時,是笑着的。

年邁體衰的父親找工作連連碰壁,但每天回到家母親問他情況,他都笑着答“差不多了”。

突然有一天,父親改了口,說:“明天就上班啦!”這一次,他笑得更開心了。

父親踩着家里唯一的三輪車開始做工,卻在運貨時不慎受傷。回到家,父親卻依然笑嘻嘻的,連說“沒事,沒事”……

最終,一家人靠着父親的這輛三輪車,攢齊了學費。孩子也受到父親的感染,暗下決心,在高中期間發奮學習,考上了名校。

在我們身邊,太多家庭經濟條件不錯,卻常常因為孩子的一時成績、生活中的一點困難而硝煙瀰漫。而這位貧窮的父親能夠臨危不亂、豁達樂觀,“欲為大樹,莫於草爭”,就是難得的格局。

一個人無論處在什麼位置,都不能限制他內心的曠達,男人尤當如此。

父親有了大格局,他的妻子才會有遇事不亂的定力,他的孩子才有勇往直前的動力。而這一切,就是一個家庭為未來的興旺所積蓄的力量。

### 02

母親的情緒,決定了家庭的溫度。

如果說父親在家庭中扮演的是掌舵者、領導人的角色,那麼母親則是一個家庭的調節閥、供氧機。

作家梁曉聲曾說:“人類生活中最溫馨最

富有詩意的,能使人類情感到淨化、趨向美好的部分,源於女性。男人成就世界,而女人成就了男人。”

我們常說“成家立業”,成家了才能更好地立業,就是因為丈夫浸潤在妻子的溫柔、家庭的溫暖之中,能夠更有幹勁、無後患地為生活打拼。

胡適在《我的母親》一文中寫道,“我母親的氣量大,性子好,待人最仁慈,最溫和,從來沒有一句傷人情感的話”。

小時候,胡適家境頹敗,每年除夕總有一大群討債的來家里,每人一盞燈籠,坐在大廳上不肯去。胡適的大哥見狀早已避出去了。母親走進走出,料理年夜飯,謝電神,壓歲錢等事,臉上沒有一絲怨氣,只當做沒看見這一群人。

到了近半夜,母親才走後門出去,請一位鄰居到家里來,給每一家債戶分一點錢,和顏悅色地把一個個討債的送走。一會兒,大哥敲門回來了,母親從不罵他一句。並且因為是新年,她臉上從不露出一點怒色。胡適回憶說,有六七年都是這樣過年的。

家里大嫂不懂事,二嫂氣量小,但胡適的母親從不和兩個嫂子吵一句嘴。“他們常常鬧意見,只因為我母親的和氣榜樣,他們還不曾有公然相罵相打的事。”

母親的和善並不代表無原則地縱容寵溺孩子,恰恰相反,母親管束胡適最嚴。

她是慈母兼任嚴父,但她從來不在別人面前罵他一句,打他一下,她會給孩子罰跪,說理,無論怎樣重罰,她都不允許兒子哭出聲來,因為她教訓兒子不是借此出氣叫別人聽的。

最後,胡適寫道:“如果我學得了一絲一毫的好脾氣,如果我學得了一點點待人接物的和氣,如果我能夠寬恕人,體諒人——我都得感謝我的慈母。”

台灣心理學博

士、腦科專家洪蘭女士在TED演講時,用她對男性與女性的腦部研究報告,從科學的角度闡明:從人類演化角度,女性的情緒能量遠遠超過男性,母親是家庭的靈魂,母親快樂全家快樂,母親焦慮全家焦慮。

所以,當你教育一個男童,你教育的只是一個男童;但是當你教育一個女童,你教育的是整個家庭和下一代。

著名編劇人廖一梅說:“我不認為好太太一定要做家務,我就不會做飯,但我自信給家人的東西比做飯更重要。”

如今,兒子開朗樂觀,人生目標是要快樂。廖一梅說:“我跟兒子說這個目標不錯,自己也挺得意,覺得我和老孟(丈夫孟京輝)潛移默化挺好。”

### 03

家庭和睦,是最高境界的修行。

寫就了無數偉大的鴻篇巨制的作家歌德,閱盡世間繁華與悲苦,最後卻說:“無論是國王還是農夫,家庭和睦是最幸福的。”

父為乾天,母為坤地。乾坤相宜相吸,人字和美無極。父親有方向,母親有溫度,一個家庭的運勢必然順遂通達。

無論是為愛低到塵埃里的張愛玲,還是婚姻多舛的蕭紅,她們感情不幸的背後,是原生家庭從根本上造成的悲哀。

愛並不是單向的射線;愛是一個圓,要相互貫通,要彼此給予。

一個家庭的好風水、好運勢,是全部家庭成員一道修來的福氣,離不開穩重如山、虛懷若谷的父親,離不開柔情似水、善解人意的母親,更離不開良好的夫妻關係以及和睦美滿的家庭氛圍。

一個好的家庭,從來都不會隔閡暗在,嫌隙頻生;而是一群人向着一個方向,走在一起是緣分,一起在走是幸福。

父親的大格局,母親的好情緒,就是一個家最好的風水。



1 生活在這個時代的人們,物質上的痛苦已經越來越少,然而精神上的痛苦才剛剛開始。

這是一個戾氣遍地/殺氣騰騰的社會,互聯網是這股洶湧力量的主要載體,網上最容易流傳的,就是各種畸形和醜態的表演,各種極端的情緒和觀點。

人們越來越崇尚諷刺和挖苦,而非邏輯和道理。大家越來越沉溺於短平快的刺激,不再追求價值塑造;

越是搞立場、陰謀論、情緒化的內容越容易被傳播;冷靜和理智總是被嘲笑,宣泄與詭辯卻成了主流。



巨嬰無處不在,資本無孔不入,人們的獨立思考能力被不斷剝奪,那些靠情緒武裝起來的正義感,背後又隱藏着多少的諂媚與不思考?

2 為何人們的獨立思考能力越來越弱?

當我們沉溺在各大平台推送內容的時候,卻不知道我們早已成了它們的玩物:

如今在各種短視頻平台上,我們刷到的絕大多數爆款視頻,都是精心設計的。有大量的專業團隊,不斷的鑽研我們的喜好,為我們量身定做做出各種反轉劇、雷人劇、甜寵劇,等各種視頻。

這些視頻里面的角色,從霸道總裁、集團少爺,到小奶狗,從美女老闆、富二代企業家,到少女天才等等,都是根據反饋隨時調整的人設。它們就像一個個木偶,或者紙片人,任由操縱和設置。

這些視頻在平台算法的幫助下,精準的推薦給每一個符合其口味的觀眾,讓我們愉悅/大笑/幻想,

我們為免費享受這些內容而竊喜,卻不知我們的數據和習慣成了被無節制開發的礦產,

## 物質決定幸福的時代,徹底結束了!

不斷的幫助它們產生收益。

而操控這些賬號背後的年輕人們,大多是往往剛出校園,他們的試錯時間只有3個月,賬號不火,立刻停更。在紅海競爭中幸存的團隊,最終又必須走向廣告帶貨和電商直播,才能繼續生存下去。

他們是工具人,還是創作者?我們是觀眾,還是被喂養的寵物?

3 算法操控的原理是什麼?

如果說工業革命解脫了人的手腳,那麼信息革命將解脫人類的大腦。在算法時代,人們正在拋棄獨立思考,轉而尋求各種“上癮”。

人的大腦里有一種叫多巴胺的神經傳導物質,當人被外界刺激得愉悅時多巴胺會大量爆發出來,這種“爽”的感覺已經被“算法”利用,“算法”不停的收集你的數據,根據你的行為算出你的喜好,直接把你最喜歡的推送過來,你喜歡什麼就給你推送什麼。

於是人變的越來越懶,甚至都已經懶得選擇和辨別了,結果我們刷到的爆款視頻都是最符合我們口味的。

在算法普及的時代,你看到的就是你喜歡的,你不喜歡的都將不復存在,你就會像一只活在井底的青蛙,你抬頭看見的天就是你的全部。

這將嚴重改變一個人的世界觀,大家都會無限沉溺在自己的偏見和喜好里,越來越忽略客觀的世界。最後淪為毫無獨立思考能力的人,被喂長大,成為寵物一樣的人。

未來社會將被分割成一個個的小單元格,相同的人被放在同樣的單元格,單元格的牆壁十分堅實,每個人都活在自己的信息繭房里。這些人之間互相肯定和認可,擁有共同的一片天,然後利用短視頻/直播/遊戲/網購等等,讓他們玩的不亦樂乎,最後再把他們摺疊起來。

未來的內容生產和推送機制將更加高明,可以精準的給每個單元格投放他們最想要的東西,這些人未來都將被是喂養和投遞的。

這個時代信息傳播高度透明發達,每個人

看似都能隨時隨地獲取各種信息。而實際上,越是在這樣一個什麼都能看見的時代,我們越什麼都看不見,因為我們深陷信息的洪流中,人的雜念和慾望都被勾起,看到的都是各種荒唐和妄想。

在這朗朗乾坤,昭昭日月的時代,我們都成了睜着眼的瞎子!

要想實現階層躍遷?就看你能否打破自己的“信息繭房”(認知監獄!)

這就是《金剛經》里說的:凡所有相,皆為虛妄,若見諸相非相,則見如來。這是階層逆襲的根本,也是謹防被收割的根本。

4 《烏合之眾》里說:一個斷言越是簡單明瞭,證據和證明看上去越貧乏,它就越有威力。

夸大其詞、言之鑿鑿、不斷重複,絕對不以說理的方式去證明自己的觀點,是引導大眾最核心的技巧。

大眾從沒有真正渴求過真理,面對那些不合口味的證據,他們會充耳不聞...凡是能向他們提供幻覺的,都可以很容易地成為他們的主人;凡是讓他們幻滅的,都會成為他們的犧牲品。

有了思維障礙,就有了偏見,偏見才是每個人最難以逾越的大山。世界上最大的監獄,是人的思維,每個人都被關在思維牢籠里,只有0.01%的人能走出這個牢籠。

未來絕大多數人都將像寵物一樣被圈養起來,沉溺在各種短暫的刺激和快樂里,被各種互聯網內容和廉價的食品填飽,並且樂此不疲。

當然社會已經有足夠的資源養活它們,哪怕這些寵物不能創造任何價值,但是社會也可以把他們養活,圈養起來。這就是為什麼短視頻/直播/娛樂/遊戲產業那麼發達的原因,只有這樣才能把這部分人的精力消耗掉。

這是人類社會發展的必然,人類的文明的開始就是從圈養豬牛羊/雞鴨鵝等等開始的,只不過那是農業文明。我們很快就會步入智能文明,智能文明就是“圈養人”的文明。

世界的進步,其實就是聰明人對愚蠢人管理方式的進步。人類文明的進化,只不過是“高認知的人”對

“低認知的人”管理方式不斷升級。未來的世界也將變得錯落有致,井井有條,開啓智能化管理。

就像《烏合之眾》里所說的:我們的文明,乃是少數智力超常的人的產物,這些人構成了一個金字塔的頂點。隨著這個金字塔各個層次的加寬,智力也相應地越來越少。

5 從現在開始,人類發展駛向新的快車道:物質產品極大豐富,科技創新的迭代不斷加快,數不勝數的新功能產品讓人目瞪口呆,各種傳統觀念被挑戰,人們的三觀被摧毀重建,道德底線被不斷擊穿……

與之相對應的是:人類的精神世界將越來越迷茫,絕大多數人都找不到人生的坐標和意義,只能機械式的競爭和奔波,焦躁/偏激/厭世/消極等各種負面情緒充滿在世界的各個角落。

很多人正在異化成一種奇怪的生物,沒有理想,沒有自我,如同一只只行屍走肉,成為只會賺錢的機器,孤獨寂寞又空虛。他們整日忙忙碌碌,其實內心早已死去,生活在絕望的平靜里。

未來心理變態、精神分裂、抑鬱、壓抑的人會越來越多!很多人就像一個定時炸彈,你不知道哪一個隨意的行為,就會將它們引爆,而我們身邊到處都是這種炸彈,生活簡直就像十面埋伏。

未來的社會,各種事物的迭代速度還會在不斷加快,各種變化的周期還會不斷縮短,更多的科技進步都在等着取代我們的大腦,我們的精神問題只能加劇,而不可能得到緩解。

誰能幫助人們找到物質之外的價值和意義,讓大家不再外求而是去內求,重新燃起對真善美的向往,甚至能改寫“成功”的定義,並且讓大家更加有序地生活,誰就是世界下一輪文明的引領者。





**最近世界的動蕩，給了人們最殘酷的禮物。**我的好朋友 Gina 的兒子 Jeffrey and Emery 因為疫情推遲了婚禮，後來以家庭為場所主辦了小型婚禮。

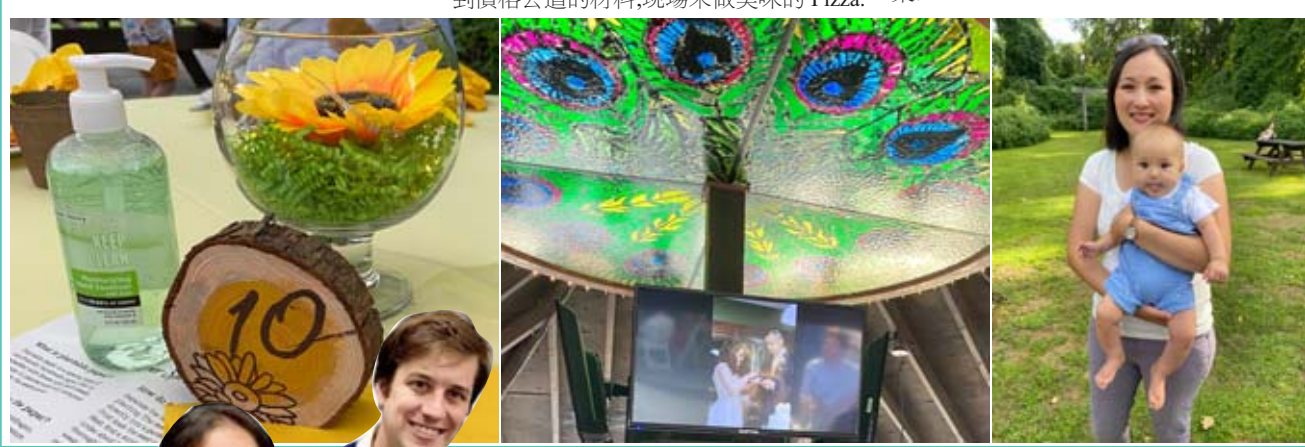
Gina40 多年前從韓國來到美國，那個年代 Gina 家人不是太理解她為什麼要嫁到異國他鄉，是因為美國是世界最強的國家還是為了愛情。今天她的 34 歲的兒子也結婚了，Gina 告訴我：人總希望過更好的生活。

我們說要過更好的生活，但各個時代不同，現在的年輕人 Jeffrey and Emery 他

兩份工作，這樣才可以靠自己的力量購房，經濟獨立。

在婚禮上，我看到有藝術氣息的 Emily，她自己設計桌子擺設，她家後院的樹被暴風雨打斷，他們就自己製作小塊，塗上顏色，編

寫桌子號碼，年輕人還自己找到價格公道的材料，現場來做美味的 Pizza。



**中文對我很重要**

感謝克利夫蘭民族樂團的負責人 David Badagnain 介紹我認識一對因為中文結緣的夫婦，他兩相識相愛在普林斯頓大學東亞研究所，先生 Tom Mazanec (中文名字余泰明)，太太 Jenny Mazanec 余婕，他們有一對好可愛的孩子 David Badagnain 也是一位多年熱愛中國民樂的藝術家。

8 月 9 日中午，我邀請他們一起共享午餐，我想知道這兩位年輕人的故事，余泰明先生很浪漫，他訂的餐廳 Lager & Vine Gastropub & Wine bar，是他倆 5 年前結婚彩排的餐廳，我們聊得非常愉快，因為余泰明的父母住 Hudson，疫情發生後，他們快 2 年沒回家看父母親了，這次全家人一起回家度假，與家人團聚。

余婕 5 歲從廣東來到美國，很出色的女孩，她一口標準的普通話讓我意外，她說：中文對我很重要，我選擇男朋友第一選擇會說中文，因為我的母親不會說英文，余婕十分勤奮，自己的中國大學和美國研究生學費都是靠自己一步都走好的，余婕也實現自己找男朋友一定要會說中文的目標。

在美國辦婚禮價格不菲，年輕人有規劃，細打算讓家長非常高興。

在美國一切靠自己，上大學自己向銀行貸款，不要父母經濟支持，這樣的年輕人為自己的一切買單，他們陽光自信，在美國這樣的年輕人佔 60% 以上，他們對自己負責。疫情給年輕人上了一課，他們更加珍惜自己擁有的一切。

在婚禮上，我看見孩子的燦爛微笑，感受新婚燕爾相愛的溫度，我們感恩我們平安健康的生活，祝福他們白頭偕老，幸福快樂！

余泰明對詩歌的認知讓我想到中美關係也是一樣，從根本上就是兩個不同的文化背景、文明，還有社會階層等不同。

余泰明和余婕媽媽的好文。余泰明和余婕媽媽的好文。余泰明和余婕媽媽的好文。



8 月 11 日，我們的老朋友 Joseph Michael Gyulay 從密歇根來克利夫蘭，在小意大利城的 Gaurino 餐廳邀請 Gia Hoa Ryan 和 Joe Meissner 一起午餐。

和幫助伊利華報堅持到底，Ryan 是亞裔在克利夫蘭的領導人物，今年 11 月將是她在克利夫蘭生活服務 50 年。Ryan 和 Joe 為了在克利夫蘭克拉克菲勒公園設越南公園努力了 10 多年，Ryan 還在越南設立學校，讓那些孤兒和沒有能力讀書的女孩子上學受教育。

這次 Joseph 來克利夫蘭，主要是他們想幫助伊利華報與 Western reserve 有合作機會，他們說伊利華報 20 年記錄了許多有意義的華人社區活動，留下許多難忘的照片。

上了年紀的 Joe 是哈佛大學法學院畢業的律師，他誠懇地告訴我，每個月 15 日和 30 日，他都要到中國城去拿報紙，這份報紙不只是屬於克利夫蘭華人也屬於 Joe。

我與黃媽媽有很深的感情，她總是給我許多鼓勵，她也深知我辦報的不容易，她說：月月難過，更難解新聞工作者對社會的責任。我想黃媽媽，是因為我失去了一位朋友和長者，當我有困難的時候她會鼓勵我和指導我的方向，我忘不了她對我說過，我要坐在百佳超市門口讓伊利華報讀者捐款。

光陰似箭，日月如梭，一轉眼黃媽媽已經離開我們 4 年多了，現在每逢遇到黃媽媽的朋友，我們都離不開說想黃媽媽，每次大家聚會都是因為媽媽組織讓大家聚在一起，我相信大家和我一樣總覺得黃媽媽從來不曾離開過我們，她一直在關心著我們，一直在呵護著我們，黃媽媽是一個大智慧的老人，是一個充滿正能量的人。

朋友相助 華報挺住

女 兒、女婿相識在普林斯頓大學的東亞研究所，四年前女婿博士畢業後，他們把家安到了加州海濱的聖塔芭芭拉。接著，有了一對兒女，他們的中文名字隨母姓余，姐姐叫曦，是朝霞，是日出；弟弟叫亮，象徵著光明。

女兒，女婿屬牛，都有牛的秉性。今年他們適逢自己的本命年，為了讓兩個孩子做一些世界各地的料理。拿手的是日本拉麵、意大利披薩、法國麵包、西班牙海鮮飯、還有新加坡炒米粉和越南春捲等，最近又在試著做川菜。可惜年三十那天，在大學教書的他有會議，年夜饭大餐的任務就落到了女兒身上。無奈她只好自己動手，上網現學現賣。煲一大鍋水，把一只洗淨的雞放進去煮，熟了撈起來，再弄一些姜、蔥、蒜、鹽做調料，就成了白切雞；象徵團圓的珍珠丸子，是孩子們的最愛，家里沒糯米做珍珠，就拿泰國香米代替，事後她在我面前炫耀：嚙一口氣吃了四粒；為了做一道清蒸魚，她打電話來向她老爸討教了好幾次，終於有了“年年有餘”。只是好好的鍋鵝湯，下了一把紫菜，與那一桌豐盛的年菜不搭。不過這並不影響他們一家享受媽媽的“成就”。唉，但凡成了家的女人，終究都會熬成家庭煮婦吧！

線上拜年

年初一——早驅車四小時，於中午到達聖塔芭芭拉。女兒打開車房門，小外孫

女 媳向我們撲過來，嘴里嚷著：“姥姥，Make dumplings。”這是小姑娘最理解的年節，她代表吉祥團圓。

把一大堆年貨從車上卸完，才開始留意起那屋裡屋外的中國風：正門口倒貼著福和兩頭牛的圖案；所有窗戶上都有漂亮的窗花；大門兩側空間不夠，他們乾脆將對聯登入室，貼在飯廳窗戶兩側，倒挺新潮。我帶去了一把含苞待放的劍蘭，再為這個小家添上抹喜慶的中國紅。

原來這里是一個高爾夫球場，出於生態保護，將其回歸自然，它成了鳥類自然保護區。這里的居民多是大學的教授，平日裡幾乎不見人影，只有傍晚、清晨或者周末，才有人遛狗、運動或帶著孩子散步。

小外孫女，女兒和她爸爸，一前一後兩個穿著唐裝的幼童興高采烈地去拜年。他們提著籃子，里面裝著年前用紅包裝好了的巧克力金幣，一家家地去派紅包。小孫女嘴巴乖巧，見了人就用廣東話說“新年快樂”不懂中文的老爹，起初一臉茫然，聽女兒翻譯後，瞬間笑顏逐開，連忙和小姑娘道 Happy Chinese new year! 如果遇到中國人的家庭，“恭喜發財”、“身體健康”等吉利話說個沒完。

讓孩子們從小懂得與人分享快樂和幸福，這又是他創造的不一樣的傳統吧！

第一場是在年初一的下四點半。

第一場是在年初一的下四點半。



浦瑛, David Badagnain 余婕 余泰明夫婦



黃媽媽還是世界上最有福氣最好命的媽媽，黃媽媽幸福有二點：有百依百順的先生，兒女長年累月孝順。黃媽媽一生善良，通情達理，有著博大的胸懷，記得黃媽媽 90 歲的時候，還在中國香港美國來回奔馳，還在假旅遊，她從來不坐商務艙，她說不要浪費錢，常常飛機上有工作人員看到她年齡大，免費給她去坐商務艙，她都不去，她給我留下了一個永遠的印象就是不可怕而被遺忘更可怕。

黃媽媽離開我們的第 5 年，世界有了許多變化，而我常常做夢夢見黃媽媽，她總是那麼年輕出現在我身邊，而從 8 月 8 日到 12 日，5 天里做了 3 個夢夢都有黃媽媽出現，我還是忍不住與黃媽媽聯繫，讓她給我黃媽媽墓園的號碼，Highland cemetery park Lot 18。

8 月 15 日晴朗美麗，墓園的前面是高爾夫球場，乾淨美麗的墓園，我把車停下，整個 lot 有許多車，我憑著自己的感覺停車，我已經看到有一墓碑 Lee (中國人名)，黃媽媽就排在第三，這里一大塊都是他們購買的，我在 lot 找了半個小時，我看到墓碑上不同年齡，有的不到 10 歲，沒有人能知道哪一天自己會離開這個世界。

我夢到黃媽媽找我，我要我帶她去一個地方，我們到了一個非常豪華的地方，那個很長很長的紅木餐桌，我要我把它翻過去，我說，我哪能搬得動，黃媽媽轉身要我叫黃唯來，黃媽媽要讓黃唯躺在地上，我看到地上有塊碎鏡子，我說：這地方不能夠有碎鏡子，我夢里的黃唯很青年，黃唯說沒有關係，她找了一個乾淨的地方躺下，我還與黃媽媽說：太固執了，我也對黃唯說不要什麼

想您您黃媽媽

都聽你媽媽的。夢醒來我馬上對自己說，一定要去看看黃泉之下的黃媽媽。

我帶了花、氣球和一些祭奠水果，一點紙錢和其他一些東西，我剛準備好，意外看到黃媽媽的女兒 Cecilia 也正好來看媽媽，Cecilia 告訴我，她每周都會來這里看媽媽，然後再到她媽家去燒花...

黃媽媽一個平凡的媽媽，一個大家愛戴的朋友，她的善良，她的大度，她的笑容，她的希望，努力迎接每一份挑戰，明年伊利華報將迎接 20 周年。



想您您黃媽媽

**新年的禮物**

農曆除夕，美國郵政總局發行了一枚永久郵票，向一位華裔杰出女科學家致敬。她是一位世紀最有影響力的核子物理學家——吳健雄，該郵票採用了亞洲藝術家 Kam Mak 的原創畫作。據說，這是一項比諾貝爾獎更難得的榮譽。因為美國建國兩百多年，只有愛因斯坦、費米、費曼等幾位著名科學家曾獲此殊榮。

我仰慕那些在男性主導的領域中闖蕩的女中豪傑。吳健雄和居里夫人一樣，都是我崇拜的偶像。這枚吳健雄的紀念郵票，是留給自己、分享给朋友的最好的新年禮物！

從女兒家回來，我迫不及待地去附近的郵局買郵票。那天適逢周末，郵局只工作半天，寄信、寄包裹的人龍排到了室外。輪到我了，“我只要這張郵票。”我指著牆上的樣品說。那位工作人員用訝異的眼光打量著我，並解釋：“這紀念票不分開買。只賣大張的(二十小張)。”對，我就要這一大張。“她是干什麼的？”我沒想到這位同胞居然不知道吳健雄，便沖口而出：“她是一位杰出的物理學家，我們中國的居里夫人，是華人之星”要不是後面有人等著，我還想多說幾句。

記得，《楊振寧傳》的作者在書評中曾著重談及了中國的第一個諾貝爾獎是如何獲得的。

1956 年，物理學家李政道和楊振寧共同提出了物理學中的宇稱不守恆這個觀點。次年，吳健雄用試驗多次證實了他們的設想，打破了科學界對物理世界的守恆的固有思維，並將相關實驗報告整理成論文《物理評論》。楊振寧和李政道於 1957 年獲諾貝爾獎。楊振寧坦言：“吳健雄幫了大忙”。也就是說沒有吳健雄的實驗結果，也許楊、李的理論只是停留在設想階段。

雖然吳健雄沒有因該項成就與楊振寧、李政道同獲諾貝爾物理獎，但為她奠定了作為世界一流實驗物理學家

伊利華報

的地位，並公認為世界最杰出的物理學家之一。紫金山天文台還將一顆新發現的星星以她的名字命名。

**民選官員**

年初四傍晚，邊吃飯邊看電視新聞。突然屏幕上見到了趙燕，她是去年底剛上任的薩拉托加市市長、民選官員。那天是個周末，她穿著盛裝，在當地的農夫市場派發裝著中國結的紅包，和不同族裔的居民一起慶祝牛年春節，並向大家拜年。

其實，至今我並不認識趙燕。但早就對她耳熟能詳。十幾年前矽谷有一班老中橋牌發燒友自發組織了一個橋牌社。成員中臥虎藏龍，大多是上世紀八十年代來美國求學的學霸或各行業里的成功人士。他們每周日下午打牌，沒特殊情況幾乎雷打不動。有的還特別較真，每每輸贏已定，仍不善罷甘休。晚上短信電話不停，復盤小結沒完沒了，都快成了專業選手。當然，不可否認他們在美國各種比賽中都屢創佳績。就這樣，在老公的嘴里我認識了他們，而趙燕就是他們中的一員。

趙燕來自中國古都西安，高中時移民來美，畢業於加大伯克利分校，後來一直在高科技公司打拼。與眾不同的是，她加入橋牌社之前就積極參與各種社會公益活動。她是矽谷科技協會會長，還曾經擔任了多年的矽谷工程師協會理事長等公職。後又競選薩市市議員。她態度明確地表示：“我們也是這里的主人，

不是外人，我就是想實實在在地為城市和市民做點事。”橋牌社的牌友們也用了她很大的支持。在她競選期間，大家利用空閒時間替她做義工。甚至還有牌友替她挨家挨戶地掃街拜票。

趙燕不止這些。趙燕是妻子和三個孩子的母親，擔任市長至今仍在全職工作的工程師，工作之餘還有不少興趣愛好。她乒乓球打得不錯，還經常參加長跑。灣區凡有馬拉松比賽都有她的身影。橋牌也有長足進步。她游刃有餘地變換角色，不打官腔，沒有架子，坦誠而不故作地與人相處。

祝這聰慧、堅韌、知性、精力過人的女市長，新的一年造福一方，捷連串計。後續，最近全美發生了一連串針對亞裔的仇恨犯罪。趙燕和硅谷一帶幾乎所有城市的市長、加州參議員、眾議員，還有不少社團組織，發起了多場遊行示威亞裔的集會。他們慷慨發言，高度讚揚了亞裔對美國社會的貢獻。趙燕在集會中也強調：美國是移民的大熔爐，我們已經成為了社會的整體，仇視亞裔就是仇視人類。他們的呼籲獲得了當地許多族裔的以及社團的回應和支持。

三月春寒料峭，別人眼里的“模範媳婦”，包括橋牌社的兄弟姐妹們也不再沉默，他們踴躍走上街頭，參加到反種族歧視的行列中。



余婕 余泰明夫婦一家

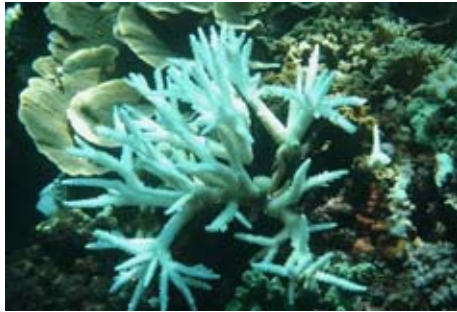


余婕 余泰明夫婦一家



父女下廚

余泰明對唐詩有濃厚的興趣，從英文翻譯到中文原文，他閱讀李白、杜甫、王維、孟浩然、李賀、李商隱和其他經典作品。毫無疑問，唐詩的高峰也是世界文



# 地球給人類下了最後通牒:或第六次生物大滅絕

後現代郵報

## 後現代危機檔案

1.3 萬名科學家聯名警告 地球給人類下了“最後通牒”

極端強降雨天氣再次釀成慘禍,自然環境向人類頻繁亮起紅色警報。針對氣候環境變化的持續惡化,科學家們已經在多項研究中察覺到了這種預警,並呼籲公眾正視自然環境的警告。

2019年,美國俄勒岡州立大學 William J. Ripple 和 Christopher Wolf 團隊在研究中繪製了地球生命體微圖表。數據顯示出了非常令人不安的趨勢:地球上自然環境持續惡化,人類正面臨前所未有的災難挑戰。而人類自身在應對氣候變化方面的進展卻甚微。基於數據和預測,團隊與 153 個國家的 11000 多名科學家聯名呼籲,自然環境氣候進入緊急狀態,人類必須立刻行動起來,積極應對。

這篇文章發表至今已有一年時間,此間又有 2800 多名科學家加入進來,簽署了氣候變化宣言。目前,已經有 34 個國家的 1990 個司法管轄區正式宣佈或承認氣候面臨緊急情況。但是,這遠遠不夠。地球環境並沒有因此而得到明顯改善。2019 年以來,惡性自然災害出現了前所未有的激增,包括南美洲和東南亞的毀滅性洪水、澳大利亞和美國西部創紀錄的熱浪和野火、不同尋常的大西洋颶風,以及非洲、南亞、西太平洋的毀滅性氣旋等。此外,南極西部和格陵蘭冰蓋、溫水珊瑚礁和亞馬遜雨林也在不斷發出預警。有越來越多的證據表明,人類正在接近或已經到達所處地球自然生態系統的極限。

最近,根據 Ripple 團隊繪製的地球生命體微模型的最新變化。科學家跟踪監測了 31 個變量,其中有 18 個突破歷史極值,處於新低或新高。

伐木等導致的森林退化讓原來的碳匯變成了碳源。

## 預警 3:氣候經濟

2020 年,全球 GDP 因新冠肺炎疫情而下降了 3.6%。目前,數據已經回陸並達到歷史最高水平(圖 1e)。其中,化石燃料產業投資大幅減少,2018 年至 2020 年間僅增加了 6.5 萬億美元(圖 1j)。與此同時,化石燃料補貼在 2020 年降至 1810 億美元的歷史新低,較 2019 年水平下降了 42%。此外,2018 年至 2021 年,碳定價下的溫室氣體排放百分比預計將從 14.4% 增加到 23.2% (圖 1m)。全球每噸二氧化碳排放加權平均價格截至 2020 年為 15.49 美元。研究團隊認為,這一價格仍需提高幾倍才能有效遏制化石燃料的使用(圖 1n)。

## 預警 4:能源使用

可能在新冠肺炎疫情的影響下,化石燃料能源消耗自 2019 年以來有所下降。二氧化碳排放量、人均二氧化碳排放量和航空運輸量也有所下降(圖 1h、1i、1k、1l)。然而,這些下降似乎是暫時的,因為 2021 年的預測數據顯示這些變量再次顯著上升。與之相對應的清潔可再生能源,如太陽能和風能消耗在 2018 年至 2021 年間增加了 57%,但仍比化石燃料消耗低約 19 倍(圖 1h)。

## 預警 5:溫室氣體和溫度

2020 年和 2021 年,二氧化碳、甲烷和一氧化二氮三種溫室氣體濃度都創下了新紀錄(圖 2a-2c)。2021 年 4 月,汽車排放二氧化碳濃度達到百萬分之 416,這是有史以來全球月平均濃度的最高值。此外,2020 年還是有記錄以來第二熱的一年。史上最熱的五年都出現在 2015 年之後。(圖 2d 和 S3d)。

## 預警 6:融化的冰

今年以來,格陵蘭島和南極洲的冰量一直處於歷史最低水平(圖 2f、2g)。2020 年夏季,北極海冰最小值達到有記錄以來的第二小值,冰川厚度也創下歷史新低(圖 2e、2h)。冰川融化的速度比人類預估的速度要快得多。與 15 年前相比,冰雪量每年減少 31%。

今年以來,格陵蘭島和南極洲的冰量一直處於歷史最低水平(圖 2f、2g)。2020 年夏季,北極海冰最小值達到有記錄以來的第二小值,冰川厚度也創下歷史新低(圖 2e、2h)。冰川融化的速度比人類預估的速度要快得多。與 15 年前相比,冰雪量每年減少 31%。

## 預警 7:海洋變化

海水溫度和海平面上升創下新紀錄(圖 2i、2k)。海洋 pH 值達到了有記錄以來的第二個最低點,僅次于 2012 年(圖 2j)。海水酸化會影響珊瑚的生長。而全球有超過 5 億人口依靠珊瑚礁來發展漁業、旅遊業,以及躲避熱帶風暴潮的襲擊。

科學家認為,根據模型數據預測,人類如果仍然一意孤行不加改變的話,結果是非常危險的。新冠肺炎疫情造成的人類活動的暫停讓情況有所好轉,但仍然沒有起到決定性作用。因為科學家發現,疫情所造成的交通停運和消費下降也遠遠不能解決問題。要從根本上扭轉人類面臨的危機需要依靠制度上的改革,要跨越政治障礙。大規模的氣候行動迫在眉睫。其中,首要的是立即大幅減少溫室氣體排放,特別是甲烷。

然而,氣候問題並非是獨立的环境問題。全球變暖只是地球“病症”之一。科學家認為,緩解氣候危機不應該“頭痛醫頭,腳痛醫腳”,僅僅解

決“症狀”。而是要從根本上給地球“減壓”,停止對地球的過度開發。比如減少對自然棲息地的破壞、降低人畜共患疾病的傳播風險、保護生物多樣性等。需要注意的是,只要人類對地球系統繼續施壓,任何嘗試補救的措施都只能是重新分配這種壓力,治標不治本。

## 為瞭解解決根本性的過度開發問題,科學家呼籲在六個領域進行變革:

1. 能源方面,淘汰化石燃料,轉向使用可再生能源
2. 減少空氣污染物、可吸入顆粒物、黑煤煙、甲烷和氫氟碳化物
3. 恢復保護地球生態系統,恢復生物多樣性
4. 食物方面,轉向以植物為主的飲食,減少食物浪費,改變現有農業種植方式
5. 經濟方面,從追求無限的 GDP 增長和富人的過度消費轉向生態經濟和循環經濟,其中價格反映商品和服務的全部環境成本
6. 人口方面,在自願的前提下,逐步減少人口。支持女性受教育權利,這被證明可以有效降低生育率

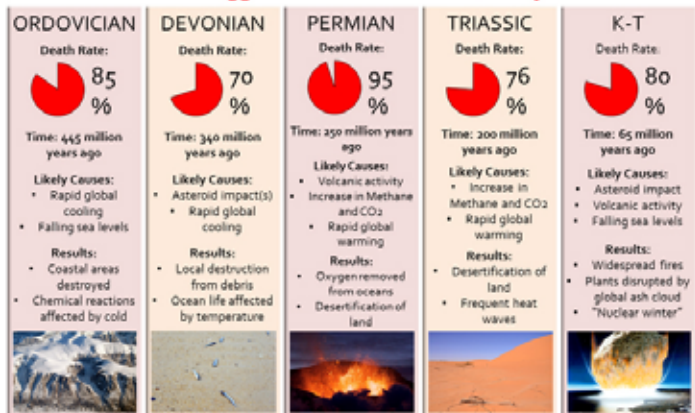
科學家呼籲,應對氣候變化需要快速響應,新的新的氣候政策應該成為疫情恢復計劃的一部分。“我們現在必須以一種共同的緊迫感、合作感和公平感,作為一個整體聯合起來,共同應對!”

科學家警告:種種迹象已經表明,地球也許正進入第六次生物大滅絕

地球並不是在一開始就存在有人類,而在物種的不斷更迭中,緩慢形成了人類,據我們目前所知,大型的生物物種消失在地球生命誕生的歷史上一共發生過五次。

五次生物大滅絕都會對地球上的物種種類進行“大掃除”,幾乎要滅掉 80% 還要多物的物種數量。

## MASS EXTINCTIONS: The biggest disasters in history



我們不知道的是,是否地球上還會產生第六次生物大滅絕,但可以肯定的是一旦產生將會對人類產生巨大的打擊。

通過把如今的地球與過去的地球相比,發現了一些讓人匪夷所思的奇怪迹象,因此一些科學家們對全球的國家和聯合機構發出警告,第六次生物大滅絕已經在來的路上了。

到底是什麼樣的奇怪迹象讓科學家們如此警惕呢? 奇怪的迹象

在人們的想象中,海底世界是有着透明的藍色海水,熱帶魚類搖擺着薄紗一般的尾巴在五光十色的珊瑚中優雅的穿梭,是一幅非常夢幻的場面。

然而,此色彩斑斕的珊瑚就像被人剝去顏色一般,失去了往日的亮日色彩變成了白色,美麗的珊瑚群在一夜之內就像沒有血色的嘴唇一樣變得蒼白。

雖然珊瑚本身的顏色就是白色的,但它體內的微型共生海藻卻有着各種色素,由於珊瑚的表面上共生着許多的微型海藻,每平方公分面積的海藻至少有着 50 萬個海藻細胞,因此它能夠展示出不同的顏色。

但在最近幾十年,珊瑚上的海藻減少的越來越快,尤其在 1998 年,全球珊瑚大面積白化,這讓人感到恐慌的同時又感到迷惑。究竟會是什麼導致的呢?

這些共生藻類比較敏感脆弱,再加上海水溫度上升同時海水也變得不夠清澈,導致了這些藻類的死亡。

俄羅斯西伯利亞凍土帶上的“天坑”也讓人感到費解。在西伯利亞地區是著名的凍土地區,這裡從 20 萬年前就是一片凍土,但研究發現,這片區域的土壤正在解凍,由於土壤開始解凍,因此凍土內的空洞沒有了支撐,周圍的土地軟臥地往下塌陷就形成了“天坑”這種深不見底的坑洞。

凍土解凍可不是什麼增加可利用土地面積的好事!

由於凍土的形成歷史久,在凍土的深處可能封印着以前的蔓延過的病毒,失去凍土低溫抑制後,它們很有可能會在地球上再次蔓延,導致災禍。

西伯利亞這片凍土內還含有大量的水銀,即汞元素,一種劇毒物質,當凍土解凍後,它會隨着氣體一起擴散到空氣中或者下沉混入地下水中,對地球上的生命造成危害。

而在西伯利亞最大的天坑——“地獄之門”,還在不斷變大,以每年 30 米的速度增長,科學家們預計在幾百年之內,這裡的凍土將會完全解凍,屆時,對於地球環境的影響將是難以彌補。

種種迹象都讓人們感到了威脅,例如全球生物種類的劇烈下降,生物數量的減少等。科學家們研究這些迹象,發現了一些危險來臨的蛛絲馬迹,對全球人民發出了警告。

## 科學家的警告

科學家們仔細分析了所有的奇怪迹象,針對於重要的迹象做了認真的研究,例如觀察了全球許多的稀有動物與常見動物,最終發現它們的數量都發生了一定的變化。

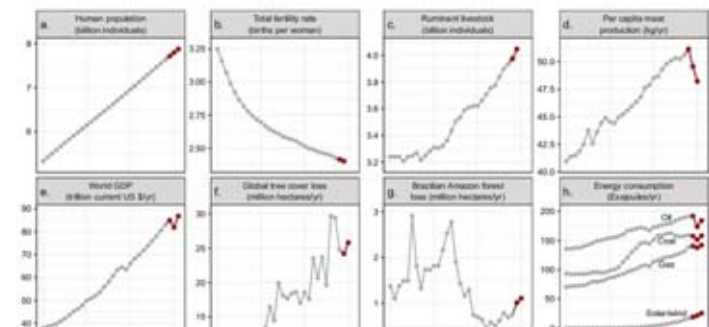
普遍的表現為下降趨勢,而聯繫所有的奇怪迹象,科學家們終於找到了它們之間的微弱關係,從而最終確定了第六次生物大滅絕正在來臨。

通過我們對於地球生物演化歷史的研究得知了前五次生物滅絕的慘烈,也正是由於我們對於前五次生物大滅絕的結果慘烈程度有所瞭解,因此許多科學家對於第六次的生物大滅絕有着提防之心,想要知道引發這種事件的最深層的原因。

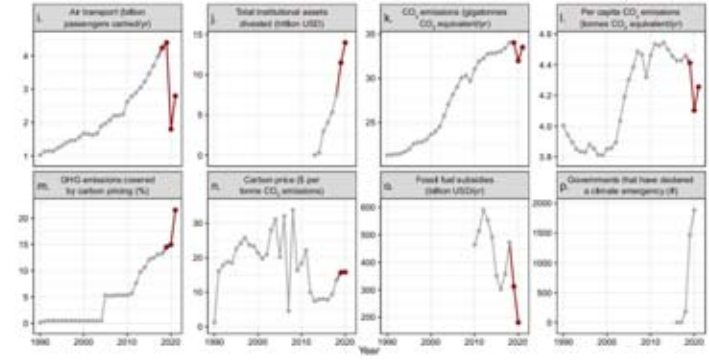
人類雖然很聰明,但比起前五次的生物大滅絕中的頂尖生物來說,大家在當時都是各有長處的,屬於全球最發達的生物,但最終也難逃滅絕的命運。

不能覺得人類有着智慧就小看了第六次的生物大滅絕,覺得就算假如發生了也傷害不到我們什麼。要知道生物大滅絕也會影響到我們自身的。

但生物大滅絕並不是平白無故就出現的,它的出現一定有着導火索, (接下頁)



(圖一)近期值得注意的潛在氣候驅動因素



(圖二)近期值得注意的影響因素

## 預警 1:食物

世界範圍內養殖牲畜數量首次超過 40 億頭,這個數字比所有人類和野生哺乳動物的總和還要多(圖 1c)。未來肉類生產消費大概率不會下降,除非素食或肉類替代品使用增加。

## 預警 2:亞馬遜森林

最近兩年,巴西亞馬遜河流域的年度森林損失率達到近 12 年來最高水平,即有 111 萬公頃的森林遭到破壞(圖 1g)。這一增長可能是因為森林砍伐限制的執法力度減弱,大量土地被非法開發用於養牛和種植大豆。火災、乾旱、



# 地球給人類下了最後通牒：或第六次生物大滅絕

後現代郵報

(接上頁) 也就是導致它發生的最深層原因。通過科學家的大量研究，究竟是哪方面出現的問題才導致了第六次生物大滅絕的來臨呢？

核，從地下噴涌而出，形成了這次災難，同時這場災難也是持續時間最長的一次災難。

**第三次生物大滅絕——二疊紀物種大滅絕**，是最慘烈的生物大滅絕，造成了95%的物種滅絕，其中海洋生物幾乎全滅，98%的海洋生物滅絕。

而第四次生物大滅絕——三疊紀物種大滅絕，與其他兩次不同的是它是由於連續不斷的火山噴發和副作用形成的災難。

**第五次生物大滅絕——白堊紀物種大滅絕**，這是我們熟知的恐龍滅絕的時期，曾經在地球上最為強盛的一個種族就被隕石湮滅了，造成這個災難目前最可信的原因就是小行星撞擊地球形成的此次災難。

而被科學家預測的第六次生物大滅絕，其影響也不會比前五次遜色，我們還有什麼辦法來阻止這場災難的發生嗎？**如何阻止？**

知道了催發第六次生物大滅絕的誘因之

如果上升2度，上海、廣州等沿海城市將被被上升的海平面徹底淹沒風暴等極端天氣頻率將會增加1000%珊瑚幾乎將會消失殆盡(99%)人類將面臨滅絕的風險。△全球變暖最可怕的後果不是高溫，而是海平面上昇

儘管如此，將溫度上升控制在2度以內仍是幾乎不可能的。2015年世界各國簽訂的《巴黎協定》規定了每個國家的減排量，然而2015年至今，沒有一個國家真正執行該協定。

原因很簡單，氣候問題似乎永遠是一個遙遠的未來問題，而溫飽和兜里的錢包才是所有國家都面臨的現實問題。

根據目前的二氧化碳排放和全球變暖進程來看，地球溫度將在2042-2060年上升2度這個臨界點，而到2100年氣溫會上升2.9-3.4度，這將會是一場全人類史無前例的大災變。根據美國《環境研究快報》，如果人類要實現2度這個目標，每年需要減少310億噸碳排放，如果要達到如此減排量，我們需要31個難度巨大的楔子。△目前的世界二氧化碳排放總量為361億噸/年。圖《氣候之書》

比如將全世界的核反應堆的數量加倍、搭建一百萬座風輪機、徹底逆轉熱帶森林採伐問題等等，每一個楔子拿出來都是一個幾乎不可能的任務。△2018年世界極端高溫

人類正處在全球變暖帶來的嚴重後果中：極端天氣的增加。

2003年，歐洲經歷了史上最嚴重的熱浪，導致3萬多人死亡；△2003歐洲極端的溫度異常值

2010年，俄羅斯的山火和巴基斯坦的大洪水給當地帶來前所未有的破壞和人員傷亡；

2016年，阿爾伯塔的山火是加拿大歷史上造成經濟損失最嚴重的自然災害；

2018年，美國經歷了一個災害連連的夏季，在西南部沙漠地區，連續多日的溫度都躡升到了38°C以上，強降水和洪水致使大西洋中部各州被淹；

2019年，巴西境內着火點多達7萬多處，同年，澳洲森林大火，造成33人死亡，至少30億動物死亡；

2021年，德國百年一遇大洪災，造成至少180人死亡、中國河南千年一遇大洪災...

△北美地區極端天氣與人為因素的影響。圖《氣候之書》

變化正在悄然發生，它不僅與歐洲熱浪、澳洲大火、河南洪災中遇難的人有關，它與我們每一個生活在地球上的人都息息相關。我們的頭上，正懸着達摩克利斯之劍。

究竟該怎麼辦？人類的命運已經被定死了嗎？在解決這個問題之前，我們還有一些其他的問題需要解決。

全球變暖是不是騙局 幾年前，確實在全球範圍內有“全球變暖是一個騙局”這種說法流行，甚至美國前總統特朗普本人也曾說過：“全球變暖是中國人製造出來的陰謀”。

**造成這種說法流傳的原因是什麼呢？**

在1998年-2010年的十幾年間，全球溫度確實沒怎麼上升，全球變暖好像是暫停或停止了△可以看出在1998-2010年間全球溫度有一個平滑的變化曲線。圖/wikipedia

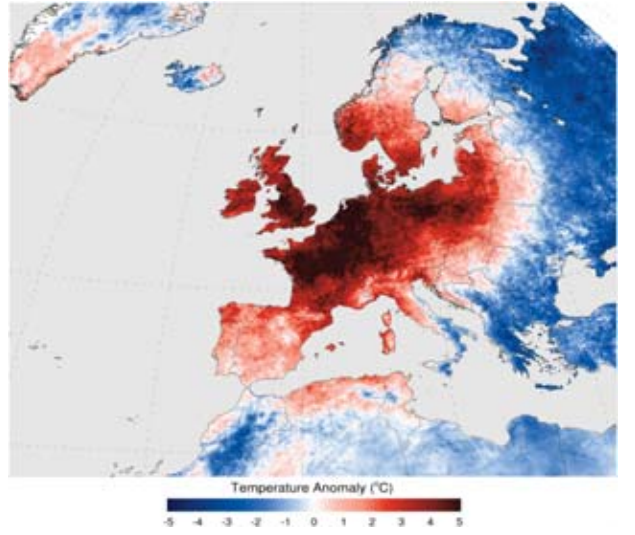
當時，全球變暖確實引起了人們甚至科學家的疑惑，甚至有些科學家陸續發表了論文，表示全球變暖已經停止了。

然而事實是什麼樣呢？從2014年開始，到現在的2021年，全球氣溫開始瘋狂飆升，連續打破高溫記錄，每一年都是人類歷史上最熱的一年。

而那十年間的暫停期，被稱為“全球變暖間斷”。全球變暖並沒有停止，而是像雪崩一樣，一路向前狂飆。

可能有人會問，這不是確鑿的證據，萬一明年開始氣溫又下降了。我們再來看一組數據，根據IPCC(聯合國政府間氣候變化專門委員會)測算，從工業革命開始算起，到今天為止，全球氣溫上升了0.9度。△工業革命以來的全球溫度變化。圖/NASA

這看似不起眼的0.9度，已經造成了南北兩極冰蓋的大規模減少，以及包括珊瑚礁尾鼠在內的一系列物種滅絕，還有我們親身經歷的極端天氣的增加。△1979年和2010年的北極冰



蓋變化對比。圖/NASA

在種種的研究證據下，全球變暖是實實在在，每分每秒都在發生的，在經歷了工業革命至上世紀的0.9度升溫後，它的腳步再次加快，並且帶來的後果正在開始顯現。

全球變暖不是正常現象 在人類誕生以前，地球經歷過數次超極端氣候異常事件，比如發生在2.33億年前的卡尼期洪積事件，地球下了一場連綿200萬年的暴雨，滅絕了90%以上的物種。△卡尼期洪積事件

還有遠古的“全球變暖”——發生在5600萬年前的始新世-古新世極熱事件，地球在極短的時間內氣溫驟升了5-8度。△古新世-始新世極熱事件

可能有人會說，地球的溫度本就不是恆定的，46億年間地球氣溫起起伏伏，冰期、間冰期輪流更迭，我們只是剛好處在了一個間冰期而已。

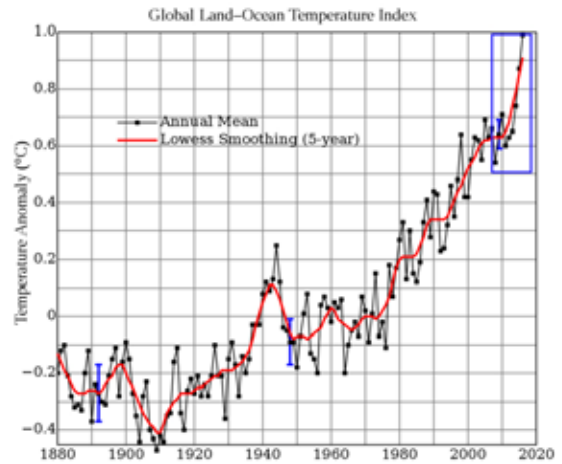
那麼事實真是這樣嗎？我們再來看一組數據

這是地球80萬年前至1850年間的二氧化碳濃度變化，看起來確實起起伏伏。

然而1850年工業革命以後至今呢？它是這樣的。

相信不用我多說你也能看出曲線的恐怖，工業革命以來，由於人為產生的二氧化碳達到了幾百萬年以來的超級頂點。而這個二氧化碳增量，幾乎與始新世古新世極熱事件相當。

這個結論也得到了學術界的支持。根據ipcc第五次報告顯示，人類活動因素是20世紀中葉以來氣候變暖的主要原因（概率大於



95%)。因此，我們所處的全球變暖期不是自然界的正常規律現象，而是由人類一手造成的人為災難事件。

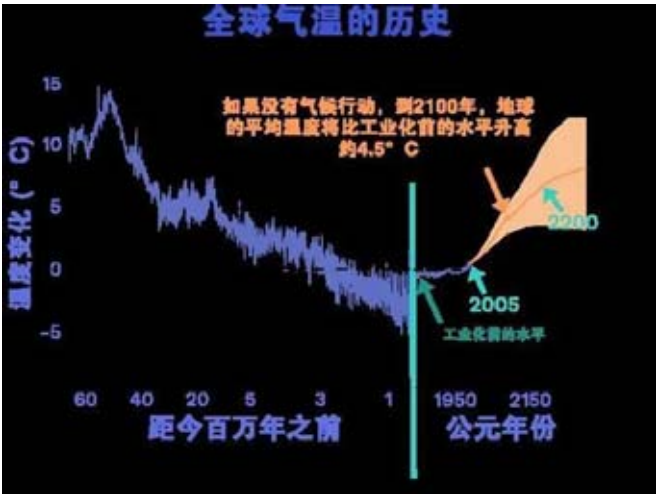
我們該怎麼辦？全球變暖是一件幾乎無法刹住車的事件，即使各個國家認真實行減排措施，執行巴黎協定也只是能暫緩它的腳步，無法阻擋升溫2度這個臨界值。但是我們並非完全束手無策。要徹底解決全球變暖，還有一條荆棘遍布的艱難之路可以走。前文提到了我們至少需要31個楔子才能實現升溫兩度以下的目標，然而它的前置條件是：

在現有的技術前提下。如果我們能在某一天實現技術的突破，可能一舉從根本上解決全球變暖。這些技術突破可能是清潔能源的突破，也可能是地球工程學技術突破。在我們看不見的地方，無數科研工作正在默默努力解決這一世紀難題。△無數科學家正在試圖解決問題 除此之外，能源轉型、綠色經濟轉型、交通運輸轉型等等也正在悄然發生。

中國擁有迄今為止世界上最大的太陽能風能發電廠，退耕還林面積達2800萬公頃；哥斯達黎加使用的能源已經有99%是可再生能源；冰島整個國家的電力100%是綠色電力驅動。

這也許能給我們爭取到足夠的時間。《氣候之書》說：

人類，尤其是年輕一代，擁有着改變世界命運的潛力。千萬不要小看它。



## 迹象背後的最深層原因——全球變暖

綜合了種種迹象，人們發現了導致這些迹象發生的共同因素——溫度。自從人們開始了工業時代，不斷地向大氣中排放溫室氣體，導致了大氣層中溫室氣體的含量增加，在地球上形成了溫室效應。

溫室氣體就像溫室外部的玻璃一樣將地球包裹起來使地球表面溫度升高。IPCC(聯合國政府間氣候變化專門委員會)發表聲明稱，可以百分百的肯定溫度上升的原因就是由於在工業發展中，二氧化碳等溫室氣體過度排放。

二氧化碳是溫室氣體中的大哥，溫室效應的產生有一半的“功勞”都歸它。除了人和動植物在呼吸中呼出的二氧化碳氣體佔據了一小部分，最主要的來源就是在工業生產時產生的二氧化碳。

例如煤炭、石油等礦產資源，都是被地球鎖住的碳庫，人們大肆燃燒打開了這座碳庫的鎖，釋放出其中含量巨大的碳，使地球大氣中的二氧化碳含量急劇升高。

在第一次工業革命開始之前的一段時間里，大氣中的二氧化碳濃度穩定在280ppm左右，而在工業革命開始之後，二氧化碳濃度增長很快，年增長率也在不斷上升。

2019年，經研究人員測定，大氣中二氧化碳濃度在411.79ppm左右，如不加以管制，任其發展，專家預計在2500年二氧化碳濃度將會突破2000ppm，到了那時地球就不再是適合人類生存的家園了。

導致二氧化碳不斷增加的原因還有人們對植被破壞的因素存在，綠色植物可以進行光合作用不斷地吸收二氧化碳製造氧氣，但由於人類對樹木的砍伐，破壞了原本穩定的碳循環，樹木對二氧化碳利用量的減少，導致了二氧化碳劇增。

溫室氣體的增多，導致了溫室效應的加強，使地球表面氣溫增高。從十九世紀初一直到二十世紀初的一百年中，地球氣溫平均上升了0.5°C左右。

0.5°C可不是一個小數字，它使冰山融化加快海平面也會上升，更嚴重的是還會引發大型的流行病，而隨著我們對於資源的需求量增加，有學者預計到了2100年，全球氣溫有一半的可能性還會上升4°C。

屆時，人類將會面臨一個關係到人類生存的危機，而如今這個危機已經出現雛形了，科學家已經發出了第六次生物大滅絕的警告。

## 歷史上的生物大滅絕

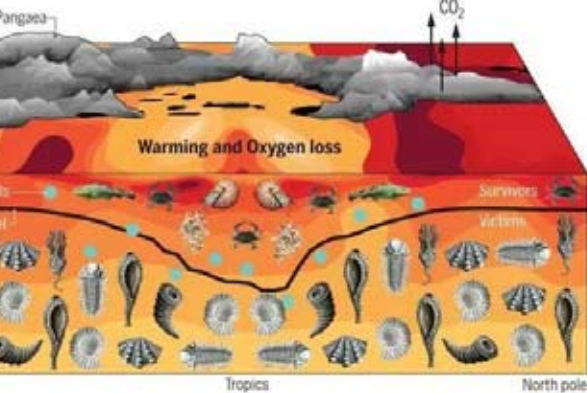
歷史上一共發生了五次生物大滅絕，每一次都幾乎要毀滅掉全球的所有生命物種，但總能有幾種生命悄然堅持下來，完成生命的延續。

**第一次生物大滅絕——奧陶紀大滅絕事件**，奧陶紀是古生代的第二紀，海生物繁榮鼎盛，這場滅絕導致了80-85%的物種滅絕，對於不同生物的科屬影響嚴重。

專家們推測，有兩種原因導致了這場事故的發生，一是全球氣溫下降，冷酷的環境使生物們不能很好的適應，導致了滅絕；第二種情況是衰老恆星爆炸產生的伽馬射線風暴，使浮游生物數量極大的減少，破壞了食物鏈，同時伽馬射線打亂了空氣重新排列成有毒的氣體，形成了此次災難。第二次、第三次第四次的生物大滅絕造成原因都是火山的噴發。

**第二次生物大滅絕——泥盆紀物種大滅絕**，使78%的海洋生物滅絕，火山噴發形成的超級地幔柱滅絕事件。

豐富的地下岩漿不知什麼原因脫離了外



後，就可以從最根本的原因上出發來尋找解決措施。溫室效應對於地球生命是必不可缺的，它能夠保持地球始終處於一個較為適宜生命存在的溫度範圍。

如何保持溫室效應不超標就應該考慮溫室氣體的排放不能超過全球碳循環的上限，我們可以通過使用清潔能源減少碳排放，減少礦產資源的使用，尋找可代替資源。減少了二氧化碳的排放就直接減少了大氣中每年二氧化碳濃度的增長。

其次，也要保護森林等植被，森林是地球的肺部，它們吸入二氧化碳吐出氧氣，森林多了二氧化碳就少了，因此對於被我們破壞的綠色地區，我們要恢復它原有的植被，除此之外還要多種植樹木提高二氧化碳吸收量，控制溫室效應恢復正常水平。

地球只有一個，未來人類或許會找到第二個第三個“地球”。但無論如何它都是哺育我們的母親，我們應該保護地球，同時，保護地球也是保護我們人類自身。

科學家的警告就是在提醒我們，應該重視全球變暖這個問題，否則我們將失去我們唯一的家園甚至倘若我們不能適應環境的變化，連我們自身都要被毀滅。

氣候異常背後的真相，你真的有勇氣接受嗎？

不幸的是，慘痛的災難大概率沒有結束，而只是個開始。因為氣候異常的背後，真相可能令人難以接受；

## 全球變暖幾乎無法被停止

氣候背後的始作俑者，是全球變暖問題，而全球變暖是一個幾乎無解的問題。



它就像一個從陡峭的山頂往下滾的高速雪球，只會隨着途徑上的積雪而變得越來越大，目前為止，我們幾乎無法使它的速度變慢一點，更不用說使它完全停止。我們所做的，只是舉全人類所能，儘量把全球溫度上升控制在2度以內。

這2度，已經是一個人類所能承受極限溫度。

# 旅澳華人畫家：圓珠筆畫中國名人和澳洲名勝



張大千

城郊安良里(現市中區公園灣半坡井)的一個書香門第家庭。  
 是中國著名的潑墨畫家,書法家。  
 20世紀50年代,張大千遊歷世界,傳播中國書畫藝術,獲得巨大的國際聲譽,被西方藝壇譽為“東方之筆”。  
 他與二哥張善孖兩人,創立了“大風堂派”,是二十世紀中國畫壇最具傳奇色彩的潑墨畫巨匠。  
 其畫風猶如于右任、李志敏的草書飄逸出塵、意蘊無窮。  
 特別在山水畫方面卓有成就。  
 後旅居海外。其畫風工寫結合,重彩、水墨融為一體,尤其是潑墨與潑彩,開創了新的藝術風格。  
 因其詩、書、畫與齊白石、溥心畬齊名,故又並稱為“南張北齊”和“南張北溥”,名號多如牛毛。  
 他又與黃君璧、溥心畬以“渡海三家”齊名。  
 他在二十多歲便蓄著一把大鬍子,成為張大千日後的特有標誌。  
 張大千于1983年4月2日逝世。  
 他曾與齊白石、徐悲鴻、黃君璧、黃賓虹、溥儒、郎靜山等及西班牙抽象派畫家畢加索交流切磋。因此聲名遠揚,在世界畫壇具有一席之地。  
 現在這幅張大千像,應該是晚年時的鏡頭。

張大千 (Chang Dai-Chien, 1899年5月10日—1983年4月2日),原名正權,後改名爰,字季爰,號大千,別號大千居士、下里港人,齋名大風堂。  
 他是四川內江人,祖籍是廣東省番禺,張大千于1899年5月10日出生於四川省內江市市中區

的鏡頭。  
 在參考此老照片時,作了再創作加工,背後的樹叢山林,是我添加上去的。亭子,欄杆等也稍作改動。  
 希望能體現出張大千的飄逸祥和神態。

辜鴻銘(1857年7月18日—1928年4月30日),名湯生,字鴻銘,號立誠,自稱慵人、東西南北人,又別署為漢濱讀易者、冬烘先生,英文名字Tomson。

的精神)(Spirit of Chinese People)一書,漢語題名“春秋大義”。不久即被譯成德、法、日等多種文字出版,一時轟動東西洋,在德國甚至掀起了持續十幾年的“辜鴻銘熱”。

祖籍福建省惠安縣,生於南洋英屬馬來亞檳榔嶼。



辜鴻銘

學博中西,號稱“清末怪杰”。  
 精通英、法、德、拉丁、希臘、馬來西亞等9種語言,獲13個博士學位,是滿清時代精通西洋科學、語言兼及東方華學的中國第一人。

他翻譯了中國“四書”中的三部——《論語》《中庸》和《大學》,創獲甚巨;並著有《中國的牛津運動》(原名《清流傳》)和《中國人的精神》(原名《春秋大義》)等英文書。熱衷向西方人宣傳東方的文化和精神,並產生了重大的影響。

西方人曾流傳一句話:到中國可以不看三大殿,不可不看辜鴻銘。

辜鴻銘(1857—1928)出身於華僑世家,十三歲即赴歐洲求學,十餘年中游學於英法德意諸國。

歸國後長期擔任張之洞幕府的洋文案,曾官至清廷外務部左丞。他精通英、德、法等十國文字,尤其擅長英文寫作,被孫中山、林語堂推為中國第一。

1915年,辜鴻銘在北京出版了《中國人



張善孖

者紛紛內遷重慶,使重慶美術界迅速興旺起來。中華全國美術協會等全國性美術團體有5個之多,有影響的美術展覽頻繁,為抗日宣傳效果顯著。

抗戰時期他把國畫運用於宣傳抗日,而且收到良好效果的,就是著名畫家張善孖和張大千兩兄弟。

張善孖善畫虎。為了能隨時觀察虎的形態、習性,便於對虎寫生、描畫,他曾住在蘇州網師園時,家里精心養了一隻虎,自號“虎痴”,人皆尊其為“虎公”。

張善孖宣傳抗日救亡的國畫多取材於中國歷史上的愛國故事和愛國英雄人物。如《蘇武牧羊》、《精忠報國》、《文天祥正

氣歌圖》等。他創作的《雙馬齊驅》圖,熱情表現和稱頌國共合作。

而對當時日本飛機狂轟濫炸重慶,張善孖把憤恨凝結筆端,畫了一幅猛虎撲日圖。圖上正畫的是28只斑斕猛虎,奔騰跳躍,正撲向一絲落日。老虎象徵著當時中國的28個行省生氣勃勃;落日代表日本,奄奄一息。

此畫題為“怒吼吧,中國!”並在畫的左下角題道:“雄大王風,一放怒吼;威撼河山,勢吞小丑!”充分表達了全國人民堅決打敗日本帝國主義的氣概和決心。這是一幅宣傳民族精神、鼓舞抗戰士氣的優秀國畫。

當時的時事評述:張善孖的抗日內容的國畫,是美術界在國畫形式上開抗日宣傳畫先河的作品。

1938年底,張善孖在周恩來、林森、許世英等人的贊助下,帶著自己和其弟張大千的作品共180多件出國舉辦畫展,募集抗日捐款。先後在法國、美國展出,歷時約兩年,舉辦100多次畫展,共募得捐款20余萬美元,全部寄回國內支援抗戰。

1940年初,美國空軍上校陳納德率美空軍志願隊援華作戰,張善孖嘉其行,畫《飛虎圖》贈陳納德。陳即將志願隊改名為“飛虎隊”,並按《飛虎圖》做了許多旗幟和徽章分發部下,以鼓舞戰士。後來“飛虎隊”在華作戰十分勇敢,連連重創日機,日軍飛行員聞風喪膽。陳納德對《飛虎圖》原圖更加珍惜,視同拱璧。現該圖藏於美國國家博物館。

(騰飛圓珠筆畫原創奉獻)  
 《騰飛澳大利亞華人通訊社》

1986年最初由蘇富比拍賣的一幅張善孖的《雙虎》圖軸(約4.26平呎),價格達1.6萬港元。1989年拍賣的同樣尺寸但畫面不同的《雙虎圖》軸則達到4.2萬港元。1990年虎畫《群虎》是4.62萬港元。在1994年3月27日的中國嘉德春季拍賣會上他的《猛虎吞日》圖,則一舉創下歷年拍賣最高紀錄。

抗戰時期,沿海各大城市的美術工作

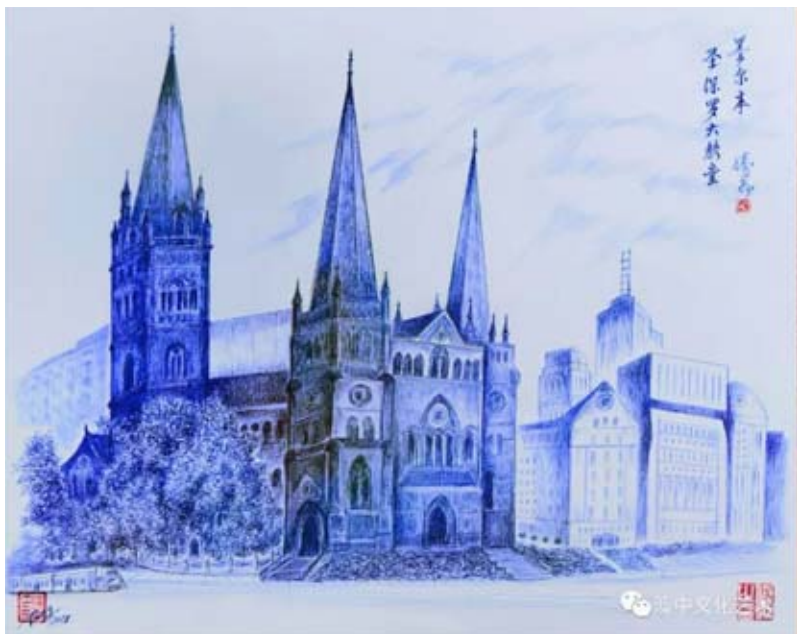
## 聖保羅大教堂(St Paul's Cathedral)

聖保羅大教堂位於墨爾本市中心,斯旺斯頓街和弗林德斯街的東北轉角,弗林德斯火車站的斜對面,於1880年奠基,1891年竣工。

1932年,教堂又加了3根尖塔,使它看起來更加雄偉。它是澳大利亞聖公會墨爾本教區的主教座堂,也是墨爾本的重要地標。

聖保羅座堂(大教堂)由英國建築師威廉·巴特菲爾德設計,採用的是哥特式的復古建築風格,是墨爾本最早的英國式教堂,其嚴肅的灰色外表中包含著金碧輝煌。此教堂也是墨爾本市區內最著名的建築,它之所以聞名還因為它是以藍石砌成的,而且牆壁上有著精細的紋路。

聖保羅大教堂是免費開放的,教堂的大門非常有厚重感。每逢聖誕夜,紅衣大主教,會在進門處與信徒們見面。



我在二十年前也進去見過當時的紅衣大主教。聖公會是英國從天主教脫胎而來,很多方面與天主教相似。可以說是英國的天主教。多年前我在畫一套墨爾本景點(包括市政廳,展覽中心,派翠克大教堂,火車總站等)時,也畫過聖保羅大教堂,但已為友人收藏。

因此今再畫大教堂時,就選擇不同的角度。希望能表現出大教堂的宏偉與壯嚴肅穆。

## 墨爾本聖派翠克大教堂

上次畫了一幅職位最高:紅衣主教所在的聖保羅大教堂。這次畫一幅南半球最高最大的教堂。

墨爾本聖派翠克大教堂,位於墨爾本市聖派翠克公園旁邊,是19世紀最具代表性的哥德式建築,教堂內有豐富的工藝作品收藏,包括細緻的彩繪花窗玻璃;巧奪天工的木雕及石匠工藝,都突顯出天主教堂的宏偉與莊嚴。

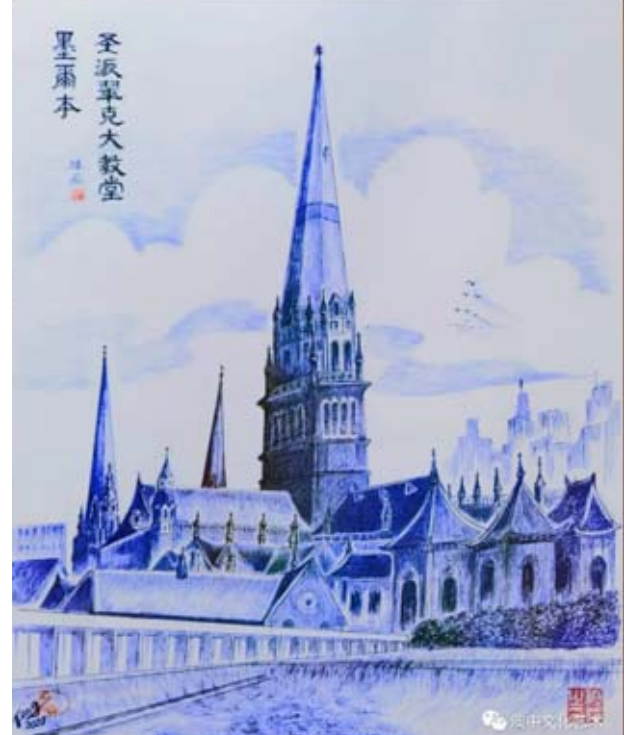
大教堂是1863年由著名英籍建築師威廉華德爾 [jqk William Wardell] 所設計,1897年10月正式啟用,而教堂三座尖塔一直到1939年才完成,以紀念天主教會於維多利亞設立百年。

歌德式建築的尖塔高103公尺,充分展現文藝復興時期的建築風格與華麗。聖派翠克大教堂是墨爾本也是南半球最大最高的天主教堂。這座哥特式建築風格的大教堂,大部分用青石建成。

1897年10月教堂正式啟用,但教堂三座尖塔直到1939年才完成。

這個教堂我過去也曾畫過,已為友收藏。這次再畫就換了一個角度。

但自己感覺,第一幅的角度是氣派最宏偉的。這一幅的流水沒有第一幅動感似地汨汨流水不斷迎面而來的感覺。



# Education, Labor Departments Renew Efforts to Help Unemployed Americans Pursue Postsecondary Education

Today, the U.S. Department of Education, in partnership with the U.S. Department of Labor, launched an initiative to help connect millions of unemployed Americans to postsecondary education, especially those displaced from their employment during the pandemic. To help all Americans seek educational opportunities or training that lead to good jobs, the Departments of Education and Labor will alert institutions of higher education and state workforce agencies about ways to help unemployment insurance (UI) beneficiaries access postsecondary education opportunities.

The Biden Administration began this outreach with a series of actions:

The Department of Education updated prior guidance to financial aid administrators at institutions of higher education about their authority to exercise "professional judgment" for individual financial aid applicants and adjust recently unemployed applicants' income to zero. This action has helped ensure that students receive the maximum benefit to which they are entitled toward their postsecondary education.

The Department of Labor will alert state workforce agencies that UI recipients, in many cases, are eligible for postsecondary education funding like federal student aid at institutions of higher education.

"I am heartened that through these

changes, the U.S. Departments of Education and Labor are helping unemployed Americans have the chance to go back to school, gain new knowledge and skills, and access opportunity through higher education," said U.S. Secretary of Education Miguel Cardona. "These efforts will go a long way toward expanding the middle class, growing the economy, and helping individuals lead thriving lives and support their families, as our nation continues to recover from the effects of the pandemic. I'm looking forward to furthering this invaluable cross-agency partnership and to seeing the ways that more Americans can benefit from it."

Additionally, the U.S. Department of Education created a new landing page that states can share with UI beneficiaries to help them identify offerings at colleges that are also eligible training providers under the Workforce Innovation and Opportunity Act (WIOA). Through WIOA, the federal government invests in the public workforce system. In some states, UI recipients can continue to receive benefits while attending school or training. The website is available at [collegescarecard.ed.gov/training](http://collegescarecard.ed.gov/training).

This action renews a similar effort undertaken in 2009 by the Obama Administration, when more than 20 million individuals received information about their potential fed-

eral student aid eligibility. Subsequent research into the effectiveness of that initiative indicated that eligible individuals who received information about their potential Federal Pell Grant eligibility were 40% more likely to enroll in a postsecondary program.

Today's announcement builds on the Biden Administration's commitment to address the current economic crisis resulting from the pandemic and provide support to the colleges and communities that need it most. Last month, the Department announced temporary changes to the federal student aid verification process to remove obstacles from borrowers and focus on fraud. The Department has also provided access to billions in emergency aid to students and relief to institutions through the Higher Education Emergency Relief Fund and has released guidance urging institutions to take steps to prevent the spread of COVID-19 and support their students.



# United States Census 2020

標題：即將發佈的 2020 年人口普查重劃選區數據將描繪更清晰的美國現狀(僅英語)

美國人口統計局將於 8 月 16 日發佈 2020 年人口普查的深入統計數據(僅英語),這些數據將用於重新劃分立法投票區。

在這次發佈之前, 人口普查局於 4 月 26 日公佈了 2020 年人口普查的首批結果(僅英語),該結果顯示人口總數為 3.314 億。第一次公佈的結果決定了每個州 (state) 在美國眾議院 435 個席位所佔的席位數。

8 月發佈的數據將提供國家在州 (state)、縣和市 (city)(具體到人口普查街區)級別的人口特徵,其中包括:  
- 種族和族裔。  
- 夠投票年齡的人口。  
- 有人居住和空置居住單元。  
- 住在安養中心 / 養老院、監獄、軍營和大學宿舍等團體住所 / 集體宿舍的人們。

除了顯示自 2010 年人口普查以來鄰里的族裔、種族和投票年齡構成發生了怎樣的更改之外,這些詳細的數據將被大多數州 (state) 立法機構用於重劃選區或重新劃分其政治選舉的區域。

"雖然這些數據的主要目的是讓各州 (state) 重劃選區,但這些數據也能告訴我們每個縣、每個市 (city) 和每個街區的居民有多少。"美國人口普查局重劃選區和投票權數據辦公室主任 James Whitehome 說。"這些信息將為全美國各社區提供我國人口的詳細人口統計資料。"

8 月發佈的數據將採用政府在 2010 年和 2000 年人口普查中使用的傳統格式。州 (state) 將使用這些文件開始其各自的重劃選區工作。到 9 月 30 日, 美國人口普查局將在網站 [data.census.gov](http://data.census.gov) 以更方便用戶的方式在線發佈這些數據。

人口普查局的種族 / 族裔研究與宣傳辦公室主任 James Whitehome 和 Nicholas Jones 在一個新視頻(僅英語)中討論了即將發行的數據信息。

要瞭解詳細信息, 請查閱 2020 年人口普查重劃選區文件工具箱(僅英語)。

即將發佈的 2020 年人口普查重劃選區數據將描繪更清晰的美國現狀

# COVID-19 Update: Vaccinations Increasing, Delta Variant, Local Efforts Encouraged



(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine and Ohio Department of Health Director Bruce Vanderhoff, M.D. today updated Ohioans about the state of the COVID-19 virus in Ohio.

"The spread of the Delta variant has dramatically accelerated since I last spoke 10 days ago. We are at the high level of cases since last February," said Governor DeWine.

Today 3,235 positive COVID-19 cases were reported. To put that into context, there have been three days in the last week with more than 3,000 newly reported cases. Prior to the past week, there hasn't been a single day with over 3,000 newly reported cases since February.

While vaccinations across the state continue, for children ages 12 to 17 years old, only 35% of them

are currently vaccinated.

"The best way to make sure that your child can stay in school and not have his or her classes interrupted is for that child to be vaccinated. If that child cannot be vaccinated, then best way to ensure a good school year is for that child to wear a mask in class," added Governor DeWine.

School officials making decisions about their district's mask policy should refer to the O-

hio Department of Health's COVID-19 Health and Prevention Guidance for Ohio K-12 Schools released earlier this summer.

"Delta isn't just a danger to adults. While children are less likely than adults to get severely ill from COVID-19, they are not invincible and most certainly can, and do, become ill. And, indeed, our children's hospitals continue to see tragic cases of previously healthy children struck down by this virus and now requiring intensive medical care. And, of course, when either children or adults become sick from COVID-19, they can spread it to others who may then suffer severe health outcomes, or even death, said Dr. Vanderhoff. "The bottom line is that COVID-19 is a very bad virus, even for

our children. Without question, vaccinations are the best protection one can have from COVID-19."

CASE DATA/VACCINE INFORMATION

In-depth COVID-19 data for Ohio: [coronavirus.ohio.gov](http://coronavirus.ohio.gov).

Ohio's central scheduling system: [gettheshot.coronavirus.ohio.gov](http://gettheshot.coronavirus.ohio.gov)

All vaccine providers: [vaccine.coronavirus.ohio.gov](http://vaccine.coronavirus.ohio.gov)

## M&M 律師和會計師事務所

168 Dorchester Square, Suite 207, Westerville OH 43081  
電話: (614)358-3590 傳真: (614)358-8572 微信: MTang\_OH 郵箱: [tangming@tanglawoffice.com](mailto:tangming@tanglawoffice.com)



唐鳴, 移民及稅法律師

Ming Tang, Attorney

親屬移民, 工作移民, 投資移民, 入籍, H1/L1, 政治庇護, 出庭, 豁免, 上訴, 高中及大學留學

Mary Sun, CPA

註冊會計師

公司個人報稅, 公司註冊, 會計稅務, 財務報表, 酒牌申請, 生意買賣

## 註冊會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235

中英文電話: 614-962-0868 郵箱: [fred@nationaltax.net](mailto:fred@nationaltax.net) 微信號: Nationaltax

成立於 1999 年, 具有豐富的稅務和會計經驗, 人力資源雄厚, 價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務, 為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:

- \* 個人稅務申報
- \* 公司會計服務
- \* 員工工資及相關稅務
- \* 公司稅務申報
- \* 公司稅務計劃
- \* 公司成立登記註冊

## 李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民和商業法律師 Immigration & Business Lawyer

614-452-4915 Cell Call to Schedule an Appointment

服務包括: 家庭移民, 工作移民(H-1B&L), 入籍申請, 投資移民(E treaty), 豁免申請(Waiver), 庇護

PETERSON CONNERS LLP

545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017

Web: [www.petersonconners.com](http://www.petersonconners.com); [www.attorneyjanelee.com](http://www.attorneyjanelee.com)



## 一站式的服務, 省心又省錢

State Farm Jonathan Yu 辦公室



Yu Ins and Fin Svcs Inc  
Jonathan Yu, Agent  
1930 Crown Park Ct. Ste 140  
Columbus, OH 43235  
Bus: 614-885-9507  
我們精通中文

State Farm 提供各種保險的一站式服務, 讓您 省時省心更省錢, 如果您把汽車和房子一起投保 State Farm 就可平均節省 \$761 保費!

沒有保險的可以幫您做下報價。有保險的話可以重新幫您做報價, 或許能幫您省一些錢。汽車, 房屋, 人壽保險, 銀行, 理財都可以呦!

向更好邁進 現在就打電話給我!



2019 年客戶平均年度節省金額是以 年全國性問卷調查中轉購 State Farm 後獲得節省的新投保人為標準。State Farm 保險的保單、申請表格、以及必要通知均以英文書寫。  
State Farm - Bloomington, IL

1205078

## 哥倫布綜合醫療中心 Columbus Center for Integrative Medicine

地址: 2931 Donnylane Blvd., Columbus, OH 43235  
614-760-0622 (英文) 614-506-3135 (國語) [www.ohio-ccim.com](http://www.ohio-ccim.com)

內科 婦女保健  
家庭科 移民體檢



李柯娃 醫師

Kewa Li, M.D. Board Certified  
美國內科專家文憑  
俄亥俄州行醫執照

提供優質醫療服務  
接受各種醫療保險  
優惠自費病人  
可當天預約  
周六預約應診

中醫 針灸  
推拿 理療



陶煉暉 醫師

Lian H. Tao, D.Ac. Board Certified  
美國中醫針灸專家文憑  
俄亥俄州中醫針灸醫師執照



# 超半數化妝品含有高濃度有毒物 或有致癌風險

化妝能使一個人變得更加美麗，但那些種類各異的化妝品，可能正在危害你的健康。

一項發佈在《環境科學與技術快報》雜誌上的新研究稱，美國和加拿大市面售賣的大量化妝品似乎都含有一種高濃度的有毒化學物質：全氟和多氟烷基物質(PFAS)。

加州伯克利的綠色科學政策研究所的高級科學家、研究員 Tom Bruton 介紹道，研究人員在美國和加拿大購買了 231 種不同的化妝品，並對它們進行了氟檢測，其中有一半以上的種類含氟量高。而在 213 種高氟產品中，化妝品類別所佔比例最高的是粉底(63%)、眼部產品(58%)、睫毛膏(47%)和唇部產品(55%)。

PFAS 對人體有哪些危害？PFAS 不會自然降解，會在人和動物體內囤積，被認為是“永遠的化學品”。Tom Bruton 甚至認為每一個美國人的體內都有可能檢測到的一定量 PFAS。

紐約西奈山轉化流行病學研究所助理教授 Maaik van Gerwen 博士說：“我們尚不清楚長期暴露在微量 PFAS 下有哪些具體傷害，但有人擔心 PFAS 可能會導致甲狀腺癌、腎癌、辜丸癌和高血壓等。”

據美國環境保護署介紹，PFAS 化合物有 4700 多種。自上世紀 50 年代以來，PFAS 化合物已廣泛應用於許多消費品中，包括防污織物、不粘炊具、拋光劑、蠟、油漆和清潔產品等。一些 PFAS 化合物已被證實有毒，可能會導致膽固醇水平高、嬰兒出生體重低、免疫缺陷和甲狀腺功能紊亂等疾病。

通常情況下，想要避免買到含有有害化學物質的化妝品，可以通過閱讀產品外包裝上的成分表來進行排查。但 Tom Bruton 指出，往往含氟量較高的化妝品都沒有在外包裝上明確指出其成分包含了 PFAS。該研究對 29 種含氟量較高的化妝品進一步分析發現，每一個化妝品中都含有 4—13 種特定的 PFAS 化學物質。然而在 29 種產品中，只有 1 種產品在其產品成分標籤上列出了 PFAS。

因此，政府應該加大力度更加嚴格地監管化妝品中的成分。化妝品行業也應該加快速度，儘量避免使用這類有害化學物質，帶來更多健康的化妝品。

美國政府頒佈相關禁止法案 據《華盛頓郵報》報道，緬因州共和黨參議員 Sens. Susan Collins 和康涅狄格州民主

黨參議員 Richard Blumenthal 在參議院提出了《化妝品中不含 PFAS 法案》。

Sens. Susan Collins 在一份聲明中說：“我們的法案將要求美國食品和藥物管理局禁止在化妝品中添加 PFAS。美國人應該相信他們塗抹在頭髮或皮膚上的產品是安全的。”

眾議員 Rep. Debbie Dingell 也在美國眾議院提出了類似的法案。該法案要求美國食品和藥物管理局在法案通過後的 270 天內要發佈擬議規則，禁止在化妝品中故意添加 PFAS，並在發佈後的 90 天內發佈最終規則。

非營利倡導組織環境工作組的政府事務高級副總裁 Scott Faber 說“個人護理產品永遠都不應該使用有毒化學品。PFAS 與健康問題密不可分，包括癌症以及對生殖和免疫系統的損害。”

從去年開始，加州禁止化妝品中含有有毒化學物質，其中包括一些 PFAS，它也是美國第一個禁止的州。據《華盛頓郵報》報道，馬里蘭州今年也採取了同樣的法律來禁止，但這些法律要到 2025 年才能生效。

Tom Bruton 認為美國食品和藥物管理局對化妝品有進行監管的責任，但化妝品行業本身也要對化妝品成分的健康和安全性進行評估的責任。美國食品和藥物管理局對這一過程監督不到位。



## 5 塊錢和 35 塊錢的牙膏差別到底在哪？

北京消協曾對 64 個不同品牌和品種的牙膏做了實驗，得出的結論是：除了價格不同，產品品質並無明顯差異！

為何這麼貴？過去牙膏差別不大，都是以清潔為主，成分主要是研磨劑加些發泡劑而已。現在的不可不同了，大多數是功能性牙膏。

### 功能性牙膏

1、美白牙膏 美白牙膏中添加了一些“摩擦顆粒”，刷牙的時候能明顯感受到。這些顆粒可以除去牙齒表面的污漬，但對於深層污漬可是一點用都沒有。

牙齒偏黃別天天用美白牙膏刷幾次牙了，顆粒又大又硬，用久了還可能損傷牙齒，太划不來了！

許多美白牙膏是藍色的，附着在牙齒上會看起來很白。無論如何，美白牙膏的美白效果都是鏡花水月，不信你停用幾天看看……

### 2、抗敏牙膏

牙齒敏感的朋友是可以利用抗敏牙膏，這種牙膏會在敏感部位形成保護層從而緩解牙齒敏感。

當然這種牙膏的價格肯定不便宜，對於牙齒健康的朋友來說這和普通牙膏沒有太大區別，也不會起到預防的作用。

### 3、消炎牙膏

普通牙膏里加了一些抗菌成分，長期使用易使口腔內菌群失衡，還得常換着用才好，口腔健康的朋友又何必自



找麻煩呢？

### 4、止血牙膏

牙齦常常出血，可不是一支止血牙膏就能解決的事了。牙齦處於脆弱狀態，很可能是出現牙結石了，單純止血並不能治好牙齦，還是看牙醫比較靠譜！

### 5、口氣清新牙膏

刷牙能讓人口氣清新，是因為我們把口腔里的臟東西清乾淨了，而不是因為牙膏的香味。選擇喜歡的香味牙膏刷牙能心情愉悅也是可以的，不過沒必要為了口氣清新特地買貴的。

### 買牙膏認準這 3 點

#### 1、選擇含“氟”的

氟是牙膏必備的成分，一般人用含有低劑量氟的牙膏刷牙，能使牙齒更堅固，還能有效防蛀。

不用擔心會“氟中毒”，刷牙不是吃牙膏，這麼一點點劑量是對人體無害

的。老人小孩都能用，注意牙膏劑量就好了。

#### 2、挑顆粒較小的

買牙膏的時候儘量挑顆粒較小的，降低對牙齒的磨損，那些含有大顆“美白因子”的牙膏最好少用。

#### 3、少用含有藥物成分的

牙齒健康的朋友沒必要使用含藥物的牙膏打破菌群平衡，出現口腔問題還是要靠醫生和藥物來解決，牙膏畢竟只是用來刷牙的，可不能當藥用。

#### 刷出一口好牙

##### 1、早晚刷一次

刷牙每天早晚一次即可，一般不需要刷太多次，口腔有問題的朋友要在醫生指導下刷牙。

##### 2、姿勢要正確

刷牙其實不需要太用力，每次刷牙都像拉鋸一樣看着都疼，還不一定能刷乾淨。牙刷與牙齒保持大約 45°，畫着圈圈慢慢刷，至少要 2 分鐘以上才夠哦。

##### 3、不貪“大”

精打細算的人都知道，其實大支牙膏更便宜，但是牙膏開封之後最好 2 個月左右用完，以免滋生細菌。用不完的朋友不妨買小支的，按需使用不浪費。

##### 4、擠牙膏 1 厘米足夠

廣告里每次都在牙刷上擠超多牙膏，其實這樣是不對的，我們用含氟的牙膏用量一定要謹慎。擠 1 厘米牙膏，慢慢刷至牙齒每一個角落就能達到很好的清潔效果。

發表在《高血壓》雜誌上的一項新的研究證實，雙臂血壓讀數存在明顯差異可增加心臟病發作、卒中和過早死亡的風險，因此，血壓量一邊可能是一個“致命的誤區”。

監測血壓是預防心臟病、心臟病發作和卒中的重要手段，這些疾病與高血壓息息相關。目前，全球三分之一的人口患有高血壓，而大多數人在測量血壓時往往只測量一支手臂。

新研究指出，測量血壓時我們可讀到收縮壓/舒張壓兩個數值，除了讀取測試者的收縮壓，也要關注雙臂的血壓差異。若雙臂血壓值相差明顯，可能是動脈變窄或硬化的表現，此類病理變化可阻礙血液流動，是心臟病發作、卒中和過早死亡的風險標誌。

數據表明，雙臂血壓每相差 10 毫米汞柱，將使 10 年內新發心臟病、心臟病發作或卒中風險增加 1%，應及時做進一步檢查以及治療。

英國埃克塞特大學醫學院臨床高級講師 Chris Clark 博士說：“本項研究提示，雙臂血壓差

## 雙臂血壓差異大的人 心臟病發作 卒中風險更高

與不良健康狀態之間存在聯繫。目前，11%的高血壓患者和 4%的普通人群的雙臂血壓差異大於 10 毫米汞柱。血壓差異越大，心血管疾病的風險越高。因此，測量雙臂血壓綜合確定心血管疾病發病風險非常必要。如果患者就診時需要測量血壓，最好給雙臂都做一次。”



## 愛做家務的賺了！多項科學證明：做家務能延長壽命



家務是很多人避之不及的“麻煩事”，讓人覺得既耽誤工夫，又浪費精力，甚至有不少家庭“談家務色變”。其實，做家務是性價比最高的運動，一起來看看做家務有什麼好處吧。

### 一、研究表明做家務能延長壽命

做家務煩人嗎？煩！但它既防病又養生！根據荷蘭鹿特丹大學醫學中心的研究結果顯示，常做家務的女性，平均將比一般人多活 3 年。

做家務不僅對女人有好處，對男人也有很多好處。在中國家庭里，90%的家務活都由女人包攬在手，然而，最近有一項研究發現：男人做家務，竟然能夠降低一半的死亡率。

這項研究排除了糖尿病、心臟病、中風和

癌症患者之後，選取了 2867 個人作為研究樣本，他們的平均年齡為 72 歲。

研究時間跨度長達 9 年，研究過程中保證了家務和死亡率的獨立關聯性，結果顯示：死亡人數中，男性高達女性人數的一倍！

### 二、常做家務的好處

#### 01 提高記憶

之所以說經常做家務可以提高記憶力，主要是因為經常做家務的人，要記很多瑣碎的東西，比如什麼時間該洗衣服，什麼時間該買菜做飯等等。

我們的大腦隨着年齡的增長會出現萎縮的情況，經常鍛煉大腦，能夠提高自己的記憶力，同時一定程度預防老年癡呆。

#### 02 有效降低糖尿病的發病率

是有效降低發病率，而不是不得，因為引起慢性疾病的因素是多方面的，只是說多做家務的人患慢性疾病的幾率會下降。中國人民解放軍總醫院和中國科學技術大學的研究者之前對 1.3 萬名年齡在 35—78 歲之間的中國城市男性進行的調查發現。在考慮年齡、高血壓、糖尿病家族病史、吸煙、體重指數、腰圍以及空腹血糖水平等相關因素後，與從不做家務活的男性相比，每天做家務活不超過 2 個小時的男士患上糖尿病的風險減小了 20%，超過 2 個小時

的男性患上糖尿病的風險降低了 40%。

#### 03 讓人心情愉悅

每天的工作難免會讓人產生壓力和積攢不好的情緒，如果不能及時釋放，就會鬱積在心裡，給身心健康帶來不好的影響。打掃衛生能緩解不良的情緒，特別是當雜亂的家變得整齊齊時，還會增加幸福感。所以當心情不好的時候，收拾房間是個很好的辦法哦。

#### 04 延年益壽

加拿大麥克馬斯特大學研究了 17 個國家的 13 萬人後發現，每周做 5 次家務，每次半小時，可以達到健身效果，甚至可以降低死亡風險，延長壽命。

據研究顯示，對於 65 歲以上的女性來說，從事日常輕度體力勞動使得死亡率明顯低於很少做家務的同齡女性。

#### 三、四個要點，做家務不傷身

家務活雖然不像運動那樣高強度，讓人氣喘吁吁，但是做家務的過程中，也無法避免腰酸背痛，渾身不舒服。其實可能是你蠻幹的後果，只要稍微注意，就會好很多。

#### 01 注意勞逸結合

有時候做家務活兒會長時間持續一種姿勢，比如清潔地板需要耗費很多時間，脊背會承受 2 倍的壓力，還容易損傷腰部、手臂等部位的肌肉。

建議學會“混搭”家務，例如晾完衣服後，擦一個房間的地板，然後再去洗碗。

持續做一種家務時，可以每 10~15 分鐘休息一會兒，伸個懶腰、活動一下頸椎、聽一首歌

等，等身體得到了放鬆再去做，不要逼着自己一口氣做完，身體、心理負擔都會減小。

#### 02 保持正確姿勢

沒有傷身的家務活，只有傷身的姿勢。比如洗碗、切菜，許多人會彎腰駝背，造成腰部僵直、疼痛。這是因為，長時間不良姿勢影響了腰椎的生理曲度和肌肉力量平衡，長此以往會誘發腰椎間盤突出或腰肌勞損等。

建議保持背部挺直，脊椎伸展，稍微彎曲髖、膝關節，並且隔一段時間活動一下身體，得到放鬆後再繼續。

此外，在做家務時不要突然發力扭轉身體，以免閃了腰。特別是在搬重物的時候，千萬不要彎腰直接去搬，應該先蹲下，背部挺直，拿到重物的時候，用腿發力站起來，儘量做到“彎腿不彎腰”。

#### 03 防油煙

炒菜的時候可造成空氣中的“苯丙芘”含量增高，而苯丙芘是國際公認的強致癌物質。烹飪時，煎炒的高溫油煙產生有毒煙霧，使局部環境惡化，有毒煙霧長期刺激眼和咽喉，損傷呼吸系統細胞組織，如果不加以保護，很容易誘發疾病。因此在做飯的時候，一定要全程開油煙機，做完飯後也要開油煙機，直至廚房內沒有油煙。

#### 04 戴好手套，防止傷手

清潔劑里面的清潔成分——表面活性劑，也會對手部的皮膚過度清潔。使用次數多了，會造成皮膚敏感，讓人感覺手部皮膚緊繃、癢、燒灼、刺痛，各種不舒服，擦護手霜也緩解不了。

# 人生冬夏

我掩卷冥想：吃驚于自己的感覺，為什麼忽然這樣變了？前日之所惡變成了今日之所歡；前日之所棄變成了今日之所求；前日之所仇變成了今日之所恩。

張眼望見了棄置在高閣上的扇子，又吃一驚。前日之所歡變成了今日之所惡；前日之所求變成了今日之所棄；前日之所恩變成了今日之所仇。

忽又自笑：“夏日可畏，冬日可愛。”“團扇棄捐”乃古之名言，夫人皆知，又何足吃驚？於是我的理智屈服了。但是我的感覺仍不屈服，覺得當此炎涼遞變的交代期上，自有一種異樣的感覺，足以使我吃驚。這彷彿是太陽已經落山而天還沒有全黑的傍晚時光：我們還可以感到晝，同時也可以感到夜。又好比一腳已跨上船而一

腳尚在岸上的登舟時光：我們還可以感到陸，同時也可以感到水。

我們在夜里固皆知有晝，在船上固皆知有陸，但只是“知道”而已，不是“實感”。我久被初冬的日光籠罩在南窗下，身上發出汗來，漸漸潤濕了襯衣。當此之時，浴日的“實感”與揮扇的“實感”在我身中混成一氣，這不是可吃驚的經驗麼？

於是我索性拋書，躺在牆角的藤椅里，用了這種混成的實感而環視室中，覺得有

許多東西大變了相。

有的東西變好了：像這個房間，在夏天常嫌其太小，洞開了一切窗門還不夠，幾乎想拆去牆壁才好。但現在忽然大起來，大得很！不久將要用屏幃把它隔小來了。

又如案上這把熱水壺，以前曾被茶缸驅逐到碗櫥的角里，現在又像紀念碑似的矗立在眼前了。棉被從前在伏日里曬的時候，大家討厭它既笨且厚，現在鋪在床里，忽然使人悅目，樣子也薄起來了。沙發椅子曾經想賣掉，現在幸而沒有人買去。從前曾經想替黑貓脫下皮袍子，現在卻羨慕它了。

反之，有的東西變壞了：像風，從前人遇到了它都稱“快哉”！現在漸漸拒絕它，不久要像防賊一樣嚴防它入室了。

又如竹榻，以前曾為眾人所寶，極一時之榮。現在已無人問津，毫無生氣了。壁上的一張汽水廣告畫，角上畫着一大瓶汽水，和一只洋溢着白泡沫的玻璃杯，下面畫着海水浴圖。以前望見汽水圖口角生津，看了海水浴圖恨不得自己做了畫中人，現在這幅畫幾乎使人打寒噤了。

其實，物何嘗變相？是我自己的感覺變壞了。感覺何以能變壞？是自然教它的。自然的命令何其嚴重：夏天不由你不愛風，冬天不由你不愛日。自然的命令又何其滑稽：在夏天定要你贊頌冬天所詛咒的，在冬天定要你詛咒夏天所贊頌的！

人生也有冬夏。童年如夏，成年如冬；或壯如夏，老大如冬。在人生的冬夏，自然也常教人的感覺變壞，其命令也有這般嚴重，又這般滑稽。

文章選自《豐子愷散文選集》



離開故居一兩個月，歸來坐到南窗下的書桌旁時，第一感到異樣的，是小半書桌的太陽光。原來夏已去，秋正盡，初冬方到。窗外的太陽已隨風南傾了。把椅子靠在窗緣上，背着窗坐了看書，太陽光籠罩了我的上半身。它非但不像一兩月前使我討厭，反使我覺得暖烘烘的快適。這一切生命之母的太陽似乎正在把一種祛病延年、起死回生的乳汁，通過了它的光線而流注到我的體中來。



## 小懶宜人

一個人懶散好閑，似乎比天資愚笨更不容易得到包容。世人寧肯去包容一個人與生俱來的不足，也不願寬恕其後天的好逸惡勞。所以，勤可以補拙，笨鳥需要飛。這自然也是沒錯的。即便身處困境迷途，只要不放棄，就會擁有希望。

人生需要奔跑，同樣需要停歇，偶爾發發小懶，也是愜意宜人的。

即使小懶，當然也不能一味地慣着自己的懈怠心理，任其生長、蔓延。但有時不妨忙里偷閑，小別那彎彎未發的弓弦，且做懶人，不問世事。

世間俗務纏身，那麼，僅有一點時間，該讓自己精緻。有勞也有逸，帶點兒懶，煮一壺咖啡，在園里賞一地春紅，或在舊貨市場閑散地淘盪選皿，或者只是借着夜燈漫讀幾頁宋詞。

生活的逸趣，就是這樣“懶”出來的。懶下來的駐足之處，成了驛站，也成了記事繩上的疙瘩。

生活的從容，也是“懶”出來的。

與人說話，最好也帶點兒小懶，意不表盡，話不說滿。冷言暖語，越河過界，就成了橫衝直撞的卒，或被曲解，或被直譯，都不受控制，迷人在於此，可怕也在此。懶一點兒，且留幾分白。此時，懶是少說，是謹言，是靜默。

春困、夏乏、秋盹、冬眠，單是“睡”這件事，竟也是四季分明的。春暖人倦，就是這樣一種懶洋洋的春困，籠罩大地，讓人昏昏欲睡，也讓萬物復甦，百花怒放。春天好像並沒有使勁，陽光卻那么恰到好處。

魏晉風骨的代表人物——“竹林七賢”，想來該是歷史上一群名副其實的懶人了：白日里放歌縱酒，撫琴賦詩，仰天酣醉。如此不務正業，怎麼不是懶人呢？但這只是表象，他們懶的是身，心卻從未懈怠。既然廟堂不是如意的乾坤，那麼，這一片牽絆黎民蒼生與山河天下的竹林，何嘗不是令人遂心的天地呢？

太懶，不可取；小懶，卻宜人。

作者：草予

## 友情的微妙

今天，日久年深的憂慮偶爾涌上心頭，我感覺像生病了一樣。在我維持生命的那個餐館的二樓餐室，我比平時要吃得少。我正要離開時，侍者注意到那瓶酒還剩一半，轉身對我說：“再見，索阿雷斯先生，我希望你能感覺好點兒。”

像一陣狂風驅散了天空的陰霾，這句簡短的話像一聲號角撫慰着我的靈魂。我

發現一些自己從未想過的東西：有了這些咖啡館和餐館侍者，有了理髮師和街頭的送貨員，我享受著一種自然、自發產生的默契，我不能說我還擁有什么比這親切的東西。

友情有它的微妙之處。

作者：(葡萄牙)費爾南多·佩索阿



我在這座城市待了4年，每一年都要目睹它在夏季結尾時突然跳轉到冬天。一覺醒來，氣溫就低到無法忍受。天一冷，我就總忍不住拾掇一些溫暖的回憶來驅寒。

我把櫃子裡的棉衣拿出來，打算晾曬一下，就這麼翻出來一方白色手帕。放得久了，顏色都黃了，上面還有未綉完的圖案。

打量半天，我才認出來那是我的名字，綉得歪歪扭扭的，毫無美感可言。

綉花是媽媽教我的。小時候，我的書包都是媽媽做的。她選一塊我喜歡的布料，剪裁完，用縫紉機縫好，再綉上好看的圖案。

縫紉機發出的聲音，規律又沒有彈性，“咔咔”，毫無趣味，我總是聽著聽著就睡着了。等媽媽把書包做好了，我背着去學校，就會有老師問：“這書包綉得真好，是你媽媽綉的吧？”

我驕傲地應下。只不過，這驕傲沒維持多久。很快就沒有同學願意背布書包了，大家都嫌布書包老土，紛紛換上了好看的雙肩包。

於是，我也嚷著不要媽媽綉的書包了，我媽經不住我軟磨硬泡，只好同意。她把我的綉花書包洗淨晾干，慢慢地疊好收起來。

在我的記憶裡，我媽總是溫柔的。她從不大聲呵斥我，從不放肆地笑，時常留給我一個身影，忙忙碌碌的。

春天的時候，我說要吃香椿炒蛋。她就去摘了香椿芽，做給我吃。

夏天的時候，我喜歡吃手擀面。天氣那么熱，她在廚房裡和面，擀出薄薄的面餅。最後做好的麵條一定不會有我討厭的姜和蒜。

秋天的時候，我第一次來例假，從學校往家跑，見到她就哭。她幫我把衣服整理好，告訴我成爲一個大女孩要注意的事項，最後囑咐我去睡覺。她坐在我的床邊，握著我的手，把我喚醒。等我醒來，她已經做好了蔥油餅，蔥花被碾得細碎。

冬天的時候，我坐在火爐邊，吃她烤的紅薯。爐子裡的火苗往上竄，我用手去抓。我媽一把拍開了我的手，說不可以淘氣。我也不懂為什麼這些記憶这么清晰，大概是因為她還沒來得及把這些技能教給我，就生病了吧。

### 二

我媽病了，罹患腦腫瘤。在那之前，我只從韓劇裡聽過這種病，以為都是編劇杜撰的，哪有那么多莫名其妙的病呢？聽名字也不洋氣，為什麼女主角最後總要生這樣的病呢？

可這么不洋氣的病，怎麼偏偏就落在我媽身上了呢？

醫生說，要馬上爲我媽做手術，並且不能保證她下得了手術檯。

我一個人坐在大馬路牙子上哭，除了哭，我什麼都不會。我想到最壞的狀況——我會沒有媽媽。可我怎麼能沒有媽媽呢？我的人生才剛剛開始，憑什麼她就要逃開呢？

我就這麼哭著直至她進手術室，我緊緊地盯著“手術室”這3個字，甚至背會了下面的英文單詞“operating theatre”。這兩個單詞大概是我背過的最難的英文單詞，兩個單詞，我背了8個小時。

直到醫生從手術室出來，對我們說手術很成功。

我語無倫次地說著“謝謝”，激動得想給醫生下跪。不到生死關頭，你真的體會不到情緒崩潰是一種什麼滋味。

術後24小時，她因為疼痛而發出撕心裂肺的喊叫，我和我爸兩個人攔不住她想把氧氣罩拿下來的手。我嘗試著去抱她，一聲又一聲地叫她“媽媽”。

我整夜整夜地握著她的手，就像她從前握著我的手那樣。次日，她清醒一點了，我喂她喝藥。她的眼淚，順著眼角往下滑。我一直愛哭，卻從不知道目睹至親之人落淚是這樣一番景象。那種感覺，就像站在一片白茫茫的雪地上，無半點紅色來渲染，那么冷，那么涼。

因爲手術，她的頭髮被剃光了，穿著松垮垮的病號服。有一天，她問我：“媽媽這樣是不是很難看？”我突然不知該如何回答，忙去給她削蘋果，做她女兒十多年，竟不知道她喜歡吃的水果是什麼。我自責地把削好的蘋果放在果盤裡，在她短暫醒來的時候，給她吃。

直到她醒來後保持清醒的時間越來越長。她出院時胖了一些。我忙著收拾東西，她冷不丁地喚了一聲我的名字，繼而扭過頭去，什

麼也沒說。我們都不善於用言語表達親呢。

我鼻子發酸，又不敢哭。這樣的時候，我心里只有感恩：還好腫瘤是良性的，還好我的媽媽還能這麼喚我，還能繼續做我的媽媽。

### 三

在那之前，我一直以為媽媽理所當然就該是媽媽，只要我要，她什麼都能給我。哪怕身爲女兒，我也沒有想過，她在成爲我媽媽之前，是什麼樣的。

後來，我翻騰家裡的梳妝櫃，在最底層的格子里翻出媽媽的筆記本。里面有她年輕時的筆記，零零散散的，有老師教授的縫紉知識，還有淺淺淡淡的塗鴉，畫的是百合花。

筆記本上的字迹十分娟秀，撲面而來的少女氣息讓我瞬間醒悟，原來媽媽並非生來就是媽媽。

因爲有了我們，她不得已把自己放到了媽媽的位置上。她不像爸爸那樣經常對我們發火，也不急于表達自己的觀點，只是默默地做許多事情，即便開心時，也不過輕輕一笑。如果一直保持著這樣的狀態，也好。但“媽媽”這個詞多重啊，重到人生里不可能只有笑容。

她從小女兒的角色，轉換成我的媽媽，大概還沒有完全適應，就已經開始遭受疾病的侵襲，經歷人生大劫。

我心疼她，可是沒辦法改變她的人生，沒辦法不讓她哭。

她病癒沒多久，她的爸爸——我的姥爺就去世了。

我又一次看見她哭。不是無聲無息地哭，也不是號啕放縱地哭，而是綿長的難過，陰暗得像雨天的房間。

她的眼睛經常是紅腫的，時不時發呆。原本生病過後調養得胖了一點兒的身體，又迅速瘦了下去。

我那時常想，怎樣才能讓媽媽快活一些



## 我看過她哭

呢？

我拿了一塊手帕，讓她教我綉花。她身體尚未好利索，有一句沒一句地告訴我要怎麼走線。我沒耐心，綉得難看，也沒綉完。

不知道我是從什麼時候起把這塊手帕帶在身邊的，就這麼一直帶著。

哪怕媽媽只教了半截，我也執拗地想把她給的一切都留在身體裡，留在記憶里。在這個寒冷的早上，我看著這塊手帕，突然意識到自己骨子裡溫柔的那一部分，是遺傳自媽媽。對人親和，願意傾聽，哪怕遇到些不快活，也自己揣著。

哪怕只有這一部分，也足以讓她在我的生命裡永遠自由地呼吸。

### 四

前陣子，聽家人說，媽媽提起我時，語氣總是開心的。

開心嗎？是嘴角上揚的那種笑嗎？如果我能讓媽媽覺得高興，那我可真是高興呢。

想起每次回家，媽媽都要問我想吃什麼，哪怕身體不適，也要硬撐著去給我做。我想阻攔，可看她高興，就作罷，只覺出一些心酸。我在她身邊待著，幫她搭把手，聽她說張家長李家短，雖然我不愛聽這些，雖然她從前也不愛說這些。

我明白，她不過就是想跟我聊聊天，什麼話題都好。

她的頭髮已經花白，上次染髮還是我陪她去的，可沒過多久，她鬢角的白髮就又長了出來。她說話的時候不再像從前一樣輕輕柔柔的，而是絮絮叨叨。她也不再具備原來那種招牌式的溫婉笑容了，即便笑，也不常笑，笑的時候大多是因為我們讓她開心，她才笑。

我看著她的身影，突然想起小時候，有一次跟她去姥爺家，走到路口，有人夸她衣服好看，她一下子就笑了。

那天她穿了一件淡粉色襯衫和一條黑色褲子，剪著利落的短髮，在陽光下，牽著我的手，一步一步朝前走。她沒有說話，可神情是帶著笑容的。

我還想起她躺在病床上，猶豫著問我，她的樣子是否很難看。

我媽啊，也曾是一個小姑娘，愛美的小姑娘。

小姑娘，但願你以後不要再哭了。

想到這里，我終於在這個冷清的早晨，覺出了暖意。

文章來源於《一切都是美好的安排》一書，作者：艾潤

我想給大家解釋幾個名詞。我要說的第一個詞是“善良”。善良是什麼呢？是一個祝福。

我記得很清楚的一天，是2006年4月21日，我小女兒出生的那天。晚上我從醫院出來，坐地鐵回家，地鐵里有一個女人在賣報紙，她背着一個小孩，小孩已經睡着了，垂着頭，但女人手上的報紙還有一厚沓。我自然想起自己的女兒，我希望我的女兒來到一個好的世界，希望這個世界能更好一點兒。於是，我就把那個女人剩下的報紙都買下來，然後對她說：“小孩睡着了，你趕緊帶他回去吧。”

我想這個世界確實比以前的好了一點點，這一點點就是那個小孩可以比較舒服地早睡一兩個小時。所以，當我們說善良是一個祝福的時候，它不僅僅是我們對他人的祝福，也是我們對自己的祝福，更是對這個世界的祝福。當我們表達善意的時候，這個世界就比原來好一點點。

同學們離開學校後，會遇到很多人、很多事情，有時候可能心情很壞，怎麼辦呢？能不能對世人保持善良呢？《金剛經》里有一句話：“心生種種法生。”世界上其實本來沒有仇人，因為有仇恨，所以才會有仇人。如果人和人之間有更多的善良，那就不會有仇人。

第二個詞是“快樂”。快樂是一種能力。我們感覺不快樂的時候，往往會抱怨周圍的人和環境，但有時候，可能是因為我們缺乏一種能力，所以才不快樂。比如《紅樓夢》里林黛玉為什麼整天不快樂？她的身體不好。史湘雲的境遇比她差多了，但史湘雲快樂。史湘雲為什麼快樂？因為她身

# 善良、快樂、智慧與道義

體好啊！你看她一頓要啃兩大塊肉，若啃完以後再嗙嗙、嬌滴滴的，愁眉苦臉，唉聲嘆氣，那像什麼？所以我們講快樂的能力，首先是擁有健康，當我們健康時，我們的不快樂就會減少。

當然，我們說的能力，包含許多方面。我想起一件事情。有一個同學畢業後到我這里來，埋怨領導不器重他。我就對他說，其實重要的不是器重不器重，重要的是“重”，你要是不“重”的話，人家想器重你也很難；如果你“重”，他不器重你，那就是他傻。

還有一個問題是，如果你一味地追求快樂，那麼你的快樂就不容易實現。怎麼辦呢？我們需要去平衡慾望和能力的關係。通常情況下，我們不快樂是因為我們的慾望大於我們的能力。《世說新語》里有一種對人的評價，說一個人“志大其量”，必定不得善終。如果一個人的志向大於他的器量，那他注定是沒有好結局的，因為他的能力承載不了他的慾望。同理，當我們的能力大於我們的慾望



時，我們的快樂就會多一些。

第三個詞是“智慧”。智慧是什麼呢？它可能是一種痛苦。

我小時候喜歡抄各種格言。有一次我抄到高爾基的一句話：“智慧就是痛苦。”那時候我認爲自己還是有智慧的，抄這句話的時候很開心，因為我忽然知道了自己為什麼痛苦。

雖然我智慧不多，但是在理解這句話的時候，還是會想到很多：首先我們是不完美的，我們常常因為自己的愚昧或者過多的慾望，而陷入泥沼；社會是不完美的，社會總是充滿各種各樣的問題；歷史也是不完美的，你會發現歷史的進程里有很多災難不應該發生。歸根結底，人類是不完美的。

於是，我們感受到痛苦，但如果你認真地凝視痛苦，它就可能帶來一些美的東西。比如屈原是痛苦的，但《離騷》是美的；阮籍是痛苦的，但《詠懷》是美的；魯迅是痛苦的，但《野草》是美的。也就是說，我

們在看待不完美的時候，可以用一種我們所能創造的美去彌補它。

第四個詞是“道義”。道義是一種責任。

《論語》里有一句話，最能表達儒者的志向和儒家的人生態度，這句話就是“士志于道”。士當然是普通人，他有普通的生活，要養家餬口，要買奶粉，買尿布，要服務社會，跟常人一樣。但是有一點不同，一個“士”，其真正的人生價值和最高的人生目標是“道”，也就是追求真理，確證行為符合正義的價值觀，守護正義的價值觀。

那麼，讀書人為什麼非得“志于道”？因為知識是人類的財產，我們所擁有的知識是人類在蒙昧和苦難當中尋求和創造的財富，我們是財產的繼承人，因此我們有責任。

大學畢業後，你們會走上不同的崗位，從事不同的職業，擁有不同的生活。我們不能要求每一個人都承擔重大的社會責任，但是無論在何種條件下，我們都應該記住，我們是讀書人，我們是懂得道義的。孟子說：“人之所以異於禽獸者幾希。”人區別於禽獸的地方只有一點點。人決定自己是善的，決定歷史是正義的，人因此而成爲人。那麼，人就需要在時間的進程里不斷地探究人性在根本上的善和歷史在根本上的正義。這是辛苦的工作，是讀書人需要做的。

祝願大家以一種善良的態度生活，擁有快樂，擁有智慧，並且始終執守道義。

作者：駱玉明 本文爲作者于2021年6月在復旦大學中文系畢業典禮上的演講

“祖母，我能不能被約克導演選中？”我問祖母。祖母把眼睛從報紙上移開，看着我說：“我不知道。”一個上午，這樣的對話發生了3次。我知道，祖母也許會因此而不耐煩。此刻，我腦子里全都是這個問題，根本無暇顧及其他，我甚至連早餐都還沒有吃呢。

上周，我和哥哥麥迪一起參加試鏡。約克導演打算拍一部電影，要從學生中挑選小演員。如果我能夠和明星一起演戲，那該是一件多么有趣的事情呀！



## 主動的意義

約克導演告訴我們，周日之前會通知我們試鏡的結果。今天是最後一天了，可是我還沒有接到電話。

“麥迪呢？”祖母突然問。“好像在房間寫作業。”我心不在焉地回答。祖母又問：“你的作業寫完了嗎？”我搖搖頭。我哪有心思寫作業呀！

“你可以給導演打個電話，詢問試鏡的結果。”祖母說。祖母的話嚇了我一跳。“不，不可以。”我怎麼可以主動給約克導演打電話呢？這會令他產生反感。況且，萬一他告訴我，我沒有被選中，那我該多難過啊！“親愛的，只有兩個結果，一是被選中，二是被淘汰。你主動打個電話，只是早一點知道結果而已。”祖母看着我說，“不管結果如何，早一點知道，至少不會像現在這樣坐立不安。”

在不確定的等待中煎熬，實在是一件痛苦的事情。我既無法掙脫又不能控制，還耗費心力，折損了做事的效率。我鼓起勇氣，主動給約克導演打電話詢問結果，得知我和麥迪都被淘汰了。但奇怪的是，我並沒有像想象中那樣難受，反而有一種輕鬆的感覺。接下來的時間，我回到房間，開始做自己的事情。

我很慶幸，祖母教會了我一個重要的道理：當你爲一件事情焦慮不安時，就要主動出擊去尋求結果，不管結果是好是壞，你都會從之前糟糕的狀態中解脫出來。這就是主動的意義。

作者：艾薩·貝斯克

孟子言：“無規矩，不成方圓。”世間萬物，皆有規矩，規矩是一種準則，更是一種分寸。

正所謂國有國法，家有家規，無論是國家還是個人都離不開規矩。

人若沒有規矩，容易走入困境；家若沒有規矩，容易支離破碎；國若沒有規矩，容易走向敗亡。

規矩，是每個人一生的必修課，一個人想要成功，需遵守規矩，一個家庭想要興旺發達，更需有規矩。

有規矩的自由叫活潑  
沒有規矩的自由叫放肆

《家庭教育》一書中寫到：有規矩的自由叫做活潑；沒有規矩的自由叫做放肆，不放肆叫做規矩，不活潑叫做呆板。

生活中，有很多父母會覺得規矩會束縛孩子的性格，抹殺孩子的天性，殊不知，沒有規矩的自由恰恰是毀滅孩子的元兇。

2019年2月9日，一位母親爲了讓孩子更好的看清大熊貓，將孩子放在了危險的欄杆上，結果一不留神，孩子掉到了飼養池中。所幸，幾只熊貓只是好奇圍觀，並沒有做出傷害小女兒的行動，否則後果不堪設想。

像這樣的家長在生活中也是數不勝數，自身都沒有安全意識，更加不懂規則的重要性。要知道，規則看似是一種約束，其實更是一種保護，忽視規則，就相當於漠視生命。

身爲父母，在告誡孩子規則重要性的同時，更需以身作則。

國外有一個視頻，一個小男孩在超市購物時，不停的用購物車撞前面男子的腿，而小男孩的媽媽卻對眼前一幕熟視無睹。最終，這位男子忍無可忍，直接將一瓶牛奶倒在了小男孩頭上，男孩瞬間痛哭不止。

# 沒有規矩的家庭，比貧窮更可怕

一位作家曾說：孩子身上存在的缺點並不可怕。可怕的是，作爲孩子一生領路人的父母，他們缺乏正確的家教觀念和教子方法。父母若是不懂教育孩子，對孩子造成的不僅是心靈上的傷害，更是對孩子生命的不負責。

世界著名首富比爾蓋茨也說過：身爲父母，最重要的一項天職，便是在孩子年幼時，用規則來約束他們。無規矩不成方圓，父母想要給孩子光明的未來，最不能忽視的，便是規矩教育。

好的孩子，是父母精心教育出來的，壞的孩子，是父母一味放縱和溺愛出來的。身爲父母，或許可以一味包容孩子，但社會永遠不會慣着孩子。那些被包庇和掩埋的錯誤，就像一個定時炸彈，藏在孩子的體內，終有一天會讓孩子自食惡果。

你捨不得給孩子立規矩  
將來一定有人給他長教訓

老話常說：“三歲看小，五歲看老。一個孩子長大後的模樣三歲便可從中窺探，五歲時便能



猜到年老時的生活。因此，想要培養出優秀的孩子，必先從小做起，正所謂小樹不修不直溜，人不修理不成材，只有從小開始好好管教，長大後才能懂道理，明是非。

若是選擇無底線的滿足孩子，不教導孩子明道理，懂規矩，最終被毀掉的是孩子自己。

《遜志齋集》中寫道：“愛其子而不教，猶爲不愛也；教而不以善，猶爲不教也。”身爲父母如果不給孩子正確的教養，捨不得給孩子立規矩，那麼自然會有人幫他長教訓。

在一個家庭中，規矩如同賽車的方向盤，一旦失去了方向，輕則失靈，重則“車毀人亡。”

《顏氏家訓》里說：“父子之嚴，不可以狎；骨肉之愛，不可以簡。簡則慈孝不接，狎則息慢生焉。”

身爲父母，必須要擇善固執，只有給孩子制定好規則，才能讓他們明白什麼可以做，什麼不可以做。規矩，是孩子一生的“保護傘”，懂規矩，守規矩的孩子，才能走向光明寬廣的未來。

的殺蟲劑的添加成分。於是女護士確信自己找到了病因並告訴了醫生，女嬰因此得救。

也許最引人注目的是發生在英國的一件事。1971年，英國一個小鎮有不少居民得了一種怪病，出現頭昏眼花、抽筋、脫髮等症狀。當地一名醫生在讀完小說《白馬酒店》後，意識到這可能不是一種疾病，而是中了某種毒，於是向警方報警。警察經過偵查，最終抓到了臭名昭著的投毒慣犯格雷厄姆·費雷德里克·楊。

作者：李有觀



家庭想要興旺發達，就離不開規矩

人們常說：“富不過三代，窮不過三代。”無論是貧窮或是富裕的家庭都需要好的家規，古往今來，凡是長盛不衰的家族，都有着自己的規矩。

晚清重臣曾國藩的家族，兩百多年來，曾氏子孫八代人無一“敗家子”，正是因其特有的家規。

顏氏家族能夠延續繁榮500年，關鍵原因在於教育和他的《顏氏家訓》。

一代聖人孔子，其孔氏家族，綿延傳承了2500年，也正是因其“詩禮傳家”的家風。

禮，即是規矩，不守規矩，何以成人。要知道，規矩，是育兒的根本，規矩，更是長大成人的標誌，只有讓孩子守規則，懂規矩，才能讓他們茁壯成長。真正的規矩是體現愛的規矩，真正的愛是帶有規矩的愛。

韓非子曾說：“萬物莫不有規矩。”嚴遵也說過：“心如規矩，志如尺衡，平靜如水，正直如繩。”

不要覺得有規矩的孩子吃虧，正所謂龍游淺灘遭蝦戲，龍終究是龍，總有一天要上天下海的。有規矩有原則的孩子才能更好的行走于世，失去原則和規矩的孩子，也就失去了立足的根基。

一位心理學專家曾說：“播下行爲，收穫習慣；播下習慣，收穫性格；播下性格，收穫命運。”規矩在無形之中影響着我們每個人的命運，一個家庭想要擁有好的前途，必然離不開規矩。有規矩的家庭即使再窮也會發家，因爲心存敬畏，沒有規矩的家庭縱然再富也會敗光，因爲家風不正。好的家風，才是一個家庭最寶貴的財富！

作者：國學君

# UCA 首場國會參與行動研討會 探討華人如何與國會議員交流

任何對華人社區發展感興趣或者對國會有一定瞭解和聯繫的人。國會議員劉雲平

美國華人聯合會(UCA)近日開展今年首個華人社區國會參與行動研討會,與超過百名華人社區關心政治人士共同探討華人應該如何更有效的與國會議員進行溝通。UCA會長薛海培說,任何有興趣參加國會參與行動的團體或個人可以通過 find your representative/ house.gov 網站尋找自己所在選區的議員。

雲平辦公室日程安排人員欽塔馬尼(Sameer Chintamani)。四名演講者從自身經驗出發,給與會者提供了許多非常有價值的信息。

當晚邀請的演講嘉賓包括美國國會前議員本田(Mike Honda);奧巴馬政府時期美國貿易代表辦公室(USTR)高級官員,現任財富100強企業政府事務高級主管 Monica He;UCA會長,有常年與國會打交道經驗的薛海培(Haipai Shue)和國會議員劉

薛海培表示,目前美國正處在反亞裔歧視和仇恨的關鍵時刻,不斷惡化的中美關係也導致了美國



國會前議員本田介紹如何與議員進行交流

**2021 UCA CONGRESSIONAL OUTREACH CAMPAIGN**

**Training Seminar**

- Engage your own Members of Congress
- Educate Members of Congress on a range of issues affecting our community
- Positively impact national policy & politics
- Build a strong relationship with US Congress

**AUGUST 5, 8:00PM EDT**

聯邦大規模的種族定性和過度起訴華裔科學家,侵犯華裔美國公民的憲法權利。但是,美國社區並沒有習慣于和國會議員接觸,向國會議員表達自己的訴求。他希望這場活動能夠帶領全美華人社區學習如何和議員對話,更好的保障華人社區的權益。

辦公室日程安排人員欽塔馬尼隨後向與會者介紹了國會議員辦公室會議請求流程。欽塔馬尼介紹,任何計劃與國會議員見面的人需要首先通過國會議員辦公室的網站在線提交會議申請,填寫會議討論主題,團隊規模,聯繫方式以及想要的會議形式(目前主要以 Zoom 形式),並在提交申請後隨時進行電話跟進。

美國國會前議員本田隨後結合自身經驗給與會者提供了一些非常主要的信息。本田說,國會議員非常繁忙,與選民團體的初步會議通常只安排 20 分鐘左右,但是與辦公室高級工作人員的會議可以延長至 30-60 分鐘。本田強調,不要小看國會議員辦公室的工作人員,因為他們才是民衆和議員之間溝通的橋樑。他希望與會者能禮貌對待工作人員,清楚地表達自己的需求。

薛海培建議,雖然國會議員非常繁忙,但是在這次的國會參與行動中,UCA 希望國會議員能直接與團體見面,因為這才能以最快的速度讓國會關注亞裔群體,瞭解亞裔問題。

# 世界和平聯合會宣言

NO:001

世界和平聯合會的誕生,秉承以人為本,以和為貴,以善為人,以愛為民,遵循人類同一個地球,同命運共生存的自然規律,倡導以人性文化引導世界文化的新理念,復興世界文明,推進世界和平發展新里程。

建立全球化熱愛和平大平台,不分國家、不分黨派、不分官民、不分種族、不分性別、不分宗教、不分領域等,聯合一切愛好和平的人。宗旨:始終堅持以人為本的人性文化,秉承互助原則,以民主、文明、和諧的方針,崇尚自律、平等、公平、公正的守則,共同維護和促進世界和平和區域的穩定。

目標:維護和促進世界和平發展,做世界和平的支持者、守護者、保護者。支持和援助貧困學校、弱勢群體、自然災害、各種疫情、婦女兒童、環境保護、科學教育、聯合國維和部隊等。

每個國家在那邊野山崗上都有白色或灰色的烈士墓碑,陵園或公園里都有座落着烈士紀念塔,那里躺着一個個年輕的軀體,他們不應該躺在那里,他們還沒有來得及親吻這個世界,就英年早逝。戰爭剝奪了他們生存的權力,一顆子彈就將他們活生生地擊倒,他們何嘗不想再站起來呢?他們已沒有辦法重來。如果他們還活着是一個什麼模樣?他們一定可以為社會貢獻更多。

國家與國家之間,有矛盾不可怕,可怕的是戰爭,有戰爭就有流血犧牲,他們為保衛各自的祖國而付出寶貴生命。生命只有一次,每個人都有活着的權利,從生命科學和人權的角度來看,他們都是無辜的,是這個發起戰爭的國家統治者,略奪了他們最基本的生命“人權”!只有消除矛盾,才能消滅戰爭,才能實現真正的人權!堅決反對恐怖主義!堅決反對戰爭!回歸人性的善良,才是世界發展的真正意義!

槍子彈傷害的是一個人,原子彈會毀滅全人類!所以,科技一定要建立在以人類文明基礎上,堅決反對“核戰爭”!

人與人,家與家,國家與國家最大的危機:是貧富差距和權力之爭,利益之爭和人性的扭曲。佔有欲、霸道、霸權是罪魁禍首!唯有大事化小、小事化了,以仁慈、道義、禮讓、智慧、信任、忠誠、尊敬、廉政、知耻、勇為的綜合人性文化,從根本上解決矛盾,杜絕戰爭,實現大愛和平濟救天下!

人之初,性本善,讓人類返樸歸真,天下為公!大千世界以平等互利,和平共存,讓人類愛世界!

人類傾力打造的美好世界,有時候由於戰爭瞬間化為烏有。戰爭是可惡的,只有讓人類回歸人之初的善良,推進和普及人性文化,化解矛盾,才能消滅戰爭!人性文化的研究與傳播,值得全人類共識、共鳴、共勉、共進、共享。

人類是一個共同命運整體,世界最美的風景是和平共處!人性文化,是人類文明發展的唯一學科!是引領世界和平進程的唯一途徑!

世界和平聯合會莊嚴宣誓:謹以倡導人性文化統帥人類文化,撼動世界復興人性文明,一諾傾情于世界文明鼎盛,為世界和平貢獻力量!



全世界各族人民大團結萬歲!

世界和平聯合會  
二〇二一年二月二日

世界和平聯合會主席簽署:

# 中國當代知名藝術家吳歡獲全美 2021 年度 杰出藝術成就獎



據英文《洛杉磯郵報》8月10日報道,中國當代知名藝術家吳歡獲得全美中華青年聯合會、美國華人公共外交協會、洛杉磯郵報聯合頒發的 2021 年度“杰出藝術成就獎”,華裔參政先鋒、前加州蒙特利公園市的華裔市長趙譚美生(Betty Tom Chu)同時獲頒“公

衆服務終身成就獎”。美國聯邦眾議員金映玉(Young Kim),加州參議員、眾議員以及洛杉磯郡和橙郡的縣政委員(Supervisor)分別為獲獎者簽發了賀狀。

根據由美國知名學府教授、藝術家和收藏家等組成的評審委員會的評語:“吳歡的作品簡潔、古樸、大氣。在他的具有代表性的傳統中國繪畫和書法作品中,靈活運用國際性的繪畫語言,在世界藝術領域內豐富了中國傳統文化的語境。為傳播中國傳統文化藝術在世界範圍內進行了卓有成效的嘗試,並取得了令人矚目的碩果。”

吳歡是中國當代著名的作家、畫家和書法家,來自中國著名的文化世家,父親是中國著名文化藝術名人吳祖光,母親是評劇藝術家新鳳霞,祖父吳瀛是北京故宮博物院創建人之一。吳歡曾連任三屆中國全國政協委員。吳歡曾經在北京、香港和美國多次舉辦過個人作品展,近年來的創作作品質量漸臻至臻境。

吳歡在探尋藝術境界的同時,也為中國文化推廣積極奔走,2018年曾分別在洛杉磯、舊金山和北京

主辦“高居翰與止園-中美園林文化交流國際學術研討會”,促進中美之間的人文交流。

獲得 2021 年度“公衆服務終身成就獎”的趙譚美生(Betty Tom Chu),出生在加州聖地牙哥台山移民家庭,擁有南加州大學(USC)企業管理學士學位及法學博士學位,是南加州首位華裔執業女律師。她是全國信貸儲蓄第一位女性基金主席及董事長,首位南加州華人信貸儲蓄的女性創辦人。她在 2003 年及 2009 年兩度當選蒙特利公園市議員及市長。2014 年她起草的 SJR23 決議並最終獲得加州議會通過,該決議除要求加州政府就當年的排華行為書面道歉外,還要求聯邦政府就 1882 年通過的排華法案正式道歉。她在退休後仍然活躍在華裔社區的各類活動中,致力於維護亞裔移民權益。更以謙卑的心態積極支持華裔青年的成長和發展。

全美中華青年聯合會是



美國聯邦政府核準的非政府組織(501(c)3),致力於搭建華人青年學術、文化、聯誼的溝通平台。從十五年前開始設立“全美十大華人杰出青年”,以及“全美 30 歲以下華人青年精英”等全美範圍內的年度評選。同時評選出年度“終身成就獎”和“杰出藝術成就獎”等得主,向美國主流社會展示對國際社會有卓越貢獻的華人精英。成為在美國主流社會中最具影響力和專業水準的華人權威獎項。

他說,我一定是想爸爸

兒子是冬至那天生的,所以叫凱冬。他沒出生的時候,我就立下志向:一生作我兒子的好朋友。

小時候的凱冬,長得漂亮極了。冬天的時候,我用帽子和圍巾把他的頭包得嚴嚴實實的,只是露出小臉蛋。結果,常常有人跑過來問:“哎呦,這是誰家的閨女?這麼漂亮呀!”

三歲以前,凱冬多數時候住在爺爺、奶奶家。爺爺、奶奶的家,在中央音樂學院家屬院的一幢五層小樓里,他們住一樓。樓上家家戶戶經過黃家門口的時候,都要進來把凱冬抱過去親幾口,逗樂一番才上樓。奶奶常常緊張地說:“快去給凱冬洗洗臉,這麼多人親過他。”

兒子三歲半的時候,安倫出國了。人家常常故意逗小凱冬:“爸爸出國了,你想不想爸爸呀?”他立刻一本正經地說:“我不想,因為……因為我爸爸不是出去玩,他是讀書去了!”

有個星期日,我一個人帶凱冬到陶然亭公園玩。玩累了,就找了棵大樹坐下,讓兒子自己在旁邊玩。環顧四周,儘是孩子們與他們年青的父母嬉戲的叫嚷和歡笑聲。我不禁想起,遠在地球另一邊的安倫。要是凱冬也能像別人的孩子那樣,和自己的父母一起玩耍,該多好!

“媽媽,你怎么在發呆呀?”不知何時,兒子突然跑過來,從背後一下子攙住我,轉過小臉蛋凝視着我。

“沒有啊!”

“不對,你就是在發呆。哦,我知道了,你是在想爸爸了吧!”

說完,他親了我一下,就又跑開了。

我坐在那里,一股暖流從心底涌出,淚水滿了眼眶。我何德何能,怎么生出一個這樣善解人意、懂事乖巧的兒子!  
**我病了,他在旁邊安慰**

安倫不在的三年,我把兒子送到幼兒園全托。每個星期,只是星期六接回來,星期一就送回。那三年,兒子變化很大。每個星期,他都回來唱在幼兒園里學的新歌,得意洋洋地展示他做的小手工。

凱冬四歲的時候,我想讓他學小提琴,因為我和安倫都喜歡小提琴,而且他的爺爺、外公也都是拉小提琴的。

有一天我問兒子:“兒子,學小提琴怎麼樣?”

“小提琴是什麼呀?”

他一臉天真地問我。

我在音樂學院找了當時尚未畢業的陳允(中國小提琴家,現中國愛樂樂團首席)教他,就這樣,凱冬開始了音樂的啟蒙教育。

有一次,他在幼兒園傳染上麻疹。星期六接他回家的時候,我發現他有點發燒,臉上、脖子上全是紅彤彤的。奶奶說,那是出麻疹,小孩子都會出的。因凱冬打過預防針,所以我也就沒在意。

星期一清早,我起床刷牙的時候,突然在鏡子里看見自己滿臉的紅點,脖子上也有。解開紐扣一看,沒想到整個胸口全是。我快叫婆婆來看:“媽,這是什麼呀?”

婆婆一看,就說:“怎么你小時候沒有出過麻疹呀!你被兒子傳染上了。趕快向單位請假吧!”

我乖乖地打電話給單位請假。

兩個小時後,我就全身長滿了紅點,連腳趾甲蓋里都有紅點,渾身關節也開始痛。婆婆讓我在家好好養病,不能吹風、見光,連陽臺也不許我上去。

我就老老實實地在床上躺著。這下,小凱冬可興奮了,因媽媽不用上班,可以在家陪他。他跑到院子裏見人就說:“我媽媽出麻疹了,是我媽媽傳染給她的!”說的時候,還挺得意呢!

小凱冬怕媽媽躺在床上不能出門挺寂寞的,就把在幼兒園學的本事,全都輪流在床上表演了一遍,好讓媽媽高興。

**三年沒見,他有點害羞**

1984年10月,我忍痛留下兒子在爺爺奶奶家,隻身到美國。1986年,安倫從耶魯畢業,我們順利辦好了去加拿大的手續。一到加拿大,我們就開始申請兒子過來。

1987年7月21日,一家人終於在美國團聚了。十歲的兒子,一個人從北京飛到紐約。當年的室友何榮(中國中提琴家,現中央音樂學院教授)、小蓮夫婦,開車帶着我和安倫到紐約機場接他。

分開三年,兒子變得害羞了。一見面,我故意盯着他看。可是他一跟我的目光對上,就馬上閃開,特別好玩。

從紐約開車到紐黑文的路,兒子開始跟

我熟起來了,他非要挨着我坐,後來睏了,就躺在我大腿上睡着了。

到了紐黑文,晚上何榮在客廳鋪床的時候,故意大聲地問:“凱冬,你是自己睡,還是跟媽媽睡呀?”

我當時正在廚房,聽見凱冬對他“何三叔”(兒子對何榮的昵稱)大叫:“我要跟媽媽睡!”樂得我心裡開了花。

一晚上,他都一條腿搭在我的肚子上睡的。雖然壓得我喘不過氣來,可是我動都不願動一下,因為我終於見到朝思暮想的兒子啦。

**剛來加拿大,他很孤獨**

凱冬剛剛來加拿大的時候,遇到所有移民孩子都要面對的一個問題——孤獨,沒有朋友。

在北京的時候,凱冬整天和音樂學院大院里的孩子們一起玩。可是來加拿大後的頭幾個月,他幾乎只能自己玩,周圍沒有一個認識的小朋友。

那個時候我有份工作,在加拿大的國家芭蕾舞學校彈琴,安倫也是一家琴行教琴。好幾次冬天的傍晚,我下班回到家,發現屋子裡沒人。

起初我也慌了神,趕緊到處找凱冬。後來從窗戶往外一看,樓下的小學操場上,只有凱冬一個人孤零零地在那玩。

我心里覺得非常內疚,對不起孩子。本來下午三、四點鐘,孩子放了學,應該是爸爸或者媽媽在家,陪他做功課,做點東西給他吃,陪他一起玩的時候,現在卻是這樣!

1988年,我下定決心辭掉工作,一心在家陪兒子。每天早上,我起床給他做早飯,還把中午飯也裝好。三點鐘他放學以後,我已經等在家里,跟他一起做功課。

剛來的時候,他英文不好,我就手把手地教他。我常常從圖書館借簡單的英文書回來,讀給他聽。一學期後,他的英文就基本適應了。

**安倫逼凱冬學會游泳**

可能因為我跟安倫是搞音樂的緣故吧,我們並不希望孩子走音樂這條路,太苦了,而且需要很強的獻身精神。所以,雖然我也教凱冬彈琴,但沒有刻意引導孩子走音樂的路,就讓他自由發展。

凱冬學游泳是安倫逼的。每年暑假,安倫都要孩子報名參加游泳班。

剛開始,凱冬怕水,每回學習班結束,拿回家的報告都是說他這個不好,那個不行。但是安倫不管這些,還是每年要兒子參加游泳班。沒想到兒子越學越好,後來一直學到最高級,還考取了紅十字會的救生員證書呢。以後只要去江河、湖泊,兒子就得意地說:“媽,我來教你游泳!”

**因眼睛色弱,沒能圓畫家夢**

凱冬在學校對理論性很強的東西不感興趣,總是覺得很枯燥乏味。但是他繼承了我們的藝術靈感,在繪畫、廣告設計、導演等方面,都很有才華。

他從小喜歡畫畫,到高中以後,我們都看出來他喜歡美術,也有這方面的天賦。可是,有一天他突然指着一塊橘黃色的圖案

問我:“媽媽,這是什麼顏色?”

“橘色呀!怎么你看不出來嗎?”

“嗯,有點!”

“那你看它是什麼顏色呢?”

“我也說不上來,就是覺得黑乎乎的一塊。”

我心想:兒子可別是色盲吧?

剛好那年回國探親,一問我的姐姐,才知道我們家有時候的遺傳,隔代遺傳,而且傳男不傳女。姐姐的兒子也是色盲,看來凱冬也一定是色盲了。

看到凱冬那么喜歡畫畫,我不願打擊孩子的自尊心,就從來沒有告訴過他是色盲。直到高中畢業的時候,凱冬一心想考美術系。我站出來極力反對,因為我知道美術專業對眼睛的敏感度要求很高,就像我們搞音樂的對耳朵的靈敏度要求高是一樣的。

我帶凱冬去看了眼睛專科醫生,被確認患

# 我的兒子凱冬

洪聲音樂 本文作者 歐陽瑞麗

夠用他的美術功底,又可以發揮他的創意。  
**搬出去住後,變化很大**

1997年,凱冬到安省藝術設計學院學習廣告設計專業。大學的最後兩年,他迷上了電影,因為他覺得廣告的創作空間太小了,不如電影發揮空間大。

有一年,他還用自己打工賺的錢,買了部二手的攝影機,自己寫劇本,找演員,借場地,準備將來當電影導演。

安倫是個傳統的中國父親,很少當面稱讚孩子,也不懂怎么跟孩子說我愛你這些話,有時候看見兒子哪不好,就大聲嚷嚷。

可是兒子是在北美長大的,從小的教育就是人權、人的尊嚴等等,而且看見人家洋人家里的爸爸怎么那樣和藹可親,他就總是向我訴苦。

2000年,兒子讀大三了。

我爲了鍛煉他的獨立生活能力,也緩和父子倆的關係,就讓兒子搬到市中心靠近學校的地方去住。我本來是想兒子搬出去住,但是房租我們負擔,可是凱冬堅決不肯。他說:“媽媽,这么多年我已經夠幸福了,我的所有東西都是你們給的,現在你們已經出了學費,我要自己打工掙生活費。”

“可是你上學那么忙,又要打工,太辛苦了。”

“人不能活得太舒服,不然會變懶的。”

我真是爲有一個这么懂事的兒子自豪。

那一年,兒子和一個韓國的基督徒約書亞同住,兩個人分擔房租,分工負責家務,也一起學習聖經,他的信仰成熟了很多。

**我發冷,因為他在水里**

2002年8月17日,星期六清晨,安倫去北京錄音了。

兒子打電話回來,知道爸爸去北京了,想回來陪我。可是我一想第二天就是禮拜日,我負責彈琴,有好多事情要做。

“不如過一個星期再回來吧。”我在電話里這樣對兒子說。

18號,星期天,吃午飯時,我突然覺得心里空蕩蕩,沒着沒落的。

我午飯也沒怎么吃,就趕到排練現場,開始彈琴。下午排練的時候,我就一直覺得冷,把外套穿上還是覺得冷。心里還想,可能冷氣開得太大了,可是一問周圍的人,大家都覺得挺好,我就不吱聲了。

六點鐘,指揮剛一喊暫停,我趕緊走到外面曬太陽。我穿著外套,站在太陽地里,抬頭看天,真是晴空萬里。可是,為什麼我的心里就感覺像被掏空了呢?

傍晚七點半,禮拜日正式開始,我突然覺得不冷了。然後,我就集中精神,一口氣彈完當晚的所有曲目。後來我才知道,大約在下午五點左右,凱冬出事了。我渾身發冷的時候,凱冬正在水里呢。

七點鐘左右,人們發現了凱冬的身體,那以後我就不冷了。原來母子之間是這樣骨肉相連,他在水里的時候,一定感覺很冷,而我也同時感覺到了。

19號,星期一,中午一點半,電話鈴響。我本來不想接的,因為這條電話線是兒子的,平常很少有人用這個號碼找我們。可是電話鈴聲堅持著響個不停。我接起來,是凱冬的老同學約書亞從溫哥華打來的。

我問:“你找凱冬嗎?”

“不是的,我想找你和丈夫。”

“我丈夫不在,他去北京了。”

對方就沉默了一會。

“我非常抱歉地告訴你關於凱冬的事。”

“怎么啦?”

“凱冬昨天跟朋友出去游泳,他淹死了!”

我的第一反應是:不可能吧,他游泳那么好!

再說,真要是出事了,也該是警察來通知我,怎么会是凱冬的同學呢?挂了電話以後,我就跪下來禱告,但願剛剛聽到的一切不是真的,如果是真的,求主給我力量面對。因為安倫也不在家,除了主以外,我沒有可依靠的了。

下午四點,我看見有輛警車停在門口的大樹下面,我知道一切是真的了。果然來了兩個警察,告訴我兒子在游泳的時候遇到漩渦,溺水而死,現在正在醫院,我可以打電話去醫院,安排見兒子的事宜。

當天我想去醫院,可是醫院說不能給家屬看,要我星期二去。原來他們要對遺體作些處理,等遺容整理好以後,才讓家屬去看。對於加拿大醫院的這個規定,我非常欣慰,因為這是對死者的尊重,也是對生者的安慰。

他的樣子,安詳、寧靜

第二天,教會的黃牧師親自開車,帶我到了醫院。在地下室一間小小的房間,我看見了兒子!

他看上去漂亮極了,干乾淨淨的,皮膚也很光滑,嘴巴半張著,就像平時在家睡著了一樣。我攙住他的時候,他是冰涼的。

起初,我的眼淚流下來。可是再仔細一看,他的樣子那么安寧、美麗、祥靜,甚至看似非常非常的舒服。我就攙著兒子,對他耳語:“兒子,你放心,媽媽知道你去了一个好得無比的地方,我們

們的分開只是暫時的,將來在天堂咱們還會在一起,我和爸爸一定會好好的。”

料理兒子後事的時候,我從沒有哭得呼天搶地的。不是我堅強,而是我清楚知道,主耶穌跟我在一起。祂告訴我說:“你放心吧,你的兒子在這里,一個無比美好的地方,比地上要好千倍的地方,你不要憂傷。”那段時間,我覺得主離我很近,有一隻奇妙的手,正在撫平我的心。

**他死了,許多人受觸動**

我辛勞養育的、二十五歲的兒子,剛剛大學畢業,滿腔理想、抱負,正是生龍活虎的年齡,突然離我們而去,確實很不捨得。

但是,我在凱冬的追思禮拜上,聽見好多人說這個事情對他們觸動很大,以後要重新思考人生,有的人還決志信主了。我想,兒子聽到別人这么說,他在天上一一定會很高興的。

籌備兒子喪禮的時候,安倫還在中國,我就跟牧師一起一家家殯儀館看過來。當發現最大的殯儀館只能容納兩百人後,我們決定在自己的教會舉行追思禮拜。

第一天晚上遺體告別,來了約五百多人,不少朋友是從外地甚至美國趕來。

第二天的追思禮拜來得更多,有將近七百人。透過追思禮拜,我對兒子的認識又多了一層。很多素不相識的人,告訴我他們與兒子的交往。

一位外國人在追思禮拜上找到我,交給我一張卡。他說:“你不認識我,但我認識你兒子,我在他打工的那幢辦公樓上班,常去他那裏買咖啡。”“他是那樣地令人難忘,臉上總帶著陽光般的燦爛笑容,你應該爲有這個兒子感到驕傲。”“當我得知這個消息後,我不能不來,整個公司一個星期都在談論你的兒子,這張卡就是我和同事們合寫的。”

果然,卡片上密密麻麻地寫滿了字。真想不到,兒子去打工,就能給顧客留下这么深刻的印象。

還有一對洋人夫婦也主動找到我,他們說:“我們是住在你兒子樓下的鄰居,平時我們和他交往不多,但是他給我們的印象很深。”“我們常常吵架特別鬧,但他從不抱怨。”“有時我們把垃圾堆在門口,忘記倒掉,他經過的時候就幫我們倒了。”“現在已經很少見到這樣的年輕人了。”

從始至終,我沒有覺得這是神降下來的一場災難,因爲我覺得神安排的一切都有美意。我只有感謝祂,使我曾經擁有過一個健康、活潑、可愛的兒子,而且一起度過了那么多美好時光,給我帶來無比的歡樂。

**無論如何,我還是想念他**

不過說實話,少了兒子的這兩、三年,每年我還是有一個日子覺得最難度過——凱冬的生日、他出事的日子和母親節。尤其每到母親節,教會送給每一位母親一株康乃馨,這個時候,真是萬般滋味涌上心頭。我既不能坦坦蕩蕩地接受鮮花,要是勉強收下花之後,就更覺得難過。

今年的父親節,我看安倫也挺難過的。教會給所有父親派送禮物的時候,他沒有站起來,他說我這個父親的名份已經沒有了,因爲凱冬不在了。

每年8月18日,我和安倫都會開車一個多小時去多倫多以西、伊利湖的長點海灘(Long Point Beach),兒子就是在那里出事的。我和安倫,就在那個風景如畫的旅遊勝地,在美麗的大自然中,緬懷兒子凱冬。

本文寫于2005年9月,作者歐陽瑞麗,作曲家黃安倫的妻子,鋼琴家,曾任職于北京舞蹈學院和加拿大國家芭蕾舞學院



# 關於 Delta 變異株，我們應該知道的二三事

作者：夏大夢 文字校對：計冠光

讓我們大致回顧一下疫情在全美的走勢。截至目前，疫情從去年4月開始逐步上升，10月份瘋狂增長，並在今年1月達到頂峰。但隨着疫苗接種逐漸開展，確診病例得到控制，逐步下降，並在今年六月降至最低。但從七月起，新冠確診病例開始回陸，又有死灰復燃的趨勢，增長速度驚人。目前，如圖2所示，新確診的病例主要集中在美國中南部，以及西海岸沿岸地區(顏色越紅，表示疫苗接種率越低且病例數越高)。

~1000倍。因此國際衛生組織(World Health Organization)稱 Delta 變異株為目前“最快且適應性最強”的變種。對於最原始的病毒，一個病毒攜帶者可以傳播 2.5 個人，而對於 Delta 變異株，據估計，一個攜帶者可以傳播 3.5 到 4 人 (<https://www.yalemedicine.org/news/5-things-to-know-delta-variant-covid>)。也有報道稱可以一個攜帶者能傳播 8 到 9 人 (<https://www.cnn.com/2021/07/30/health/delta-vari->

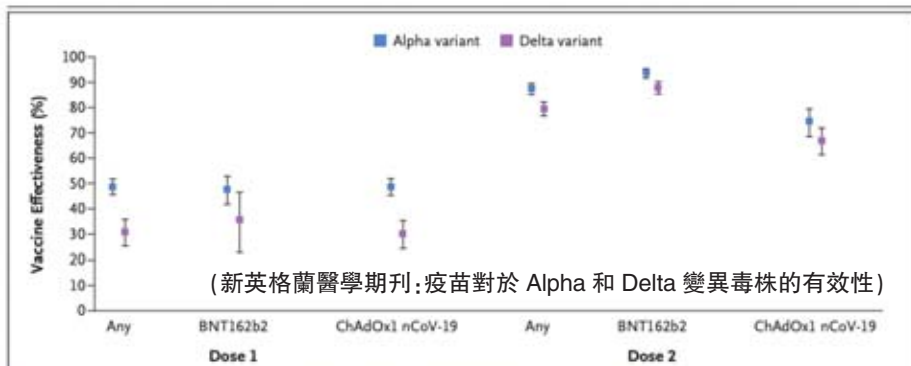
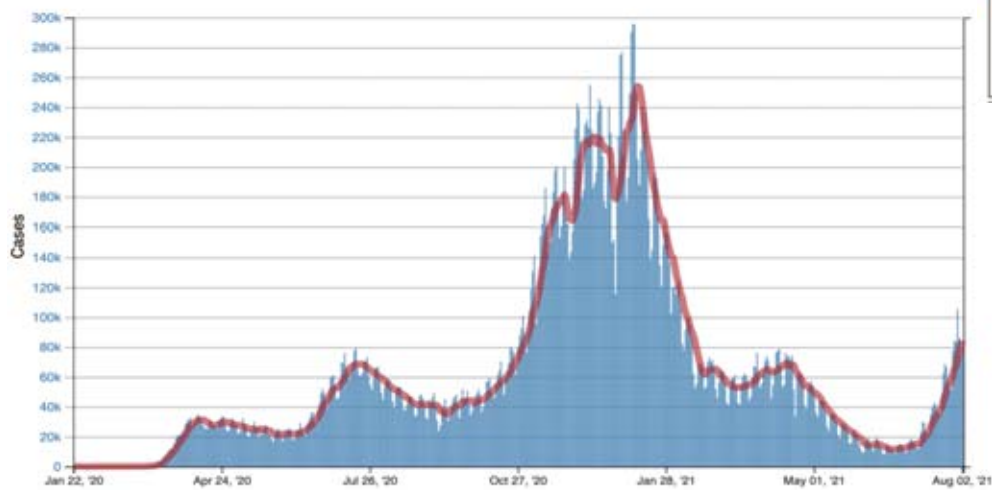


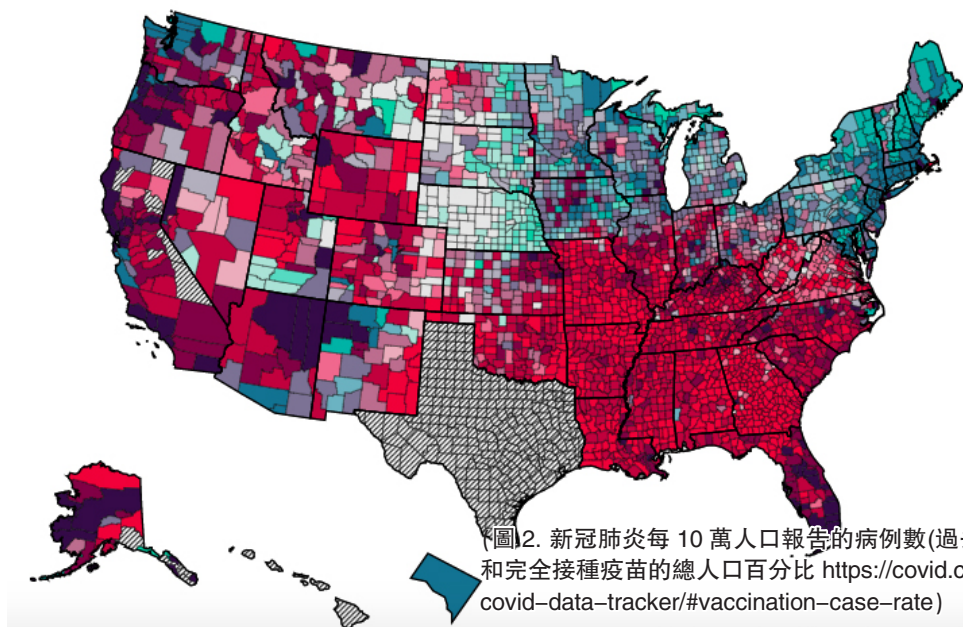
Figure 1. Vaccine Effectiveness against the Alpha and Delta Variants, According to Dose and Vaccine Type. Shown is the effectiveness of one dose and two doses of the BNT162b2 and ChAdOx1 nCoV-19 vaccines, or either vaccine ("any"), against symptomatic disease with the B.1.1.7 (alpha) or B.1.617.2 (delta) variant of the severe acute respiratory syndrome coronavirus 2. I bars indicate 95% confidence intervals.

Daily Trends in Number of COVID-19 Cases in the United States Reported to CDC



(圖 1. 新冠病例時間表 [https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#trends\\_dailytrendscases](https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#trends_dailytrendscases))

United States\*\* COVID-19 Reported Cases per 100,000 Population (last 7 days)<sup>1</sup> and Percent of Total Population Fully Vaccinated<sup>2</sup>



(圖2. 新冠肺炎每 10 萬人口報告的病例數(過去 7 天)和完全接種疫苗的總人口百分比 <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#vaccination-case-rate>)

\* 是什麼讓剛剛初見成效的防疫活動又陷入困境?

與病毒的抗爭是一個持久戰的過程。病毒之所以狡猾，來源於病毒的善變。病毒能夠在不斷感染人群的過程中積累變異，並找到一個最適合自己複製繁殖的方式持續增長。而新冠病毒從最初的 SARS-CoV-2 逐漸進化成 Alpha (B.1.1.7), Beta (B.1.351), Gamma (P.1), 以及目前最流行的 Delta (B.1.617.2)。Delta 最早於 2020 年 12 月在印度被發現。僅僅幾個月後，Delta 已經席捲了全球的 98 個國家和地區。在許多國家成為病毒中的主流，包括印度、蘇格蘭、英國、以色列及美國。截至目前 (7 月 30 日, 2021), Delta 已經佔美國新 Covid-19 病例中的 83%，而全美疫苗接種率僅為 48%。與此同時的中國，Delta 變異株也在南京、張家界等地撕開防線。Delta 變異株所以能夠成為變異株中的佼佼者，得益於突變位點的選擇。Delta 變異株的突變位點讓其具有更強的適應性，能夠更快幫助病毒進入細胞，並且不被免疫系統識別。為病毒的複製爭取了更多時間，因此能產生更多的病毒顆粒。對於 Delta 變異株如何感染人體，與最初的病毒又有什么具體的分子生物學上的差別，如有興趣下期詳細展開。

\* 面對 Delta 變異株我們需要知道什麼?

### 1. Delta 變異病毒的傳播力到底有多強?

數據表明，Delta 變異株比 Alpha 變異株的傳播能力強 40-60%，並且是最初在武漢所發現的毒株的 2 倍。病毒顆粒在呼吸道中附着能力增強。一項來自中國的研究指出，Delta 病毒的病毒載量 (每毫升液體內的病毒數量) 比其他的毒株高

ant-covid-19-questions-answered/index.html)。目前說法不一，但可以確信的是，病毒的傳染力在變強。

### 2. Delta 變異毒株是否比其他的變異株致病性更強?

英國目前 90% 的病例為 Delta 變異株。根據英國研究 Delta 變異株的症狀與其他毒株不太相同，但並不意味着 Delta 導致更加嚴重的症狀。發熱、頭疼、咽喉痛、流鼻涕是最常見的，但是咳嗽及失去嗅覺並不常見。另外，也有報道稱 Delta 與更嚴重的症狀相關，比如聽力受損、嚴重的腸道問題、血液凝結導致的組織壞死。正在進行的研究還包括 Delta 感染是否與住院率及死亡率增加有關。蘇格蘭

的一項早期的研究結果表示，未接種疫苗的個體感染 Delta 毒株的住院率比感染 Alpha 毒株的住院率高 2 倍。目前對於 Delta 毒株是否比之前的毒株更加危險仍未可知，但非常清楚的是，目前在美國與新冠相關的死亡大多發生在未接種疫苗人群。值得注意的是，目前在美國，雖然住院率整呈下降的趨勢，但新冠住院病人年輕化的趨勢越來越顯著。18-49 歲 (淺藍色) 住院患者不斷增多。

### 3. 疫苗是對於 Delta 毒株是否有效?

看一個疫苗是否有效，我們需要瞭解一個概念，什麼是我們常說的疫苗的有效性? 有效性 (vaccine effectiveness) 是如何計算的? 當我們在說這個疫苗有效性超過 90% 或者只有 70% 的時候我們到底在談論什麼? 以今年七月初新英格蘭醫學期刊 (The New England Journal of Medicine, NEJM) 發表研究針對美國輝瑞 (BNT162b2) 及英國牛津 / 阿斯利康 (ChAdOx1 nCoV-19) 兩針疫苗後對於 Alpha 及 Delta 變異株有效性的對比。以下是我對其數據的簡化:

|          | 總人數    | Alpha 變異株人數 | Delta 變異株人數 |
|----------|--------|-------------|-------------|
| 未接種疫苗    | 96,371 | 7313        | 4043        |
| 接種兩針輝瑞疫苗 | 15,749 | 49          | 122         |

在未接種疫苗的 96,371 人種確診 Alpha 為 7313 (7.5%) 人，Delta 為 4043 (4%) 人；而接種兩針輝瑞疫苗後確診 Alpha 毒株病例只有 0.31%，確診 Delta 病例為 0.77%。疫苗的有效性公式為 1 - (接種疫苗確診人數百分比 / 未接種疫苗確診人數百分比)。因此針對 Alpha 毒株，根據此公式疫苗有效性為 95% 左右；而針對 Delta 毒株，有效性為 80% 左右 (注：原文 88% 是經過調整和校對，此處只是粗略計算)。從公式中我們可以看出，影響一個疫苗的有效性有兩方面，一是疫苗本身保護能力，二是病毒在當地的傳播能力。綜合兩方面得到的一個相對的有效值。文中提到，接種兩針輝瑞疫苗對 Delta 的有效性為 88%，而一針疫苗則只有 37% 的有效性。接種兩針阿斯利康疫苗，疫苗對於 Delta 有效性為 67%，而一針疫苗則只有 30%。以此看出，完全接種兩針疫苗的必要性。

所以我們由此可以知道，疫苗的有效性

是一個針對群體的統計學概念。隨着病毒的流行程度的變化，疫苗的有效性可能也會發生變化。另外，還有一些問題是無法僅僅通過統計學得到的。比如接種疫苗後產生的抗體是否有效? 抗體能產生多少? 什麼時候產生? 所產生的抗體是否能持續? 回答這些問題，我們不得不提到另一個概念“病毒中和測試” (Viral neutralization test)。通過抽取疫苗接種者或病毒感染者的血清，加入被病毒感染的細胞中，通過抗體中和病毒的能力來反應抗體的有效性。7 月發表在自然 (Nature) 期刊上的研究表明 (<https://www.nature.com/articles/s41586-021-03777-9>)，接種兩針輝瑞 (Pfizer) 或牛津 / 阿斯利康 (AstraZeneca) 疫苗個體血清對於 Delta 毒株的中和能力相對 Alpha 病毒降低 3-5 倍。另一項發表在新英格蘭醫學期刊的研究表明 (<https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJMc2107799>)，相較於最原始的病毒，新冠康復者血清對於 Delta 毒株的中和能力下降 2.9 倍。而新冠康復 12 個月之後，其血清對於 Delta 毒株的中和能力下降了 4 倍。抗體中和病毒的能力代表了其對於個體的保護能力。因此，雖然目前輝瑞疫苗對於 Delta 在群體層面上的有效性仍有 80% 以上，但疫苗接種者體內的抗體能力在減弱。另外，針對病毒表面 S 蛋白的 NTD 端 (N-terminal domain) 和 RBD 端 (the receptor-binding domain) 所產生的單克隆抗體，也被證實無法有效識別並中和 Delta 毒株。綜上，我們判斷一個疫苗的有效程度不能僅僅只看新聞上報道的有效性數字，還必須綜合考慮病毒在當地的流行程度，自身免疫能力，已經接種疫苗後產生抗體的有效性等。不得不提的是，7 月來自 CDC 的抽樣報告顯示，Massachusetts 的 Barnstable County 的 469 名新冠確診患者 (<https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/70/wr/mm7031e2.htm>) s\_cid=mm7031e2\_w) 中高達 346 人 (76%) 是完全接種疫苗的 (兩針 Pfizer 或 Moderna 或 1 針 J&J)，且體內病毒數量與未接種疫苗者無異。目前，各大公司也在快馬加鞭地研製疫苗第三針加強針。是否以後每年都有必要接種新冠疫苗目前還沒有結論，更多的實驗數據需要採集分析。讓我們拭目以待。

|          | 總人數    | Alpha 變異株人數 | Delta 變異株人數 |
|----------|--------|-------------|-------------|
| 未接種疫苗    | 96,371 | 7313        | 4043        |
| 接種兩針輝瑞疫苗 | 15,749 | 49          | 122         |

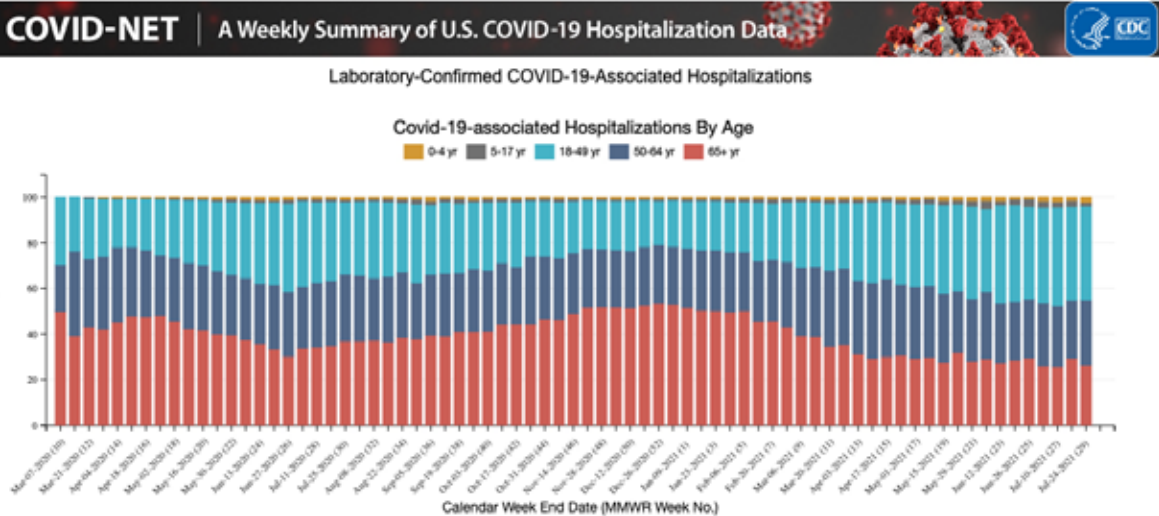
ing domain) 所產生的單克隆抗體，也被證實無法有效識別並中和 Delta 毒株。綜上，我們判斷一個疫苗的有效程度不能僅僅只看新聞上報道的有效性數字，還必須綜合考慮病毒在當地的流行程度，自身免疫能力，已經接種疫苗後產生抗體的有效性等。不得不提的是，7 月來自 CDC 的抽樣報告顯示，Massachusetts 的 Barnstable County 的 469 名新冠確診患者 (<https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/70/wr/mm7031e2.htm>) s\_cid=mm7031e2\_w) 中高達 346 人 (76%) 是完全接種疫苗的 (兩針 Pfizer 或 Moderna 或 1 針 J&J)，且體內病毒數量與未接種疫苗者無異。目前，各大公司也在快馬加鞭地研製疫苗第三針加強針。是否以後每年都有必要接種新冠疫苗目前還沒有結論，更多的實驗數據需要採集分析。讓我們拭目以待。

### 4. 該怎麼辦?

目前而言，疫苗仍是最佳防範方法。另外口罩和保持社交距離仍是非常必須的。注意個人衛生，勤洗手。減少觸摸口鼻等習慣。在室內工作的人員，例如老師、學生、辦公室職員等一定要佩戴口罩。

### 寫在最後

這場曠日持久抗戰戰爭還在持續。新冠的流行已經改變了人們生活的方方面面，想要完全恢復到病毒前的生活短期內應該難以實現。病毒在不斷變化的過程中從各個角落偷偷侵襲。我們能做的也只有做好自己該做的，保持警惕，保持良好的衛生習慣，保持愉快的心情健康的身心。



The Coronavirus Disease 2019 (COVID-19)-Associated Hospitalization Surveillance Network (COVID-NET) hospitalization data are preliminary and subject to change as more data become available. In particular, case counts and rates for recent hospital admissions are subject to lag. As data are received each week, prior case counts and rates are updated accordingly. (圖 3. 新冠病人住院百分比)

伊利諾州、俄亥俄州、密西根州最大最乾淨最豪華最齊全華人超市



PARK TO SHOP SUPERMARKET GROUP Cleveland 百佳超市 Tel:(216)781-3383;1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

# 百佳敬候各位朋友開心購物迎中秋!

迎明月盼團圓  
心向百姓

祝平安保健康  
再度佳節



2021年中秋節 9月21日



|   |  |  |  |  |  |   |  |   |
|---|--|--|--|--|--|---|--|---|
| <b>Cleveland</b><br>Tel:(216)781-3383<br>1580 East 30th St.,<br>Cleveland, Oh 44114 | <b>Columbus</b><br>Tel:(614)789-1889<br>2757 Festival Lane<br>Dublin, Oh 43017 | <b>Detroit</b><br>Tel:(313)274-3100<br>8641 N Telegraph Rd<br>Dearborn Herghts, MI 48127 | <b>芝加哥南華埠</b><br>Tel:(312)881-0068<br>2121 S. Archer Ave<br>CHICAGO IL 60616 | <b>芝加哥總店</b><br>Tel:(312)791-9111<br>2425 S. Wallace St.<br>CHICAGO IL 60616 | <b>芝加哥北華埠</b><br>Tel:(773)334-3838<br>4879 N. Broadway<br>CHICAGO IL 60640 | <b>芝加哥南華埠</b><br>Tel:(312)846-1188<br>1835 S. Canal St.<br>CHICAGO IL 60616 | <b>Aurora</b><br>Tel:(630)340-3163<br>4334 E New York St.<br>Aurora IL 60504 | <b>Westmont</b><br>Tel:(630)974-6007<br>665 Pasquelli Dr<br>Westmont IL 60559 |
|---|--|--|--|--|--|---|--|---|